

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

4 września 1998 r., nr 36 (387)

Cena 1 zł

Medwecki, Gnyś i inni...

LOTNICZA HISTORIA

Wczesnym rankiem, 1 września 1939 roku, stacjonujących na wojskowym polowym lotnisku w Balicach lotników zaalarmował odgłos wybuchających bomb. To Niemcy bombardowali Kraków...

– Dla dowództwa polskiego lotnictwa nie było tajemnicą, że wojna wybuchnie. Spodziewając się tego, samoloty wojskowe przerzucono na lotniska polowe. Gdy Niemcy uderzyli na Polskę, ani jeden polski samolot wojskowy nie został stracony.

Jeszcze przed wrześniem część krakowskich jednostek bojowych tzw. Dyon Krakowski, znalazła się na lotnisku polowym w Balicach – opowiada Jan Hoffmann z Muzeum Lotnictwa w Krakowie.

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

NAJTAŃSZE, WYSOKIEJ JAKOŚCI PALIWA

SPAC-TANK EUROSUPER p6 1,79 zł/l E-94 1,82 zł/l
al. Jana Pawła II 37 ON 1,35 zł/l gaz 0,69 zł/l
obok Politechniki **Szczegóły na str. 15**



**PRZEDSIĘBIORSTWO
HANDLOWO -
INFORMATYCZNE**

31-831 KRAKÓW
ul. Fatimska 41 A
(os. Złota Jesień)
tel./fax (012) 647-53-65,
647-68-37

http://www.mcp.pl/
e-mail: mcp@mcp.pl

System Komputerowy dla Przedsiębiorstw

PRONET

FK finanse-księgowość,
kadry,
płace,
GM gospodarka materiałowa,
ST środki trwałe.

**Zapraszamy
na bezpłatne prezentacje !!!**

**Sprzedaż sprzętu komputerowego,
instalacje sieci NOVELL**

425-57-57

radio KRAKÓW
TAXI KIM
425-57-57

TV KOLOROWY - NAGRODA MIESIĄCA
BONY PRZEJAZDOWE
- NAGRODA TYGODNIA

96-68
0-602-53-96-68
0-501-17-96-68

**WZORCOWNIA MEBLI
KALWARYJSKICH**

WYRÓB ★ SPRZEDAŻ
CENTRUM „ŚWIATOWID”
os. Centrum E 1
w godz. 11.00-19.00
FHU B & B
Tel. 644-35-99; 644-24-01.

**WESELNE
PRZYJĘCIA**
TEL. 648-36-04

Telekomunikacja Polska S.A. u progu przemian prywatyzacyjnych oraz daleko idących zmian w ustawodawstwie, stara się rzucić na taśmę uzyskać pozytywny wizerunek. Temu chyba służy m.in. ostatnia obniżka cen za połączenia międzymiastowe. Najbardziej jednak nadal interesuje wiele osób to, kiedy będą mogli posiadać własny telefon. Przypomnijmy, że proponowana, nowa

Do końca 1998 roku...

3000 NOWYCH TELEFONÓW

ustawa, która ma wejść w życie w przyszłym roku, nałoży na operatorów sieci telekomunikacyjnej obowiązek zainstalowania stacji telefonicznej w mieszkaniu zainteresowanego klienta w ciągu jednego roku. Jak na razie, w Nowej Hucie są jeszcze miejsca, gdzie na telefon czeka się znacznie dłużej.

(CIĄG DALSZY NA STR. 2)

**DELIKATESY
ZIKO**

- ✓ Kawa Maxwell 250 g - 5,29
- ✓ Ser Salamek 1 kg - 9,49
- ✓ Jaja duże 1 szt. - 0,27
- ✓ Soki Cymes 1 litr - 2,59
- ✓ Czekolada Weidel 180 g - 3,19

os. Piastów 60

Kraków, os. Stalowe 16
Tel. 644-42-21
644-36-33
GLOBAL S.A. w. 24

- Pożyczki gotówkowe
- Kredyty inwestycyjne
- Leasing (1. wpłata 0%)

piast
PLAC TARGOWY

os. Piastów 60a, tel. centrali 648-01-16

**ZAPRASZA
NA UDANE ZAKUPY**

**HANDEL STRAGANOWY I Z SAMOCHODÓW
PARKING DLA KLIENTÓW**

DOGODNY DOJAZD tramwajami linii: 10, 25,
26 i 40 oraz autobusami linii 153 i 159

PLAC TARGOWY „PIAST”
czynny cały tydzień w godz. od 7.00 do 19.00
w niedzielę również giełda rowerowo-turystyczna

OCENIA KOMISJA

1 września br. podczas posiedzenia Zarządu HTS S.A. komisji nie otwarto uszczegółowione oferty od potencjalnych inwestorów zainteresowanych udziałem w prywatyzacji HTS S.A.

Jak stwierdził Zarząd HTS S.A., obydwie oferty spełniają wymogi formalne. W celu przeanalizowania złożonych dokumentów powołano kilkunastoosobową komisję. Czytaj na str. 4.

Remonty szkół

PRZESTAJĄ STRASZYĆ

Wiele emocji zawsze wzbudzał i wzbudza nowy rok szkolny. Nauczyciele aktualnie oczekują podwyżek płac, rodzice przeliczają zawartość portfeli i kombinują jak dziecko ubrać i wyposażać w niezbędne podręczniki, zeszyty, przybory... Czy uda się również opłacić obowiązkowe i nieobowiązkowe składki. A jeśli w rodzinie jest dwójka, czy trójka dzieci w wieku szkolnym? Wtedy chodzi przecież o bardzo poważne wydatki stanowiące nie lada problem. W chwilach wolnych od zakupów i bilansowania domowych budżetów, i rodzice, i nauczyciele, i czasami także uczniowie zastanawiają się jak w praktyce będzie realizowana reforma oświaty. Tylko w jednej dziedzinie dotyczącej szkoły i szkolnych spraw, ostatnio rozmawia się, dyskutuje i negocjuje spokojniej, bez wielkich sensacji. Przynajmniej tak jest w Nowej Hucie. To remonty. Remonty szkół podstawowych przestają straszyć.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

WITAJ SZKOŁO!

FIRMA AKSMAN zaprasza wszystkich rodziców i dzieci na zakupy artykułów szkolnych, oferując szeroki wybór zeszytów, piórników, pisaków, kredek, farb, bloków itp..
Przy zakupie powyżej 100,00 zł atrakcyjna nagroda!

BIURO

FIRMA AKSMAN dostarczy na miejsce wszystkie artykuły biurowe, druki akcydensowe, papier komputerowy, ksero, artykuły chemiczne. Wykona nietypowe druki. Udzieli atrakcyjnego rabatu!

FIRMA PRYWATNA
Aksman

SKLEP FIRMOWY: 31-635 KRAKÓW
os. Oświecenia 21
tel./fax 648 77 52

BIURO HANDLOWE: 30-969 KRAKÓW
ul. Ujastek 7/403
tel./fax 644 56 71

BIUROSERWIS • POLIGRAFIA • REKLAMA

TAXI BARBAKAN

423-80-00, 96-61,
0602-238-000,
0501-13-96-61

NAJTANIEJ!

ZAKUPY NA TELEFON

BAGAŻÓWKI

POMOC DROGOWA

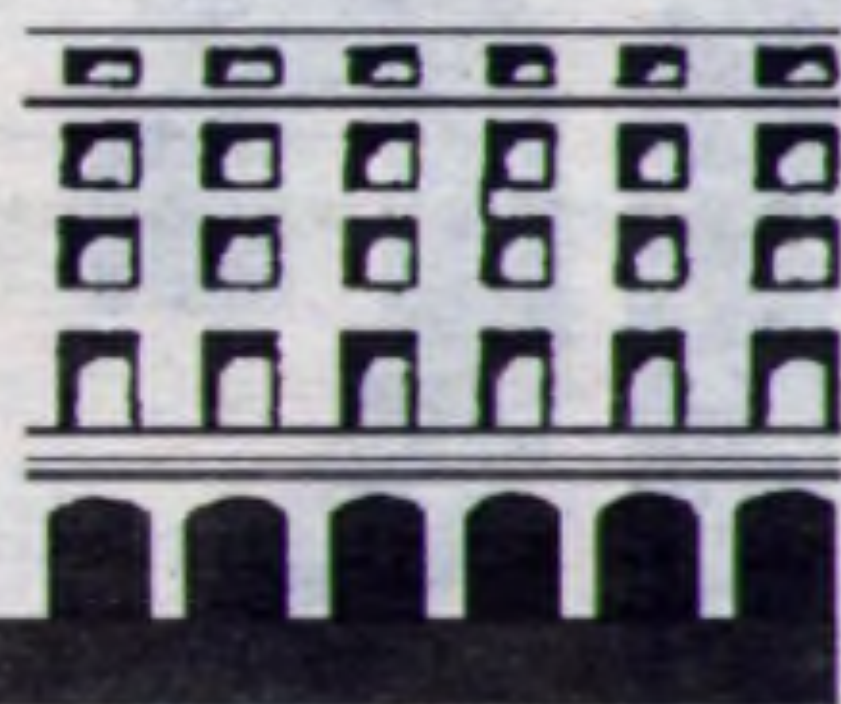
KOMPUTERY OPTIMUS

F.H. SKRZAT (Świat Dziecka)
os. Zgody 7. Tel. 644-39-53.

* gry komputerowe * drukarki * akcesoria
STOLIKI KOMPUTEROWE



CENTRUM I OKOLICE



CBS rtv, agd

uwaga !!! promocja z prezentem !!!
- przy zakupie sprzętu powyżej 1000 zł.
praktyczny upominek GRATIS !*

• CBS DH "WANDA" - N. Huta
• CBS - os. Handlowe 8, N. Huta

* czas trwania promocji do wyczerpania oferty

KRÓTKO O DZIELNICY

• W najbliższą sobotę 5 bm. w godz. 9.00-13.00 Elektrociepłownia „KRAKÓW” SA zaprasza krakowian na „Dzień Otwartych Drzwi”. Przypominamy, że siedziba firmy znajduje się przy ul. Ciepłowniczej 1 i można tam dojechać autobusami linii 163 lub 174. (P)

ROZBOJE

Coraz więcej notuje się rozbojów. Różne bywają ich motywacje. Oto trzy przykłady z minionego tygodnia.

25 sierpnia, po godz. 17.00 mieszkanka os. Sportowego zgłosiła policji, że w tym dniu, ok. godz. 10.45 została napadnięta w osiedlu, w którym mieszka. Skradziono jej pół litra wódki. Doznała rany tłuczonej głowy i stłuczenia barku. Nie była w stanie określić liczby napastników.

29 sierpnia, mieszkanka os. Piastów poinformowała funkcjonariuszy, że przed południem wchodząc do klatki bloku w którym, mieszka zaatakowana została przez nie znanego jej mężczyznę, który uderzył ją pięścią w głowę, po czym zerwał jej z ramienia skórzaną torebkę w której miała dokumenty, książeczkę czekową i 350 zł.

31 sierpnia, ok. godz. 14.10, mieszkaniak os. Uroczego zgłosił policji, że w tym dniu, godzinę wcześniej jego nieletni syn pobity został (w tym osiedlu) przez dwóch mężczyzn. Doznał stłuczenia głowy, urazu skroni i czasowego zaniku pamięci. Lekarz nie wykluczył też wstrząśnienia mózgu.

Jak wynika z ustaleń policji do tego pobicia doszło z powodu konfliktów między kibicami krakowskich klubów piłkarskich. (jd)

Wszystkim pracownikom Centrum Usług Medycznych przy Hucie im. T. Sendzimira, a w szczególności p. MARII NĘDZY za pomoc udzieloną w pogrzebie Danuty Gaczorek

dziękuję

Rodzina

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce zamieszczamy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin, zamieścimy dodatkowe informacje.

Aleksandra FEDEROWICZ, lat 43
Wiesława IWASYK, lat 64
Krzysztof NOSKOWICZ, lat 43
Jan SZOPA, lat 74

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD I ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: CENTRUM PRASOWO-POLIGRAFICZNE w Krakowie sp. z o.o. - Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

Do końca 1998 roku...

3000 NOWYCH TELEFONÓW

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Należą do nich niektóre osiedla w starej części Nowej Huty, ale także i tej nowszej. Jak nas poinformował Ireneusz ZADWORYN dyrektor Rejonu Nowa Huta TP S.A., w tym roku są prowadzone intensywne prace w centrali bieńczyckiej zmierzające do definitywnego rozwiązania problemu oczekiwania na telefon w znacznej części Nowej Huty objętej zasięgiem tej centrali. Niedawno w tym rejonie przełączono 430 abonentów z numeracji rozpoczynającej się na 646 na 641. Jest to manewr pozwalający na minimalne zmiany numerów u abonentów posiadających już telefony, a zarazem przygotowujący do zainstalowania ok. 3000 nowych stacji telefonicznych w mieszkaniach i instytucjach będących w zasięgu centrali bieńczyckiej. W zasadzie zostaną do końca roku 1998 załatwione wszystkie podania osób oczekujących na telefon w tym rejonie poza 3 osiedlami: Boh. Września, Piastów i Mistrzejowice Nowe.

Nadal są prowadzone prace telekomunikacyjne w ramach tzw. Społecznych Komitetów Telefonizacji. W lipcu tego roku taki komitet działający w Łęgu doprowadził do zainstalowania ok. 35 telefonów głównie w ulicach Sołtysowskiej i Niepokalanej Marii Panny. Finalizuje także swoje prace komitet w Grębałowie. Najprawdopodobniej we wrześniu doprowadzi on do zainstalowania 140 nowych stacji telefonicznych w tym osiedlu. Prowadzi także prace społeczny komitet w os. Na Wzgórzach 17 a, gdzie powstały nowe mieszkania na bazie dawnego hotelu robotniczego. Dzięki niemu zostaną stworzone w tym budynku zręby infrastruktury telekomunikacyjnej umożliwiającej zainstalowanie ok. 20 stacji telefonicznych. Na pewno te wszystkie posunięcia nie doprowadzą do zaspokojenia wszystkich potrzeb oczekujących na telefony w aglomeracji nowohuckiej, ale tym problemem na pewno będzie się musiała zająć w sposób bardziej zdecydowany zrestrukturizowana TP S.A., a być może jej konkurenci? (SP)

Z redakcyjnego dyżuru

NIWELACJA = DEWASTACJA?

Dotarł do naszej redakcji wzburzony Czytelnik (nazwisko i adres do wiadomości redakcji) z os. Złotego Wieku z informacją o nieprawidłowo wykonywanych pracach niwelacyjnych w pobliżu bloków budowanych przez Młodzieżową Spółdzielnię Mieszkaniową „Hutników” w rejonie ul. Wawelskiej. Czytelnik zaniepokojony faktem zasypywania ścieżek dla pieszych, zieleni i drzew interweniował w Wydziale Ochrony Środowiska Urzędu M. Krakowa. Niestety tam go zbyt, mówiąc, że ta sprawa nie interesuje Wydziału. Skierowano go natomiast do Straży Miejskiej. Tutaj przyjęto interwencję, ale na razie nic się nie dzieje i spychacz nadal pracuje, zasypując zieleni. W takiej sytuacji mieszkaniak zwrócił się do „Głosu” wierząc, że po naszej interwencji wreszcie ktoś zainteresuje się niefrasobliwie prowadzonymi pracami niwelacyjnymi. Nasz reporter udał się na miejsce wydarzeń. Faktycznie, prawie całkowicie zasypano ziemią przejście, z którego korzysta wiele osób, zmierzając w kierunku Batowic. Na pewno karygodne jest zasypywanie po koronę dwóch starych kasztanowców. Zresztą w całej okolicy przesunięto skarpe w kierunku działek i terenów zielonych. Może po tej interwencji zainteresują się tym uprawnieni urzędnicy miejscy i podejmą zdecydowane działania zapobiegające dalszej dewastacji terenu. (SP)

NAUKA JAZDY NA KONIU

Ognisko TKKF „Przyjaciół Konika” z siedzibą w Forcie 49 1/4 Grębałów rozpoczyna od 11.09. br. zajęcia jeździeckie dla początkujących i zaawansowanych. Chętni do nauki jazdy na koniu mogą zgłaszać się osobiście lub kontaktować telefonicznie 645-46-16, codziennie w godz. 17.00-19.00. (p)



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych
w Krakowie Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 41: 7.00-16.00, święta 8.00-14.00, tel. 411-47-76

Cmentarz Grębałów: 7.30-15.30, sobota 8.00-14.00, tel. 45-31-61

ul. Reduty 1: obok cmentarza Batowice, całą dobę

również w niedziele i święta, tel. 411-35-26, 411-45-02 (04)

Cmentarz Podgórze: 7.30-15.30, tel. 656-55-11

BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE

w ramach zasiłków ZUS, KRUS i inne

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrolog, formalności w USC

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ

także w soboty i święta

☎ 411-45-02

☎ 411-45-04

BĘDZIE KOŚCIÓŁ



W sierpniu przystąpiono do prac przygotowawczych i grodzenia terenu w os. Teatralnym przy skrzyżowaniu z ul. Obrońców Krzyża. W tym miejscu obok historycznego krzyża powstanie nowy kościół. (sp) Fot. Autor



NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY

31-913 Kraków, Aleja Jana Pawła II 232

ogłasza zapisy na kursy języków obcych
w roku szkolnym 1998/99

* ANGIELSKIEGO * FRANCUSKIEGO
* NIEMIECKIEGO * WŁOSKIEGO

kursy przygotowawcze do egzaminów
Cambridge FCE, CAE, matura i inne

informacje i zapisy - od I.X.98 - NCK, p. 121, w godz. 10-18
rozpoczęcie zajęć: 1 października '98

ZADZWOŃ! 644-09-39 ZAPYTAJ!

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O.



JUNKERS
Grupa Bosch

PROMOCJA!
montaż + transport
GRATIS

WYKONUJEMY INSTALACJE WOD.-KAN, GAZ-C.O.

SPRZEDAŻ * MONTAŻ * RATY * UPUSTY

ZAMÓWIENIA:

tel. 647-83-44,
pon.-pt. 9-19, sob. 9-13

F.H.U. „Le-Mar” M.L. Furman
os. Jagiellońskie 19 (paw. hand.-ust.
naprzeciw kościoła Arka)



Włocławek

SKLEPY PATRONACKIE:

- ★ Kraków, os. Szkolne 14. Tel./fax 643-59-55
- ★ Kraków, os. Kombatantów 7e, tel. 0602 101-760



FARBY EMULSJE

LAKIERY samochodowe, akcesoria malarskie

SYSTEM „TINTORAMA” – kolorowanie farb i emulsji

JESIENNA PROMOCJA

EMULSJE: „Salon”, „Pokój”, „Klasycznie biała”, „Fasadowa Extra Nobilit”

My, pacjenci nowohuckich przychodni mamy okazję wybrać tę najbardziej dla nas „przyjazną”. Konkurs pod tym hasłem ogłosił Wydział Ochrony Zdrowia Miasta Krakowa.

Która przychodnia okaże się „przyjazną”?

ANKIETOWANIE ZDROWIA

W pierwszej połowie września w rejonowych przychodniach, ale także w różnych innych miejscach rozprowadzana będzie ankieta, której celem będzie wyłonienie „przychodni przyjaznej pacjentom”. W ankiecie tej oceniane są wyłącznie przychodnie gminy Kraków. My pacjenci, musimy w niej, w skali 1 do 5 ocenić, czy personel przychodni jest dla nas uprzejmy, czy lekarze budzą nasze zaufanie, a pielęgniarki i położne spełniają nasze oczekiwania. Punkty przyznajemy także za znajomość naszego stanu zdrowia przez lekarza i dostępność usług, na koniec zaś oceniamy, czy po wizycie u lekarza lepiej rozumiemy stan naszego zdrowia.

Rozwiązanie konkursu nastąpi 18 września, a najbardziej przyjazna dla pacjentów przychodnia otrzyma nagrodę finansową, o której przeznaczeniu zadecyduje personel placówki. Nagrody czekają także na uczestników ankiety.

Publiczne placówki opieki zdrowotnej rozpoczęły też ankietowanie na zupełnie inny temat: przed przewidywaną od początku przyszłego roku reformą opieki zdrowotnej. W każdej placówce można pobrać druk deklaracji wyboru lekarza tzw. pierwszego kontaktu. Każdy może wybrać dowolną przychodnię lecznictwa podstawowego, tzn. interny, pediatrii i ginekologii, w której chciałby się leczyć.

– Jeżeli pacjent sam się nie zdecydował, to będziemy do niego wysyłać zapytania, czy rezygnuje z usług

przychodni, w której leczył się dotychczas – mówi doktor Władysław Łętowski, dyrektor Samorządowego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Nowej Hucie.

Dzisiaj na terenie Nowej Huty działa 13 przychodni publicznej służby zdrowia, obejmujących swą opieką niemal całą populację dawnej, dużej dzielnicy.

Według statystyk optymalnie na 1 lekarza powinno przypadać 2,5 tys. mieszkańców. W naszej dzielnicy przypada ich trochę więcej.

– Nie jesteśmy dalecy od spełnienia tej normy, ale czeka nas zmniejszenie zatrudnienia lekarzy w przychodniach. Nie będzie więc dużych zwolnień. Na razie obniżamy zatrudnienie w ten sposób, że w miejsce lekarzy odchodzących na emeryturę nie zawsze zatrudniamy nowych – mówi dyrektor SP ZOZ w Nowej Hucie.

Na terenie dzielnicy działa już 1 gabinet lekarza rodzinnego, w os. 2 Pułku Lotniczego oraz 1 gabinet praktyki grupowej: w os. Oświecenia, gdzie dwie lekarki ze specjalizacją lekarza rodzinnego podjęły wspólną praktykę. Zmiany w organizacji służby zdrowia mają także i ten aspekt: pozwalają na otwieranie praktyki grupowej lekarzy, którzy będą mogli podpisywać z SPZOZ stosowne umowy na świadczenie usług. Jak się dowiedzieliśmy, nowohucki lekarze przymierzają się już do stworzenia dwóch lub trzech takich zespołów praktyki grupowej.

(I)

ŚWIĘTO PŁONÓW

Okazuje się, że w niektórych osiedlach nowohuckich kultywowana jest piękna tradycja dożynkowa. W ostatnią niedzielę sierpnia w Grębałowie odbyło się Święto Płonów. Uroczystość rozpoczęła się Mszą Świętą w kościele parafialnym Na Wzgórzach. Celebrujący mszę proboszcz Jan GUT poświęcił wieniec dożynkowy. Natomiast grębałowianie na czele z gospodarzami dożynek Janiną NOWAK i Marianem ZIELENIAKIEM wręczyli proboszczowi tradycyjne dary, czyli bochen chleba i butelkę wina.



Barwny korowód dożynkowy na czele z „Małopolanami”

Następnie mieszkańcy Grębałowa oraz zaproszeni goście spotkali się przy kapliczce Matki Bożej w ulicy Grębałowskiej. Tutaj Franciszek NOWAK, przewodniczący Towarzystwa Przyjaciół Grębałowa, mówił o pięknej tradycji Święta Płonów i potrzebie pielęgnowania tych wspaniałych obyczajów ludowych tak, aby mogły kontynuować je kolejne pokolenia. To dzięki tym oraz innym obyczajom nie udało się zatracić polskości w ciężkich czasach. Przeczytał on piękny, nawiązujący do historii, wiersz Barbary BRZEZIŃSKIEJ „Ballada o Grębałowskiej Kapliczce” z tomiku NOKTURN ES-DUR, który przedrukujemy w całości.

BALLADA O GRĘBAŁOWSKIEJ KAPLICZCE

Wiersz zainspirowany opowiadaniem p. Franciszka Nowaka

Czuwasz kapliczko na tej ziemi
Starej, prapolskiej, od pradziada.
Śniegiem sprószona jak ballada
Los Grębałowa opowiadasz

Niejeden szukał tu pociechy,
Niejeden siłę tu znajdował –
Wroguśmy nigdy nie ulegli
Mimo dramatu prześladowań.

Umieli praojcowie kochać,
Braterska tkwiła w duszach
Wierność,
Kiedy w 14 roku wróg nam
Progi rodzime zrównał z ziemią.

Choćby w lepiankach dzieci
Chował,
Zewsząd powroty do „korzeni”.
Więź bratnia ojców Grębałowa
Sagą rozkwita w pokoleniach.

Czuwasz kapliczko z Bożą Matką,
A wokół ciebie zdarzeń tyle.
Chcę ci na śniegu różę zatknąć,
Za przodków moich,
za tę chwilę...

Spod kapliczki Matki Bożej mieszkańcy i zaproszeni goście przeszli do Klubu „DUKAT”, gdzie odbyło się rozpoczęcie uroczystości. Powitano zacnych gości, m.in. Krzysztofa GÖRLICHA wiceprezidenta M. Krakowa i Wandę ZACHAREWICZ-BIAŁOWĄ przewodniczącą Zarządu Rady Dzielnicy XVII. Na scenie przed Klubem odbył się występ zespołu „Małopolanie” związanego z Ośrodkiem Kultury w Nowej Hucie. Zespół ten koncertuje m.in. na Rynku i można go także spotkać pod Wawelem. Młodych ludzi ucieszył występ nowohuckiej kapeli rockowej „DESTON”. Jak nam powiedział gospodarz klubu kierownik Zygmunt KISZKA piękny wieniec dożynkowy przygotowały pod jego okiem młode dziewczyny: Dominika PAJAK, Paulina CZERNEK, Zosia MICHALIK i Małgorzata KOT. Do sprawnego zorganizowania całej uroczystości przyczyniło się wiele osób, wśród których warto wymienić: Mariannę WALCZAK, Annę KUBEREK, Grażynę ZIOŁEK, Zofię NOWAK, Annę POCIECHĘ, Marysię NIASIADKO oraz Barbarę i Stefana ŁACHÓW. Jak przystało na dożynki, bawiono się i tańczono. Nie zabrakło piwa i potraw z różną przygotowanych przez nowohuckiego grillarza Jerzego FATYGE. Ja też tam byłem, piwo piłem i wspaniałe się bawiłem...

ŚLAWOMIR PIETRZYK
Fot. Autor

W ostatnią niedzielę na oświęcimskim zwirowisku została odprawiona msza św. po łacinie (w rycie trydenckim) przez ks. Karola Stehlin z Bractwa Kapłańskiego św. Piusa X. Bractwo to zostało założone w Szwajcarii przez byłego arcybiskupa Dakaru, Marcela Lefebvre'a. Jego członkowie nie uznają nauki Soboru Watykańskiego II, a sam arcybiskup za udzielenie (wbrew woli Stolicy Apostolskiej) sakry biskupiej kilku swoim księżom, został przez Jana Pawła II obłożony ekskomuniką, a założona przez niego wspólnota stała się de facto Kościołem schizmatycznym.

Tydzień

Człowiek chory czy prowokator?

Ksiądz Stehlin w swoim oświęcimskim kazaniu obwieścił, że w Radzie Stałej Episkopatu zasiada „znani przeciwnicy krzyża”, posoborowa liturgia sprawowana jest na sposób typowy dla „dzikusów”, tzn. w językach narodowych, a nie „w świętym języku łacińskim”, a sama wiara zagrożona jest przez „straszny ekumenizm”.

Po tym, co stało się w niedzielę, coraz wyraźniej widać, że oświęcimska akcja ma niewiele wspólnego ze wspólnotą Kościoła katolickiego. Sam zaś Kazimierz Świtoń, w latach siedemdziesiątych organizator Wolnych Związków Zawodowych na Śląsku, a dziś promotor całej akcji, jest albo człowiekiem ciężko chorym, albo prowokatorem. W ubiegłym tygodniu, wypowiadając się przed telewizyjną kamerą, zdawał się sugerować, że jest lepszym katolikiem niż biskupi. W ostatnią niedzielę uznał zaś, że lefebryści schizmatykami nie są. I jak w tej sytuacji interpretować fakt umieszczania na ogrodzeniu zwirowiska transparentów z cytatami z homilii papieża, skoro z drugiej strony otwarcie kwestionowane są jego dyscyplinarne decyzje, które podjął jako najwyższy pasterz Kościoła powszechnego?

Jan L. FRANCZYK

ŁÓŻYKA CENTRALA IMPORTOWA ŁÓŻYSK

- PEŁNY ASORTYMENT ŁÓŻYSK KRAJOWYCH
- BEZPOŚREDNI IMPORTER ŁÓŻYSK Z CZECH, SŁOWACJI I ROSJI
- ŁÓŻYSKA SAMOCHODOWE
- USZCZELNIENIA TECHNICZNE

- najniższe ceny w regionie
- dowóz większej ilości własnym transportem
- sprzedaż wysyłkowa
- dogodne warunki płatności

„WIK” O/KRAKÓW - NOWA HUTA

ul. Łowińskiego 9 (800 m od bramy głównej HTS)
tel. (012) 425-79-64 i 425-88-23 w. 22, (0601) 460-569

KUPON RABATOWY

PROMOCJA

WYTNIJ

KUPON RABATOWY

PROMOCJA

NOWO OTWARTY SKLEP INSTALACYJNO-SANITARNY

OFERUJE: ❖ PIECE ŁAZIENKOWE
❖ WANNY ❖ KABINY
❖ ZLEWOZMYWAKI ❖ ARMATURE

10% RABATU – po okazaniu kuponu

PALISANDER

Plac targowy
„TOMEX” paw. 669
Tel. 425-76-66 w. 169

Wejście od parkingu
w os. Niepodległości

KUPON RABATOWY
WYTNIJ

WYTNIJ
KUPON RABATOWY

OCENIA KOMISJA

1 września br. odbyło się posiedzenie Zarządu HTS S.A. Najważniejszym punktem programu obrad było otwarcie kopert z poszerzonymi ofertami od zainteresowanych prywatyzacją HTS S.A. inwestorów. Zarząd zaakceptował ponadto skonsolidowany bilans grupy kapitałowej i zapoznał się z informacją na temat przygotowań do wdrożenia programu restrukturyzacji zatrudnienia zgodnego z programem restrukturyzacji hutnictwa.

Podczas posiedzenia Zarządu HTS S.A. komisyjnie otwarto uszczegółowione oferty od potencjalnych inwestorów zainteresowanych udziałem w prywatyzacji HTS S.A. Tak jak się spodziewano, swoje oferty złożyły obydwie konsorcja deklarujące już wcześniej chęć objęcia udziałów HTS S.A.: austriacka firma Voest Alpine razem z holenderską Hoogovens oraz niemiecki potentat Thyssen Krupp Stahl AG wraz z mającą siedzibę w Wielkiej Brytanii firmą hutniczą ISPAT International.

Jak stwierdził Zarząd HTS S.A., obydwie oferty spełniają wymogi formalne. W celu przeanalizowania złożonych dokumentów powołano kilkunastoosobową komisję, w skład której poza przedstawicielami kierownictwa huty weszli ekonomiści, prawnicy oraz specjaliści z dziedziny produkcji, techniki, inwestycji i spraw pracowniczych. Szacuje się, że prace komisji potrwać co najmniej do połowy września.

Niezależnie od komisji powołanej do badania ofert w HTS, swoją opinię o obu ofertach przedstawi doradca prywatyzacyjny. Przypomnijmy, że doradcą prywatyzacyjnym huty jest konsorcjum, w skład którego wchodzi m.in. Business Management and Finance oraz EVIP International.

Propozycję wylonioną na podstawie opinii doradcy i komisji HTS S.A. Zarząd przedstawi nowej już, 10-osobowej Radzie Nadzorczej HTS S.A. Po zaakceptowaniu przez Radę propozycja trafi do Ministerstwa Skarbu.

Ostateczne stanowisko Ministerstwa Skarbu w sprawie wyboru inwestorów dla Huty im. T. Sendzimira i Huty Katowice nie jest do końca znane, choć z wcześniejszych doniesień wiadomo, że Ministerstwu zależało na tym, by obie huty miały jednego inwestora. Tymczasem jedynym oferentem, który złożył oferty i w Krakowie i w Katowicach jest Voest Alpine Stahl.

Jak wynika z informacji przekazanych mediom przez Biuro Prasowe Huty Katowice, 1 września otwarto także koperty z ofertami od potencjalnych inwestorów zainteresowanych budową projektowanej linii blach o wartości 500 mln dol. Wśród ofert od włoskiego koncernu Danieli, British Steel i Voest Alpine wraz z Hoogovens są podobno takie, które mówią o udziale w prywatyzacji Huty Katowice. Prawdopodobnie w tym kierunku poszło British Steel. Przedstawiciele tej firmy już wcześniej deklarowali chęć objęcia 85 proc. akcji HK.

W Hucie im. T. Sendzimira przygotowywany jest plan powołania nowej spółki – Huty Stali, docelowo skupiającej w sobie cykl technologiczny produkcji stali. Przewiduje się jej powołanie do obrotu gospodarczego od 1 października br. W następnych miesiącach kontynuowane będą działania przygotowujące rozpoczęcie działalności nowej spółki już wspólnie z inwestorem strategicznym. Miałoby to nastąpić 1 stycznia przyszłego roku.

Przygotowywana jest też umowa pomiędzy HTS S.A. a Instytutem Pracy Spółek, który będzie reprezentował związki zawodowe działające w hucie w rozmowach dotyczących proponowanego pakietu socjalnego. Negocjacje te rozpoczną się dopiero po wyłonieniu inwestora strategicznego. (VK)

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 25 sierpnia

1998 r. zmarł nasz długoletni pracownik

HENRYK PIOTROWICZ

W osobie Zmarłego straciliśmy cenionego współpracownika oraz nieodżałowanego kolegę.

Serdeczne wyrazy współczucia Żonie oraz Rodzinie Zmarłego składają

Szef Biura Rozwoju Technicznego i Inwestycji (DMT) oraz Koleżanki i Koledzy

Serdecznie dziękuję wszystkim, którzy tak licznie wzięli udział w pogrzebie mojego męża

ADAMA SZYMACHA

pracownika K-1 Zakładu Koksowniczego HTS, w dniu 20 sierpnia br. lub w jakikolwiek sposób byli mi pomocni w zorganizowaniu pogrzebu

Żona z dziećmi i rodziną

Intensywny proces modernizacji huty, obejmujący zarówno wprowadzenie nowoczesnych technologii produkcji jak i działania proekologiczne, których celem jest zmniejszenie uciążliwego oddziaływania zakładu na najbliższe otoczenie, rozpoczęło w roku 1993.

Uruchomiono wówczas linię elektrolitycznego cynkowania blach, produkującą blachy motoryzacyjne o zwiększonej odporności na korozję. Od tego momentu można mówić o gruntownym odnawianiu huty.



Unowocześniana walcownia gorąca blach.

GRUNTOWNA MODERNIZACJA

Największą inwestycją ostatnich lat była oddana w 1996 roku linia ciągłego odlewania stali. Z kolei dla zapewnienia odpowiedniej jakości wsadu dla tej linii, konieczna była budowa instalacji odsiarczania surowki. Oddano ją do eksploatacji w 1997 r.

Jednym z ważniejszych elementów programu modernizacji HTS S.A. jest unowocześnienie walcowni gorącej blach, dotąd jedy-

nej funkcjonującej w naszym kraju. Zadania tego podjęła się austriacka firma Voest Alpine i we wrześniu 1997 roku zakończony został trzeci etap modernizacji Walcowni Gorącej. Efektem tych działań będzie poprawa jakości blach gorącowalcowanych, szczególnie w zakresie geometrii pasma. W tym roku rozpocznie się kolejny, czwarty już etap modernizacji walcowni.

Pod koniec 1996 roku zakończono remont modernizacyjny wielkiego pieca nr 5. Całość pracy pieca sterowana jest za pomocą komputera.

Z wielkimi piecami związane były też inne zadania inwestycyjne, jakie zrealizowano w roku ub. Dla poprawy warunków pracy obsługi zamontowano nowy, wydajny system odpylający halę lejniczą wielkiego pieca nr 5.

Pomiary skuteczności tego systemu dały zadowalające rezultaty. W roku 1997 rozpoczęto także montaż instalacji wdmuchiwanie pyłu węglowego dla wielkich pieców nr 3 i 5. W wyniku tej inwestycji do pracy wielkich pieców używać się będzie tańszego pyłu

węglowego zamiast droższego koku wielkopieczowego. Technologia wdmuchiwanie pyłu węglowego jest bezodpadowa i bezściekowa, a jej uruchomienie zmniejszy emisję substancji pyłowo-gazowych do atmosfery. Zakończenie prac przewidziane jest w 1999 r.

Inną inwestycją rozpoczętą w roku ubiegłym, a związaną z Zakładem Wielkopieczowniczym, jest zabudowa elektrofiltra i modernizacja taśmy spiekalniczej aglomerowni. Ograniczy to emisję do atmosfery zanieczyszczeń powstających w procesie spiekania rud.

Względny ekologiczny zadecydowały również o konieczności budowy wielkokomorowej baterii koksowniczej, która zastąpi baterie starego typu z ubijanym systemem załadunku komór i mokrym gaszeniem koksu. Ta nowoczesna bateria, w której zastosowano technologię suchego gaszenia koksu, wpłynie bardzo radykalnie na zmniejszenie emisji pyłów, gazów i ścieków fenolowych. Zakończenie inwestycji przewidziano na ten rok. (I)

Fot. Adam Miszczuk



Bateria wielkokomorowa w budowie.

34. Jesienny Zlot Hutników Turystów Pieszych

W dniach 26–27 września br., (bez względu na pogodę) odbędzie się 34. Jesienny Zlot Hutników Turystów Pieszych z zakończeniem na terenie Jury Krakowsko-Wieluńskiej, w Ośrodku Wypoczynkowym „Morsko”, w miejscowości Morsko na Szlaku Orlich Gniazd. Organizator rajdu, Oddział PTTK przy HTS S.A., zaprasza wszystkich chętnych na trzy trasy – pieszą, niziną, krajoznawczą i kolarską.

Zgłoszenia na kartach uczestnictwa lub listach zbiorowych przyjmowane będą do 21 bm. Można je wysłać pod adres: Oddział PTTK przy HTS S.A., Komisja Turystyki Pieszej, os. Stalowe 16/2, 31-922 Kraków (z dopiskiem: 34. Jesienny Zlot Hutników). Wpisowe na zlot wynosi 6 zł i należy je przesłać na konto Oddziału PTTK przy HTS S.A. (PKO O/Kraków, nr 10202906-1775-270-1). Można oczywiście również dokonać wpłaty w hutniczym oddziale PTTK. Organizator dopuszcza możliwość wpłat przez indywidualnych uczestników na mecie zlotu.

Organizator zapewnia przejazd autokarem na trasę zlotu i z powrotem za dodatkową opłatą, która będzie podana przy zapisywaniu się. W ramach wpisowego organizator zapewnia posiłek turystyczny (grochówka), dyplom uczestnictwa, odcisk pieczęci zlotowej i okolicznościowej oraz puchary dla najlepszych zespołów i nagrody rzeczowe dla uczestników, którzy zdecydują się na udział w konkursach sprawnościowych.

Oprócz tras zaproponowanych przez organizatora, uczestnicy zlotu mogą wędrować dowolnie wybranymi szlakami, nawet przez kilka dni, ale noclegi będą musieli sobie zarezerwować sami. 26 bm. o godz. 19 w Ośrodku Wypoczynkowym „Morsko” odbędzie się ognisko turystyczne.

Zgłoszenia na zlot i przejazdy przyjmuje biuro hutniczego Oddziału PTTK, os. Stalowe 16/2. Informacja telefoniczna – 643-79-05 lub przez centralę HTS wewn. 23-26. (jk)

NAUKA JĘZYKÓW OBCYCH – SUPEROKAZJA!

Fundacja Własności Pracowniczej uruchamia od października 1998 roku

kursy języków obcych (angielski, niemiecki) z uwzględnieniem wszystkich poziomów nauczania. Organizujemy kursy przygotowawcze do egzaminu maturalnego!

Zajęcia odbywają się w małych grupach, dwa razy w tygodniu w godzinach popołudniowych. Koszt kursu wynosi tylko 800zł za 100 godzin. Istnieje możliwość zapłaty w ratach! Ilość miejsc ograniczona! Decyduje kolejność zgłoszeń!

Informacje i zapisy (do 20 września): Ośrodek Szkolenia Zawodowego, os. Złota Jesień 2, pok. 6, tel. 648-16-12, 648-36-87, wewn. 288 lub tel. kom. 0601 42-29-47.

Ośrodek Szkolenia Zawodowego HTS S.A. os. Złota Jesień 2 uruchamia od września br. kursy na temat „PRZEWÓZ MATERIAŁÓW NIEBEZPIECZNYCH”.

Zgłoszenia prosimy przysłać pod adres: Ośrodek Szkolenia Zawodowego HTS S.A., os. Złota Jesień 2. Informacje telefoniczne: 648-36-87 wewn. 234.

GŁOS
HTS SA

Czy jak byłem mały to umiałem chodzić? – pyta Przemek jeżdżący na wózku, gdy widzi swego dwuletniego, zdrowego brata biegającego po podwórku.

LICZĘ NA SERCE HUTNIKÓW

To dla nas coś wspaniałego – to że jest z nami... Nie wyobrażam sobie, że miałoby go nie być – mówi tata Przemka.

Przemek 13 lipca tego roku skończył 5 lat. Jazdę na wózku inwalidzkim opanował świetnie. Ale co odpowiedzieć gdy pyta: czy kiedyś będę chodził?

Nielatwo opowiadać obcym o nieszczęściu, które dotyka tak blisko. Nielatwo prosić.

– Każde spotkanie, każdą prośbę o wsparcie bardzo przeżywam. Ale nie mogę rezygnować. Odrzucam wstyd, skrepowanie i pukam do kolejnych drzwi. Gdy wyrzucają, muszę wejść oknem. Muszę... – opowiada Artur Gawłowicz, ojciec Przemka. Na co dzień ojciec Przemka i ślusarz utrzymania ruchu na Wielkich Piecach Huty im. T. Sendzimira.

Bywają choroby i wady wrodzone, przed którymi uczeni medycy mogą tylko rozłożyć ręce. Medycy tak, lecz nie rodzice.

To, że Przemek ma otwarty rozszczep kręgosłupa wyszło na jaw zanim przyszedł na świat. Wykazało to rutynowe badanie USG, jakiego poddała się mama Przemka w ósmym miesiącu ciąży. Lekarzy z Nowej Huty zaniepokoiło lekkie powiększenie komór mózgowych. Wysłali więc mamę na badania do Centrum Zdrowia Dziecka. Tam postawiono niewesołą diagnozę.

Przemek urodził się siłami natury. Ale z ropną gułą na plecach, w miejscu brakującego kręgu.

Pierwszą operację przeszedł już w drugiej dobie swojego krótkiego życia. Na szczęście nie wdała się żadna infekcja i tę operację zaliczono do udanych. Jednakże pierwsze miesiące życia maluch musiał spędzić w Instytucie Pediatrii, w Prokocimiu.

Przy otwartym rozszczepie kręgosłupa zaburzony jest przepływ płynu rdzeniowo-mózgowego. Organizm wytwarza go zbyt wiele. Dlatego w 3 miesiącu Przemka czekała kolejna operacja. W Prokocimiu wszczepiono mu zastawkę Pudenza.

– Zastawkę można wyczuć dotykem. Jest pod prawą skronią. Palcem można sprawdzić czy oddaje nacisk. Jeżeli „oddaje” to wszystko jest w porządku – mówi tata Przemka.

Za uchem, potem wzdłuż klatki piersiowej do otrzewnej, biegnie wszczepiona rurka odprowadzająca nadmiar płynu rdzeniowo-mózgowego. Nie daj Boże, by zastawka przestała działać.

Dopiero po tej operacji Przemek wrócił do domu i – jak mówi jego tata – dopiero wtedy zaczęło się normalne życie. „Normalne”, gdy wziąć poprawkę na codzienne dowożenie chłopca na rehabilitację, cewnikowanie i ciagle, rodzicielskie lęki i niepokoje: czy zastawka nie przestanie funkcjonować, czy nerki działają prawidłowo, czy nie wdała się – przy codziennym kilkurazowym cewnikowaniu – infekcja dróg moczowych.

Im wyżej, czyli bliżej głowy nastąpi uszkodzenie kręgosłupa, tym gorsze rokowania na przyszłość. Tym większe rejony ludzkiego ciała obejmuje paraliż. Z rozeznania rodziców Przemka wynika, że dzieci dotknięte tą wadą mogą chodzić. Oczywiście nie wszystkie i nie całkiem o własnych siłach.

„Rozczep” Przemka umiejscowił się nieco poniżej pasa. Dlatego dziecko nie ma czucia w nogach, nie kontroluje wydalania moczu i kału.

– Gdy laskotamy go czasami po pupie to jakby cokolwiek odczuwał. Usiadzie, ale nogi pozostają bezwładne – opowiadają rodzice.

Batalia o stan nóg Przemka trwa do dzisiaj. Wiadomo – nie wykorzystywane do ich naturalnego celu – chodzenia, tracą mięśnie, a ścięgna mają skłonność do przykurczy.

Na codzienną, kilkugodzinną rehabilitację, na razie jeszcze bezpłatną, mama lub tata dowożą Przemka do szpitala im. J. Pawła II. Drogę z Niepołomic do Krakowa przebywają 5 dni w tygodniu, oprócz sobót i niedziel. Tam nogi chłopca poddawane są masażom wodnym, specjalnym ćwiczeniom i zabiegom. Zabiegów rehabilitacyjnych zaniedbać nie można. Zresztą już dzisiaj widać różnicę w wyglądzie nóg Przemka, dowożonego na rehabilitację codziennie i jego rówieśnika z tym samym schorzeniem, mieszkającego daleko od Krakowa, przyjeżdżającego do szpitala tylko na kilkudniowe sesje rehabilitacyjne.

Dlatego tata Przemka zamienił swą pracę na trzy zmiany i starym samochodem stara się dowozić dziecko do szpitala jak najczęściej. Nie byłoby to łatwe, gdyby nie pomoc Gminy Niepołomice, refundującej koszt benzyny spalanej na codzienne dojazdy.

O nogi dbać trzeba szczególnie. Od ich stanu zależy bowiem czy Przemek, w co wierzy jego tata, będzie w stanie poruszać się o własnych siłach, choć przy pomocy ortopedycznego sprzętu.

Na razie nogi rosną wraz z Przemkiem, ale nie chcą poddać się żadnym nakazom jego woli.

Gdy ubrać Przemka w buty i ułożyć jego nogi na wózku czy w łóżeczku, ktoś obcy nie dopatry się różnicy... Rodzice jednak muszą te nogi w tej pozycji ustawić, a ostatnio doszło nawet do małego przykurczu lewej nogi. Deliberują nad nim teraz lekarze: usuwać go operacyjnie czy nie.

Tata Przemka wierzy, że wszystko jest do wyprowadzenia.

Nadzieja zaświtała mu, gdy dowiedzieli się o Monice i o tym, że w Krakowie istnieje Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom z Rozszczepem Kręgosłupa „Monika”. Założyli go rodzice dziewczynki o tym imieniu, po to, by łatwiej było im walczyć o poszerzenie możliwości życiowych swojej córki.

Monika miała szczęście: losami jej przejął się znany krakowski twórca kabaretowy Marcin Daniec, który finansowo i swoją działalnością artystyczną wspomaga działalność Stowarzyszenia.

Monika też żyje z wadą kręgosłupa. Ma nad Przemkiem jednak tę przewagę, że już była w klinice rehabilitacyjno-ortopedycznej w Aschau, w Niemczech. Tam zajęto się przykurczami, poddając dziewczynkę serii zabiegów rehabilitacyjnych, a także dobrano jej odpowiedni ortopedyczny aparat. To w nim

dziewczynka, która miała nogi sparaliżowane poniżej kolan może samodzielnie się poruszać.

To po rozmowach w gronie rodziców, mających podobne problemy, nabrali przekonania, że być może kiedyś Przemek będzie mógł sam chodzić.

Tata Przemka wierzy w to, bo widział nogi Moniki, i jej niemiecki aparat do chodzenia. O podobnym aparacie (podobnym, ale zupełnie innym, gdyż każdy przypadek jest specyficzny) marzą dla Przemka jego rodzice.

Przemek już zauważa, że młodszy brat wyprzedził go ruchowo. Tak



mocno go to nie uderzało, gdy obaj poruszali się peltając po ziemi: Przemek – bo taki jest jego „naturalny” sposób przemieszczania się, Patryk – gdyż był to kolejny krok w rozwoju ruchowym zdrowego dziecka.

Dzisiaj wprawdzie Przemek „stoi” w specjalnym, pionizującym aparacie sam (rehabilitanci i lekarze mówią, że dobrze by wytrzymał w nim przynajmniej dwie godziny dziennie), lecz z zazdrością patrzy na młodszego brata, dla którego chodzenie i bieganie na własnych, zdrowych i „słuchających” go nogach, nie stanowi problemu.

Do pewnego momentu życie towarzyskie dzieci odbywało się na poziomie podłogi. Z czasem Przemek, ogłównawszy dobranocę wykombinował, że mógłby usprawnić swoje przemieszczanie się, wykorzystując do tego celu deskorolkę.

Kładzie się więc na niej i pomagając sobie rękami, przejeżdża po całym domu. Rok temu, dzięki Stowarzyszeniu Solidarnej Pomocy Przemek dostał wózek. Oswoił go bardzo szybko i dzisiaj jeździ nim po mistrzowsku. Specjalnie dla niego wybudowali na podwórku system betonowych ścieżek. Po to, by mógł być obok bawiących się na podwórku dzieci...

Tata Przemka zobaczył wspaniały aparat Moniki. Dowiedział się, że jest on dopasowywany na miarę, a potem, wraz ze wzrostem dziecka, będzie wymieniany.

W kraju podobnego aparatu się nie dostanie. Ten Moniki jest bardzo lekki i – co równie ważne – estetyczny. Na nogach dziewczynki niemal go nie widać.

Jednak na pobyt w niemieckiej klinice i zakup aparatu ortopedycznego rodziców Przemka nie stać. Utrzymują się bowiem głównie z pracy pana Artura, w hucie. A w hucie, nie zarabia się kokosów.

Dzień pobytu w klinice to wyda-

czyć koszt aparatu, czyli – szacuje tata Przemka – gdzieś około 160 milionów złotych.

Suma nie do zaoszczędzenia w budżecie 4-osobowej rodziny, w której źródłem utrzymania jest tylko jedna osoba. A mama Przemka pracować nie może, gdyż ktoś musi zajmować się dziećmi.

Pan Artur liczy na życzliwość instytucji i firm. Idąc od drzwi do drzwi chce zbierać pieniądze na pomoc dzieciom z rozszczepem kręgosłupa. Gdyby udało się zebrać pieniądze, to może do kliniki można byłoby wysłać kilka dzieci – marzy tata Przemka.

Na razie wsparły go Hutnicza Fundacja Ochrony Zdrowia, Towarzystwo Solidarnej Pomocy, a także członkowie „Solidarności” z Zakładu Wielkopiecowego, miejsca pracy pana Artura. Pomoc obiecała także spółka „Profil”.

– Na początku krepowałem się. Teraz, chcąc realizować swój cel muszę przywyknąć, że mogę spotkać się z odmową – mówi tata Przemka.

Życie toczy się dalej. Przemek wstaje codziennie o 6. Mam pomagać mu się ubrać. – Może pozwalamy mu na zbyt małą samodzielność. Teraz pracujemy nad tym, by sam wykonywał niektóre czynności. Bo górną połowę ciała, ręce i „głowę” Przemek ma sprawne. Nie jest chłopcem upośledzonym umysłowo. Spełnia normę intelektualną wymaganą dla dzieci w jego wieku – oceniają rodzice. I psycholog, którzy co jakiś czas przeprowadzają chłopcu testy badające jego rozwój intelektualny.

– Przyszłość? – zamyśla się tata Przemka. – Właśnie ta moja walka o fundusze na sprzęt ortopedyczny dla syna, jego wyjazd do kliniki ortopedycznej w Niemczech, to moja walka o życie syna w przyszłości. O to, by poruszał się bez wózka. Przecież ręce ma sprawne. Z czasem nauczy się sam cewnikować. Właściwie już teraz przystosowuję nasz dom do samodzielnej życia w nim osoby na wózku inwalidzkim: obniżam blaty, kontakty. Kiedyś Przemek będzie chciał mieć samodzielny pokój. W naszym będzie musiał być pokój na pięterku. W tej sytuacji konieczne będzie wybudowanie specjalnej windy na zewnątrz domu, a przed nią podjazd na wózek...

KRYSTYNA LENCZOWSKA

Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom z Rozszczepem Kręgosłupa „Monika” ul Kobierzyńska 95/40A, 30-382 Kraków, tel: 266-76-95, nr konta: PPA I O/Kraków, nr 16001013-2001-160513-001. Gdyby toś zechciał pomóc rodzicom Przemka w zbieraniu funduszy na aparat ortopedyczny i pobyt w klinice ortopedycznej w Niemczech prosimy dopisać „Dla Przemka”.

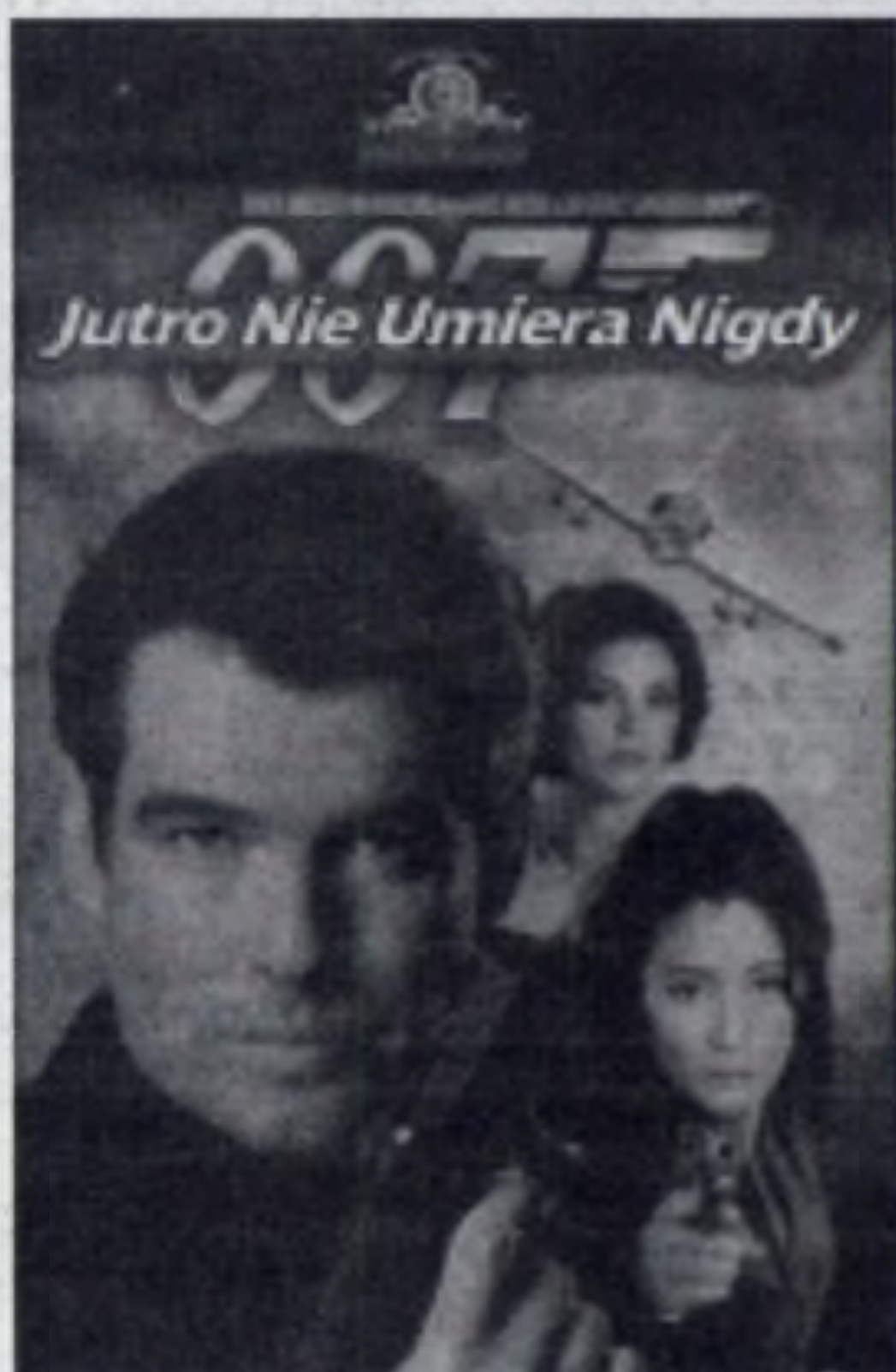
GŁOS HTS SA

„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 245, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wewn. 50-37.

GŁOS video

„JUTRO NIE UMIERA NIGDY” – reż. Roger Spottiswoode, wyst. Pierce Brosnan, Jonathan Pryce, Michelle Yeoh, Teri Hatcher.

Czy wiecie który to już film z agentem 007, czyli Jamesem Bondem w roli głównej? To już osiemnasty film, a drugi, w którym w roli najlepszego agenta świata występuje Pierce Brosnan. Tym razem nasz bohater musi zapobiec olbrzymiej katastrofie, zaplanowanej jako materiał do „burzy medialnej” w prasie, rozgłoszeniach radiowych oraz stacjach telewizyjnych na całym świecie. Ktoś podburza światowe potęgi przeciwko sobie, świat staje na krawędzi trzeciej wojny, do akcji wkracza James Bond.



Notowania cenowe

MIĘSNO- WĘDLINIARSKIE

W branży mięsno-wędliniarskiej po wakacjach następuje ożywienie. Tym razem proponujemy zakupy w cenionej przez klientów firmie „TOMEX 2”. Hurtownia mieści się na pl. TOMEX, a sklepy w os. Piastów 41 oraz dwa na pl. Bieńczyce; od strony parkingu oraz obecnie w pawilonie nr 9. Właśnie w tym tygodniu ten sklep przeniósł się z położonego obok pawilonu 11. Teraz posiada większą salę sprzedażną. Przede wszystkim jednak rekomendujemy sklepy tej sieci ze względu na bogactwo towaru i atrakcyjne dla klientów ceny. Mięso wołowe pochodzi ze stałego i sprawdzonego miejsca. Jest w hurtowni na miejscu rozbiernie, co pozwala na stosunkowo niskie ceny. Mięso na rosół kosztuje od 7,40 zł/kg szponder do 8,90-9,10 zł antrykot i rozbef. Chociaż i te lepsze gatunki mięsa bywają w cenie 7,50 zł/kg. Mięso na gulasz kosztuje 9,40 zł/kg, a pieczeniowe w granicach 10,90-11,15 zł/kg. Polędwica to wydatek 18 zł/kg. We wtorki i piątki można kupić świeże podroby wołowe: wątroby po 3,90 zł/kg, serca po 6,00 zł/kg i płucka po 4,00 zł/kg. Kości wołowe na zupę można otrzymać gratis. Mięso wieprzowe jest wysokiej jakości i przykładowo schab kosztuje w granicach 13,60-14,00 zł/kg. Jak zwykle tutaj można kupić najtańsze w Krakowie nóżki wieprzowe na galaretkę po jedynie 1,10 zł/kg. Polecamy także bogactwo wędlin od renomowanych dostawców z całej Polski. Szynka w kilka gatunkach jest w cenie od 16,10 zł/kg do 18,90 zł/kg. Znakiem baleron hetmański jest w cenie 13,50 zł/kg. Klienci cenią sobie pszczyńskie mielone w trzech rodzajach po 9,50 zł/kg. Kielbasę zwyczajną można kupić już od 7,50 zł/kg. Najtańsza jest kaszanka po 3,50 zł/kg. Z salcesonów rekomendujemy golonkowy po 9 zł/kg. (sp)

WALUTA

W związku z uspokojeniem się sytuacji w Rosji, a przede wszystkim wysoką oceną zachodnich inwestorów polskiej gospodarki notowania walut zachodnich w tym tygodniu uległy gwałtownemu obniżeniu.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 14, tel. 425-87-81, odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 3,55-3,60 zł, DEM: 2,02-2,06 zł, ATS: 0,286-0,291 zł.

PODEJMĘ PRACĘ
jako kelnerka na weselach i przyjęciach okolicznościowych. Tel. 649-18-13.

**Zakład Produkcji
Artykułów Spożywczych**

„REDA”

- sklep rybny (świeże karpie)
- smażalnia ryb
- produkcja galanterii garmażeryjnej
- zamówienia specjalne (garmażerka bankietowa)
- organizacja wesel, bankietów, przyjęć

Zapraszamy codziennie w godz. 9.00-21.00
Kraków, os. Stalowe 16
Tel. 644-57-38

Nowohucka
ZŁOTA
10

**HITY
'98**

- | | |
|-------------------------|----|
| 1. Kiler | 60 |
| 2. 13 posterunek | 59 |
| 3. Demony wojny | 58 |
| 4. Święty | 57 |
| 5. Piąty element | 54 |
| 6. Teoria spisku | 53 |
| 7. Faceci w czerni | 52 |
| 8. Droga przez piekło | 51 |
| 9. Czas wściekłych psów | 51 |
| 10. Speed 2 | 49 |



PlayStation SEGA Nintendo 64 SEGA Saturn

„Bomberman” – to jest gra logiczno-zręcznościowa, która najkrócej mówiąc polega na rozbijaniu różnych elementów, zbieraniu bomb i nieustannej próbie odnalezienia wyjścia z labiryntu. To wszystko, jak się domyślicie, oczywiście na czas. To gra trójwymiarowa, składająca się z wielu, coraz trudniejszych, etapów. Warto podkreślić ładne kolptry.



HITY WŚRÓD GIER:

- Heart of darkness
- Fluid
- Crime killer
- Dead or alive
- Batman i Robin
- Megaman 8
- War zone
- Gran Turismo
- Collin rally
- Grand tieth auto

„FLIP i FLAP” (Tysiąclecia 42, tel. 647-75-36) poleca konsole do gier: Sony Play Station, Nintendo 64, Saturn, Super Nintendo i Sega 16. Duży wybór gier i akcesoriów.

**SPRZEDAŻ
i WYMIANA!**

**WESELA
ZE ZNAKIEM Q!**

WODZIREJ I DISC JOCKEY,
WSZYSTKIE RODZAJE MUZYKI.
TEL. 0602 625-059.

WYROBY POLSKICH EKSPORTERÓW PPHU „TOMEX-2” S.C.

zaprasza do
**HURTOWNI WĘDLIN, MIĘSA
PATRONAT:**

Zakładów Przetwórstwa Mięsnego „MRÓZ”, Tarnowskich Zakładów Mięsnych „MIĘSTAR”, Sokołowskich Zakładów Mięsnych „SOKOŁÓW” S.A., Opolskich Zakładów Drobiarskich, Zakładów Drobiarskich „DROP” S.A. Ostrów Wielkopolski, Olsztyńskich Zakładów Drobiarskich „INDYKPOL” S.A.

„TOMEX”, ul. Bieńczycka 168, PAWILON 660

Tel./fax 643-78-19. Telefony: 643-07-11, 425-76-66, w. 166
Zamówienia są przyjmowane od pon. do soboty w godz. 5-14 lub po 14 za pośrednictwem sekretarki automatycznej.

POLECAMY ZNAKOMITE WĘDLINY, MIĘSO I DRÓB Z RENOMOWANYCH I SPRAWDZONYCH ZAKŁADÓW PRZETWÓRSTWA MIĘSNEGO.

**Z dostawą do klienta
bezpłatnym transportem własnym.**

**REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA NA WESELA
I PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE**

**SKLEPY: ★ plac Bieńczyce ★ os. Piastów 41
★ bazar „Tomex”, paw. 660**



**96-29
40% TANIEJ**

WESOŁE MIASTECZKO

przy ul. Bieńczyckiej,
obok pl. „Tomex”
zaprasza codziennie
w godz. 10.00-20.00.

MEBLE NA ZAMÓWIENIE

Wyrób i sprzedaż mebli kuchennych, pokojowych, garderoby, szafy z drzwiami przesuwanymi itp. Realizujemy każde życzenie klienta.

Tel. 0 90 654 679 lub (0-12)
278-68-16.

SPRZEDAM DOM

240 m²,
pięknie wykończony
wewnątrz.
Okolice Kocmyrzowa,
działka 74 ary.
Cena do uzgodnienia.
Tel. 634-30-91.



Promocja LATO

199,-

ZŁOTYCH BEZ VAT

W promocji LATO oferujemy
kartę aktywacyjną sieci Plus GSM
i telefon za 199 zł netto!

Liberty GSM

31-933 Kraków os. Centrum D7
tel: 644-19-67, fax: 644-27-42

Liczba zestawów promocyjnych ograniczona.
Telefon działa wyłącznie z kartą aktywacyjną sieci Plus GSM

AUTORYZOWANY
PRZEDSTAWICIEL

Plus
GSM

Trzymaj
rękę
na Plusie

KLASZTOR W MOGILE (7)

Historia niezbyt hojnie szafuje przydomkiem „Wielki”, a przecież w XIV wieku, kiedy rozbita Europa ponownie jednoczyła się w duże, silne monarchie, niejeden władca sobie na ten przydomek zasłużył. Także syn Władysława Łokietka, **Kazimierz**, który w 1346 roku odbudował klasztor mogiński, nosi w naszej historiografii przydomek „Wielki”.

Kazimierz był zapalonym myśliwym. Najchętniej jeździł na łowy do Niepołomic – niewielkiej osady położonej w puszczy, która w owych czasach sięgała Woli Justowskiej, a z drugiej strony kończyła się aż pod Sandomierzem. Musiał więc przejeżdżać koło Mogiły, gdzie zatrzymywał się na popas w tutejszym klasztorze.

Ponieważ Niepołomice były, obok pałacu w Łobzowie, główną podmiejską rezydencją polskich władców, to i w późniejszych czasach często podążały drogą obok klasztoru królewskie orszaki. Dawało to bardzo wymierne korzyści konwentowi, gdyż dzięki temu mnisi mogli często zwracać się do władców z różnymi prośbami. Zresztą, zgodnie z prastarym zwyczajem uznającym wyższość władzy duchownej nad świecką, to władcy całowali rękę opata mogińskiego, nie odwrotnie. Opat ten już od czasów soboru w Konstancji w 1414 roku zyskał sobie prawo noszenia insygniów biskupich: mitry i pastorału. Honory oddawał mu nawet car **Aleksander**, choć był wyznania prawosławnego.

Przejeżdżając obok Mogiły, król Kazimierz, słynny ze swej pasji budowniczej („zastał Polskę drewnianą, a zostawił murowaną”) nie mógł dopuścić, by klasztor był w ruinie. Na jego decyzję nie wpłynął nawet fakt, iż pochowano tu biskupa **Jana Muskatę**, który był nie tylko głównym przeciwnikiem jego ojca, **Władysława Łokietka**, ale i jemu samemu dostarczył sporo zmartwień. Będąc bowiem na emigracji w Czechach Muskata zdołał wpoić w szalonego władcę tego kraju, **Jana Luksemburskiego**, że powinien się starać o polską koronę. Nosili ją wszakże jego dwaj poprzednicy: **Wacław II** i **Wacław III** (pisałem o tym szerzej w dwóch poprzednich odcinkach).

Jan Luksemburski był niezwykle władcą. W nim to właśnie najpełniej ucieleśniał się ideał „błędnego rycerza”. Rzadko można go było zastać w Czechach, za to często uczestniczył w różnych egzotycznych wyprawach wojennych, podczas których osobiście rzucał się w bój, wykazując się przy tym znacznym

męstwem. Jego największą ideą było zdobycie Krakowa. Toteż w 1345 roku, gdy Kazimierz Wielki zajęty był walkami o Śląsk, Jan Luksemburski z wielką armią podciągnął pod Kraków. Chociaż był już zupełnie ślepy, wyruszył do szturmowania miasta! Tym razem mu się nie udało i grodu nie zdobył, a już w następnym roku poległ w bitwie pod Oresy we Francji śmiercią równie szaloną, co piękną. Otóż gdy wojska francuskie zaczęły ustępować przed zwycięskimi Anglikami, ociemniały Jan Luksemburski kazał przywiązać się do konia i wraz z dwoma towarzyszami rzucił się na wroga. Na wszelkie perswazje, by się ratować, odpowiedział krótko: *Bóg da, że nie będzie król czeski z pola uciekał*. Jego śmierć wybrała Królestwo Polskie z nie lada kłopotu, tym bardziej że jego następca nie zamierzał kontynuować awanturniczej polityki ojca i raczej dążył do zacieśnienia stosunków z Polską.

O Janie Luksemburskim piszę nie bez przyczyny. Zanotowana przez **Długosza** data odbudowy klasztoru w Mogile wyraźnie świadczy, że dokonano tego po wyparciu wojsk czeskich spod Krakowa. Pod datą 1346 **Długosz** pisze, iż król Kazimierz Wielki: *... osobliwą wiedziony pobożnością i wielce bolejąc, że zakon ojców Cystersów w Mogile pod Krakowem dotąd nie jest wykończony, wyprowadził mury rzeźbionego klasztoru od strony południowej i z wierzchu je pokrył. Kościół także przyozdobił sklepieniem, zaczynając od wieży kościelnej ze wschodu, aż do końca, ku zachodowi i dał na nim poprzeczne łuki od północy i południa*.

Owczesne klasztory były silnymi fortyfikacjami. Budowano je przezornie tak, by mogła się tu schronić okoliczna ludność w czasie nagłego ataku. I jeżeli pójdziemy do klasztoru w Mogile, to od strony dziedzińca zobaczymy kawałek gotyckiego muru z szeregiem wąskich okien – strzelnic. Klasztor zabezpieczała dodatkowo Dłubnia z jej licznymi stawami i „młynówkami”. Widać więc, że Kazimierz myślał perspektywnie.

Przyszłość pokazała, jak bardzo był przewidujący. Bezpieczne położenie i okazałość konwentu w Mogile sprawiły, że z jednej strony budowla stawała się twierdzą podczas zamieszek, a z drugiej – gościnnym przystankiem dla podróżujących królów i biskupów. Warto i o tych funkcjach klasztoru pamiętać.

MACIEJ MIEZIAN

DLA DOROSŁYCH Firma FUTURE

zaprasza na kursy języka angielskiego dla początkujących, średniozaawansowanych i zaawansowanych według podręcznika **HEADWAY II, III i IV** oraz podręczników przygotowujących do egzaminów **FIRST CERTIFICATE**.

Zajęcia prowadzi dyplomowany lektor języka angielskiego **D. ZAIRI**.

Zapisy przyjmuje i informacji udziela się we wtorki i czwartki w Przedszkolu 107, os. Słoneczne 10, w godz. 17.00-19.00. Tel. 644-39-39.

Termin rozpoczęcia kursu 1.10.1998 r.

„PANACEUM” ZAPRASZA

W każdą pierwszą sobotę miesiąca, w godz. 9-13, krakowscy bioenergoterapeuci zapraszają na charytatywne seanse bioenergoterapii do Studia Medycyny Naturalnej „Panaceum” przy ul. Szybkiej 19 (przebiegnie ul. Kocmyrzkowskiej). Najbliższe spotkania 5 IX i 3 X br. W najbliższą sobotę o godz. 12 naturoterapeuta **Ewa Wojakiewicz** zaprasza na prelekcję i pokaz polinezyjskiego masażu MA-URI. Wstęp wolny. Szczegółowe informacje: tel. 643-64-13 i 647-76-12.

KALENDARZ NOWOHUCKI

ŚLUBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, **Straż Pożarna** 998, 44-22-22, **Policja** 997, **Pogotowie gazowe** 992, **Toksikologia** 411-99-99, **Informacja o lekach** 411-07-65 (g. 8-15), **Policja**, os. Zgody 644-44-44, **Straż Miejska** 644-17-81, **Straż Pożarna**, os. Zgody 644-08-43, **Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta** 644-49-99, **Pogotowie ADREM** (elektryczne, c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia** 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46, **Wodociągi** 648-28-61.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

DYŻURY SZPITALI

● **4. 09 (piątek):** chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 421-21-59, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19a, tel. 421-40-46, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowiec, tel. 633-94-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

● **5. 09 (sobota):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, laryngologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00, okulistyka – Witkowiec, tel. 633-94-44, urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.

● **6. 09 (niedziela):** chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowiec, tel. 633-94-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

● **7. 09 (poniedziałek):** chirurgia ogólna, urazowa i dziecięca, laryngologia, okulistyka i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

● **8. 09 (wtorek):** chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 624-45-33, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowiec, tel. 633-94-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

● **9. 09 (środa):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, laryngologia, okulistyka i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.

● **10. 09 (czwartek):** chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynatarska 11, tel. 656-00-55, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19a, tel. 421-40-46, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do niedzieli:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Centrum C, ul. Andersa 6, tel. 644-17-19.

● **Od poniedziałku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Na Wzgórzach 31, tel. 645-30-33.

PRZYCHODNIE DYŻURUJĄCE W SOBOTY

● Przychodnia Rejonowa nr 1, os. Na Skarpie 6, w godz. 8-14, tel. 644-19-00.

● Przychodnia Rejonowa nr 4, os. Na Wzgórzach 1, w godz. 8-14, tel. 645-27-77.

● Przychodnia Rejonowa nr 6, os. Jagiellońskie, w godz. 8-19, tel. 648-00-44.

KINA

● **ŚWIT** ● od 4.09 (od piątku): duża sala – godz. 10.45 (sob. i niedz.), 13.00 (w sob. i niedz. lektor), 15.45, 18.00, 20.30 – „Godzilla”; mała sala – godz. 16.00, 18.30, 20.45 – „Zabójcza broń 4”.

● **SEFINKS** ● 4.09 (piątek): godz. 17.00 – „Złote Runo” (pol.), godz. 19.00 – „Titanic” (USA), ● 5.09 (sobota): godz. 15.00 – „Krzyk II” (USA), godz. 17.00 – „Titanic”, godz. 20.15 – „Siedem lat w Tybecie” (USA-ang.), ● 6.09 (niedziela): godz. 15.00 – „Krzyk II” (USA), godz. 17.00 – „Złote Runo”, godz. 19.00 – „Siedem lat w Tybecie”. ● 8.09 i 9.09 (wtorek i środa): godz. 17.00 – „Złote Runo”, godz. 19.00 – „Siedem lat w Tybecie”. ● 10.09 (czwartek): godz. 17.00 – „Siedem lat w Tybecie”, godz. 19.00 – „Złote Runo”!



STANISŁAW GRZYBEK

AUTORYZOWANY DEALER I SERWIS

30-716 Kraków, ul. Przewóz 34a
Salon, tel. 653-20-04, 0601-403-800,
fax 653-18-58

Serwis, tel. 653-21-53, 0601-405-909

30-716 Kraków, ul. Wolska 1 (r. Wielickiej)
Salon, tel. 655-51-52

Wszystkie modele samochodów osobowych i dostawczych Truck.

LETNIA PROMOCJA

rabaty:

Tico 2.500 zł

Polonez 3.000 zł

Lanos 3.000 zł

Nubira SX Combi, CDX i Leganza
5% wartości pojazdu

UWAGA: Nabywcom samochodów LANOS, NUBIRA, LEGANZA przez 3 lata gwarantujemy bezpłatną obsługę gwarancyjną z materiałami.



OKNA i DRZWI

SZYBY BEZPIECZNE K - 1,6

FHU „KRYDA”, os. Centrum E 14 Tel. (012) 425-89-86

– PCV
– DREWNIANE
– ALUMINIOWE

– DRZWI WEWNĄTRZLOKALOWE
– PRZESUWNE ZABUDOWY
BALKONOWE
– OKNA DACHOWE

Jeszcze nie tak dawno, kilka lat temu, remonty szkół należały do tematów ogromnie drażliwych. Pod koniec wakacji remontowa gorączka trawiła wszystkich odpowiedzialnych za terminowy przebieg robót, a kierownictwu szkół spędzała sen z powiek jeśli okazało się, że roboty i nie do opanowania rozgardiasz jeszcze potrwać... Sporo zmieniło się w tym względzie. Zdziałał rynek i problemy, które niegdyś stanowiły trudność na miarę węzła gordyjskiego okazują się normalne, rozwiązywalne.

O remontach, spokojnie i bez wypieków na twarzy można rozmawiać w Zespole Ekonomiki Oświaty Kraków-Wschód przy ul. Fatimskiej. Właśnie za pięć dwu-

by w okresie grzewczym nie było niespodzianek. Choć w tym przypadku nie zawsze da się uniknąć takich niespodzianek, mogą się ujawnić później. Wymieniano stolarkę okienną, by nie robić tego dopiero jesienią. W szkole nr 52 w os. Dywizjonu 303 trzeba było wymienić parkiet w sali gimnastycznej. Z tymi i innymi „drobnymi” naprawami uporano się szybko, sprawnie i w czasie wakacyjnej przerwy, by nie zakłócać szkolnych zajęć.

ZEO MA RECEPTĘ NA SUKCES

Zastępca dyrektora ds. technicznych Zespołu Ekonomiki Oświaty w Nowej Hucie **Mieczysław Kasprzyk**, gdy mówimy o remontowej normalności dodaje, że suk-

planie inwestycyjnym m. Krakowa. Skoro już mowa o eskapadach nowohuckich remontowców po całym mieście, to trzeba dodać, że podjęto się również modernizacji i rozbudowy szkoły wraz z salą gimnastyczną i zapleczem sanitarnym przy ul. Wrobella w Podgórze. A na terenie Nowej Huty, jeszcze w tym miesiącu rozpocznie się realizację drugiego etapu inwestycji w Szkole nr 155 w os. 2 Pułku Lotniczego. W zakresie robót przewidziana jest także sala gimnastyczna z zapleczem. Wykonawstwo tej inwestycji powierzono znanej firmie budowlano-rzemieślniczej „BUDMET”, której prezesuje **Bohdan Garus**. W nowohuckich szkołach zaplanowano jeszcze wiele pomniejszych remontów, które nie kolidują z lekcjami. Ale najogólniej pozytywnie

Co do ogrzewania, to część szkół już ma ogrzewanie gazowe, jak placówki: w Luboczy, Branicach, Wyciążu, Wadowie. Obecnie, jak informuje dyrektor **Stanisław Rajski** na gaz przestawia się Kościelniki, Wolice, a w roku przyszłym ogrzewanie gazowe wykonane zostanie w szkole nr 79 w os. Mogiła. Teraz kotłownia przypomina raczej laboratorium, a pracować można tu w białych rękawiczkach.

„OCZKO” RAJSKIEGO

Skoro mówimy o peryferyjnych szkołach podstawowych, to wypada dodać, że był to przez długie lata nieustający problem dyrektora Rajskiego. Za punkt honoru wręcz postawił sobie wyrównanie poziomu warunków nauczania

użytkownika. Dopiero Rajski to zmienił przy rozbudowie szkół w Kościelnikach i Wolicy. Obył się bez inwestora zastępczego. Decyzja była słuszna i tak pozostało. Dużą swobodę działania miał już DZEAS, a dzisiejszy ZEO, ze strony władz miasta, w kwestiach dookończenia rozbudowy szkoły w Wolicy, modernizacji szkoły w Wyciążu, Szkoły nr 155 w Czyżynach, szkoły w os. Oświecenia. W przypadku tej ostatniej szkoły ta „swoboda” podobno zaowocowała sporymi oszczędnościami, bo z generalnym wykonawcą – Budostalem-7 podpisano umowę ryczałtową z terminem rocznym i warunki płatności zostały dochowane.

Dzisiaj, może nie łatwiejsze, ale całkiem inne są realia rynkowe i administracyjne.

Remonty szkół

PRZESTAJĄ STRASZYĆ

nasta, czyli tuż przed pierwszym szkolnym dzwonkiem była chwila wolnego czasu na dziennikarski rekonesans.

REMONTY DACHÓW, SANITARIATÓW, INSTALACJI

W ZEO wyraźnie różnicuje się remonty małe i duże. „Małe”, nie znaczy jednak mniej ważne, ale są to bieżące naprawy i rekonstrukcje, które przeprowadza się szybko by nie dopuścić do postępujących zniszczeń, w porę uporać się z problemem. Tych drobnych, z punktu widzenia budowlanego napraw, dokonuje się głównie podczas wakacji. Są to przeciekające dachy, źle funkcjonujące ryny, konieczność wymiany instalacji, uszczelnienia okien, zdewastowane sanitariaty itp.

W czasie tegorocznych wakacji wyremontowano dachy Szkoły Podstawowej nr 126 w os. Tysiąclecia, dwóch żłobków – w os. Piastów i w os. Tysiąclecia oraz w dwóch przedszkolach, nr 68 w os. Górali i nr 64 przy al. Jana Pawła II (niegdyś była to placówka ZPT). W kilku szkołach była konieczność odnowienia sanitariatów i łazienek. Taki remont przeprowadzono w szkołach podstawowych – nr 92 os. Kalinowe, nr 101 os. Jagiellońskie, nr 129 Wzgórza Krzesławickie, nr 103 os. Kolorowe. Tam, gdzie było to niezbędne, pomyślano o remoncie instalacji centralnego ogrzewania,

ces w dzisiejszej rzeczywistości zależy przede wszystkim od dwóch warunków. Pierwszy – trzeba dobrze przygotować inwestycję. Drugi – należy dokonać wyboru odpowiedniego wykonawcy. Wydaje się, że w tym względzie ZEO ma niemałe doświadczenie i starannie przygotowanego i przemyślanego zakresu robót nie powierza przypadkowym firmom. Zwykle wybiera się przedsiębiorstwa, które już się sprawdziły. Tu w pochwałach dyrektor Kasprzyk jest niezwykle powściągliwy, ale dodaje, że z solidności i terminowości dało się poznać Przedsiębiorstwo Budowlano-Montażowe „NOWBUD”, któremu prezesuje **Piotr Śleboda**. Ta firma w tym roku uporała się między innymi z kapitalnym remontem szkoły prowadzonej przez nowohucki ZEO poza dzielnicą, w Kostrzu. Remont rozpoczął się 15 lipca i został sfinalizowany w półtora miesiąca, do końca wakacji. Remont i wzmocnienie konstrukcji dokonano na polecenie nadzoru budowlanego. Będzie prowadzona tutaj dalsza rozbudowa o salę gimnastyczną i pomieszczenia dydaktyczne.

Zespół Ekonomiki Oświaty Kraków-Wschód coraz częściej otrzymuje zlecenia remontów i rozbudowy szkół w innych dzielnicach, choć, jak słyszę, działa fair play i nie podejmuje się zadań poza plecami podobnych ZEO w tych dzielnicach. Modernizacja szkoły podstawowej w Kostrzu była w

ocenia się stan techniczny szkół, a porównanie z tego typu placówkami na terenie innych dzielnic wypada na korzyść Nowej Huty.

W NOWEJ HUCIE NIE MA „SZKÓŁ PERYFERYJNYCH”

Jeszcze kilka lat temu, a w niektórych przypadkach wcześniej, nieustannie i w naszej gazecie krytykowaliśmy urągające współczesnej cywilizacji warunki nauki w szkołach na peryferiach Nowej Huty. W osiedlach zwanych popularnie wiejskimi, były to szkoły z koszmarnymi ubikacjami na zewnątrz budynku. W tych „wychodkach” jesienią i w zimie, dzieci wybiegające z budynku przeziębiali się. O higienie w ogóle było trudno mówić. Były to szkoły z piecami węglowymi w klasach. O sali gimnastycznej nie było mowy. Salę zastępowało boisko szkolne, a czasami tylko „coś” co przypominało boisko. W dni deszczowe, niepogody, nie było po prostu wychowania fizycznego w ogóle.

Dzisiaj nie ma już tego typu szkół „peryferyjnych”. Warunki diametralnie inne, porównywalne ze standardem szkół „miejskich”, a nawet daleko lepsze. Wszystkie te szkoły mają centralne ogrzewanie, sale gimnastyczne, sanitariaty wewnątrz budynku... i optymalne warunki nauczania. Z reguły mają mniej uczniów, co pozwala efektywniej pracować z dziećmi.

dzieci i młodzieży w osiedlach tzw. wiejskich i miejskich. Gdy nie można było przemyśleć zadania zatytułowanego: inwestycja, rozbudowywało się, ulepszało, budowało całkiem nowe pod tytułem: remont. Nie było tygodnia, żeby osobiście nie był na tych budowach-remontach. Zabiegał o środki, wykonawców, poparcie dzielnicowej władzy przy każdej okazji. Poprawa warunków pracy nauczycieli i nauki w szkołach na obrzeżach wielkiej Huty była przez lata jego oczkiem w głowie. Trud się opłacił. Są efekty.

„Oczko” ma w tym momencie także wymowę symboliczną, znaną sympatykom gier karcianych. Minęło wszakże 21 lat od momentu, kiedy zaczął dyktować w Zespole Ekonomiki Oświaty. Wówczas o nieco innej nazwie: Dzielnicowy Zarząd Ekonomiczno-Administracyjny Szkół w Krakowie-Nowej Hucie. A były to, dzisiaj już nie dla wszystkich zrozumiałe, czasy olbrzymich trudności zaopatrzeniowych, gdzie się walczyło o środki czystości i kredę dla szkół, o papier i pomoce naukowe. Zmora były remonty. Trzeba było zabiegać o firmy, czapkować wykonawcom. Przedsiębiorstwom nie opłacało się podejmować wykonawstwa w oświacie. Wpadali w ramach luzu do szkół, roboty przeciągały się. W tamtym czasie praktykowano też „instytucję” inwestora zastępczego, który tak naprawdę reprezentował interesy wykonawcy, nie

Z BLISKA WIDAĆ LEPIEJ

Zespół Ekonomiki Oświaty realizuje zadania inwestycyjne miasta. Z pozycji gminy, gospodarza, więcej i lepiej widać. Choć formalności administracyjnych nie ubył, trudno się przedrzeć przez zastępy urzędników, to jednak zarząd miasta lepiej rozumie potrzeby oświaty na swoim terenie. Szkołami bardzo interesują się Rady Dzielnic, sygnalizują potrzeby. Wszystkie roboty, jak zapewnia dyrektor Kasprzyk, są wykonywane w oparciu o ustawę o zamówieniach publicznych. W postępowaniu przetargowym robót uczestniczą także Rady Dzielnic, a potem biorą też udział w komisjach odbiorczych. Ocenia się skrupulatnie jakość robót, rozważa i kalkuluje koszty. Dobrze układa się współpraca nowohuckiej ekonomiki z Wydziałem Edukacji UMK.

Mamy nowe warunki rynkowe, które kształtują strategię także ekonomiki oświaty. Sporo swobody, ale i uwarunkowań. Ograniczeniem, jak w wielu innych branżach, są możliwości finansowe. To trzeci warunek, od którego także zależy sukces. Ale remonty szkół podstawowych, w gestii gminy, ostatecznie przestały straszyć.

HENRYKA ROSIEK

LOTNICZA HISTORIA



Na identycznym samolocie wystartował 1 września 1939 roku Władysław Gnyś.

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Przed 1939 rokiem 2 Pułk Lotniczy w Krakowie, powołany rozkazem Ministra Spraw Wewnętrznych w roku 1921, był drugim co do wielkości i siły uderzenia po Warszawie. Na miejsce jego stacjonowania wybrano Kraków, ponieważ był oddalony od granic wroga – Niemiec. W skład pułku wchodziły 3 eskadry myśliwskie,

podczas gdy pozostałe pułki lotnicze w kraju miały zaledwie po dwie eskadry.

W Warszawie lotnictwo wojskowe dysponowało „Losiami”, natomiast w Krakowie „Karasiami” – lekkimi samolotami bombowo-rozpoznawczymi i myśliwcami P-7 i P-11.

I właśnie rankiem, 1 września, zorientowawszy się, że słyszą od-

głosy pękających bomb, dowódca dyonu **Mieczysław Medwecki** poderwał w powietrze parę dyżurnych samolotów. On sam był dowódcą pary, a jego tzw. „bocznym” był młody pilot **Władysław Gnyś**.

– Gdy znaleźli się w powietrzu, od strony Krakowa nadleciały niemieckie bombowce Ju-87, już bez bomb, wracające na lotnisko pod

Opolem. Medwecki nie miał szczęścia. Został zestrzelony przez niemieckiego pilota. Gnyś natomiast poleciał na patrol w rejon Olkusa. Tam spotkał niemieckie samoloty – Dornieri. I zestrzelił dwa samoloty... Prawdopodobnie odbyło się to w ten sposób, że najpierw strzelił do pierwszego, potem przeniósł ogień na drugi samolot. W rezultacie oba samoloty rozbiły się. To było pierwsze strzelanie Gnyśa poza poligonem i od razu z takim rezultatem – snuje wspomnienia o wrześniu sprzed 59 lat J. Hoffmann.

I tak Władysław Gnyś stał się poniekąd symbolem polskiego lotnictwa. Przeżył wojnę – przedostał się do Rumunii, a następnie do Anglii, gdzie walczył w lotnictwie. Teraz mieszka w Kanadzie.

Samolot, w którym dokonał zestrzelenia niemieckich myśliwców nie zachował się. Ale w Muzeum Lotnictwa znajduje się jeden egzemplarz identycznego samolotu PZL P.11 c. I – paradoks historii – właśnie on ocalał tylko dzięki temu, że jeszcze przed wojną znalazł się w kolekcji Hermana Goeringa, marszałka Rzeszy Niemieckiej. I pomyśleć, że samoloty te były podstawowym wyposażeniem polskiego myślistwa wojskowego przed wojną. P.11c znajdował się w swoim czasie w czołówce myśliwców światowych.

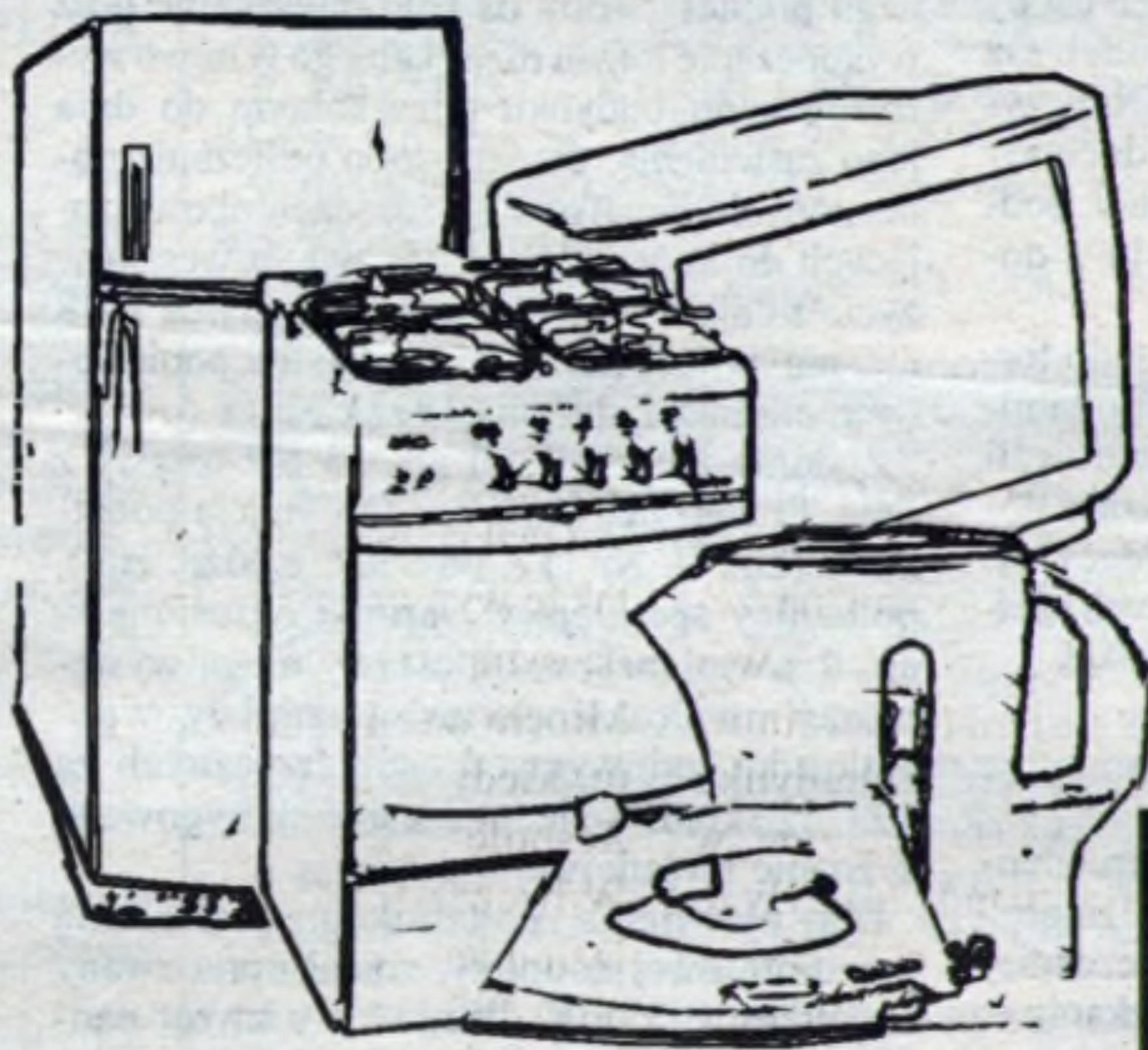
★★★

Odwiedzając Muzeum Lotnictwa warto więc przyrzeć się dokładniej samolotowi, z którego polscy lotnicy dokonali pierwszych zestrzeleń. Warto także, przez moment, zastanowić się nad nazwami ulic w osiedlach znajdujących się w pobliżu dawnego lotniska w Czyżynach. Noszą one nazwiska ludzi jak najbardziej dla polskiego lotnictwa zasłużonych.

KRYSZYNA LENCZOWSKA

W związku z 80-leciem powstania lotnictwa polskiego w Krakowie, na terenie Muzeum Lotnictwa Polskiego w Czyżynach dokonano uroczystego odsłonięcia tablicy pamiątkowej poświęconej pułkownikowi pilotowi **Romanowi Florerowi**, komendantowi i zdobywcy lotniska Rakowice w 1918 roku, 2 Pułkowi Lotniczemu w Krakowie i dowódcą 308 Krakowskiego Dywizjonu Myśliwskiego oraz dowódcą polskim.

ZA STARE GRATY – RABATY* RATY... BEZ PROWIZJI I ODSETEK



*Oddając stary, zużyty (nawet nie sprawny) sprzęt AGD lub RTV, przy zakupie nowego, tego samego typu otrzymujesz rabat.

**AGD
RTV**

**CL4
sprzedaż na
raty**

NIE MARTW SIĘ O TRANSPORT CIĘŻKICH SPRZĘTÓW,
SAMI ODBIERZEMY STAREGO GRATA
I PRZYWIEZIEMY WYBRANY PRZEZ CIEBIE ARTYKUŁ.



WYGRAJ FIATA!

Szczegóły promocji w sklepach firmowych.

(DO ODBIORU W POLINARZE)

KRAKÓW: os. Albertyńskie 37a, tel./fax: 649 66 60; ul. Wielicka 76, tel: 655 04 75; ul. Dietla 97, tel: 429 18 78; ul. Zwierzyniecka 25, tel.: 422 04 03; ul. Mogińska 40 (DOMAR), tel: 411 65 19.

KLAMROZ

BŁĘDY I KOREKTY

Do końca lipca w zasadzie zakończyło się rozliczanie podatkowe za rok 1997. Zgodnie z przyjętymi terminami, w ciągu trzech miesięcy Urzędy Skarbowe powinny zwrócić nadpłaty podatku. Poza sytuacją wyjątkową, związaną z korektą zeznań za rok 1997 dotyczącą inwestycyjnych ulg mieszkaniowych. Zwroty nadpłat podatku z tego tytułu są nadal prowadzone, po złożeniu wniosku o zwrot nadpłaty. Szerzej o tym piszemy w tym artykule. Dzięki informacjom uzyskanym od Adama PIETRUSZKI, Naczelnika Urzędu Skarbowego Kraków – Nowa Huta przekazujemy naszym Czytelnikom podstawowe dane dotyczące rozliczeń podatkowych w tym urzędzie, obsługującym znaczną część mieszkańców aglomeracji nowohuckiej. Uczyniliśmy to w taki sposób, aby uwypuklić najczęściej popełnianie błędy. Moim zdaniem spełni to rolę edukacyjną, a zarazem pozwoli nam uniknąć popełnienia tych błędów w przyszłości.

Zeznania podatkowe za rok 1997 osoby fizyczne składały na jednym z sześciu formularzy. Najwięcej, bo 38.234 było PIT-30, które składały osoby rozliczające się indywidualnie. 22 901 było PIT-31, które składały osoby rozliczające się wspólnie z małżonkami. To były największe grupy dające łącznie ponad 61 tys. zeznań podatkowych. Pozostałych zeznań było znacznie mniej.

PIT-32 składały osoby rozliczające się indywidualnie, prowadzące działalność gospodarczą. Było ich 3.437. Podobną ilość, bo 3519 złożyły osoby rozliczające się wspólnie z małżonkami na formularzu PIT-33 także prowadzące działalność gospodarczą.

PIT-34 i PIT-35 składały osoby samotnie wychowujące dzieci. Było ich odpowiednio 2624+317, czyli razem 2941. Zatem łącznie w Urzędzie Skarbowym Kraków – Nowa Huta osoby fizyczne złożyły 71 032 zeznań podatkowych za rok 1997. Gdy do tego doliczymy 9417 zeznań złożonych przez podmioty gospodarcze, da to łączną liczbę 80 449 zeznań. Świadczy to o ogromie prac przeprowadzonych przez pracowników Urzędu Skarbowego Kraków Nowa Huta.

BŁĘDY PODSTAWOWE

Na tym etapie do najczęściej popełnianych przez podatników błędów należały: ● wybór niewłaściwego formularza ● dokonywanie rozliczenia na dwóch formularzach, np. indywidualnie oraz wspólnie z małżonkiem. Przy wypełnianiu formularzy zapominano o złożeniu podpisu, wpisaniu numeru NIP-u. Wypełnienie zeznania tylko w części dotyczącej podania danych osobowych oraz kwoty uzyskanego dochodu, pozostawiając nie wypełnioną tę część zeznania dotyczącą samego wyliczenia podatku. Popełniano błędy rachunkowe.

BRAK ZAŁĄCZNIKÓW

Do tej pory wybierając formularz zeznania kierowano się faktem korzystania lub nie z ulg i odliczeń podatkowych. Do rozliczenia roku 1997 – wszystkie formularze zeznań podatkowych były przeznaczone dla osób korzystających jak i nie korzystających z odliczeń od dochodu oraz od podatku.

Podatnik korzystający z odliczeń dołączał do wybranego formularza zeznania odpowiedni załącznik, w którym wykazywał przysługujące odliczenia. Wybór załącznika zależał od rodzaju odliczeń, z których dana osoba korzysta.

Na tym etapie popełniano kolejne błędy polegające na niewłaściwym doborze załączników, bądź całkowitym ich braku. Przypominamy, że aby prawidłowo odliczyć od do-

chodu m.in. renty, darowizny, wydatki na cele rehabilitacyjne, składki na ubezpieczenia społeczne oraz na rzecz organizacji do której przynależność jest obowiązkowa należało wypełnić PIT-O. Także ten formularz należało wypełnić, gdy chcieliśmy odliczyć od podatku kwoty m.in. z tytułu wydatków ponoszonych na dojazd dzieci do szkół, zakup przyrządów i pomocy naukowych, kształcenie własne oraz dzieci, dokształcanie i doskonalenie zawodowe, odpłatne świadczenia zdrowotne oraz ulgi za wykształcenie uczniów.

PIT-D należało złożyć gdy korzystaliśmy z odliczeń (zarówno od dochodu, jak i od podatku) związanych z wydatkami mieszkaniowymi, poniesionymi zarówno w 1997 r., jak i tymi poniesionymi w latach poprzednich, które nie znalazły pokrycia w dochodach za te lata.

Częstym błędem popełnianym przy wypełnianiu załącznika PIT-D było nieuwzględnienie wydatków mieszkaniowych poniesionych w latach 1992–1996.

Przedstawiciele wolnych zawodów i osoby prowadzące działalność gospodarczą zapomniały o dołączeniu do zeznania podatkowego załącznika PIT-B.

Osoby zwolnione od podatku dochodowego, w związku uruchomieniem do końca 1991 r. produkcji materiałów budowlanych zapomniały o złożeniu formularza PIT-C.

Kto prowadził działalność na terenie specjalnej strefy ekonomicznej powinien złożyć formularz PIT-S.

PIT-E winni składać podatnicy korzystający z okresowego zwolnienia od podatku obrotowego i dochodowego, przyznanego na podstawie rozporządzenia Min. Fin z 18.V.90 r. z tytułu nowo uruchomionej działalności.

PIT-P powinien być składany tylko do formularzy PIT-32, PIT-33, PIT-35 przez osoby osiągające przychody z innych źródeł niż wymieniane w tych formularzach. Dotyczyło to rozliczeń osób osiągających dochody łącznie z dochodami małoletnich dzieci, podlegającymi łącznemu opodatkowaniu z dochodem rodziców.

PIT-X powinien być składany tylko do formularzy PIT-32, PIT-33, PIT-35 dla podatników którzy w grudniu 1997 zlikwidowali działalność gospodarczą i są obowiązani dołączyć do zeznania remanent likwidacyjny. Ponadto uzyskali przychody, od których płatnik nie pobrał zryczałtowanego podatku.

BRAK NIP

W związku z wprowadzeniem numeru identyfikacji podatkowej, zlikwidowano załącznik PIT-A, który był wypełniany wcześniej w przypadku zmiany miejsca zamieszkania w trakcie roku podatkowego.

W rozliczeniu za 1997 r. należało do zeznania załączyć zgłoszenie identyfikacyjne lub aktualizacyjne (NIP-1 lub NIP-3) w przypadku zmiany miejsca zamieszkania w trakcie roku, posiadania rachunku bankowego lub zmiany jego numeracji. W wielu zeznaniach brakowało tego załącznika.

DOBRE RADY DLA PODATNIKÓW

– nie czekać z rozliczeniem rocznym do ostatnich dni miesiąca kwietnia (najwięcej zeznań nieprawidłowych złożonych zostało w okresie 28–30 IV 98)

– przed przystąpieniem do wypełniania zeznania przeczytać broszury, zawierające informacje dla danego rodzaju formularza

– rozpoczynać wypełnianie zeznania rocznego, od wyboru właściwego załącznika, jego wypełnienia w pierwszej kolejności (dane bowiem z oznaczonych numerami pól, przenoszone są do formularza zeznania rocznego)

– zwrócić uwagę na wpisanie prawidłowego (własnego) numeru NIP

– w przypadku wątpliwości, na każdym etapie wypełniania zeznania, korzystać z uruchomionej w tym okresie informacji podatkowej we właściwym US

– śledzić na bieżąco publikowane (na łamach prasy lokalnej) zmiany w obowiązujących przepisach podatkowych.

KOREKTA ZEZNAŃ ZA 1997 R. DOTYCZĄCA INWESTYCYJNEJ ULGI MIESZKANIOWEJ

W związku z wyrokiem Trybunału Konstytucyjnego z dnia 25 listopada 1997 r. stwierdzającym sprzeczność art. 9 ustawy z dnia 21 listopada 1996 r. o zmianie ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych (Dz.U. Nr 137, poz. 638) z konstytucyjną zasadą państwa prawnego, ustawą z dnia 8 maja 1998 r. o zmianie ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych oraz o zmianie ustawy zmieniającej ustawę o podatku dochodowym od osób fizycznych (Dz. U. Nr 74, poz. 471) podatnikom, którzy po dniu 1 stycznia 1997 r. kontynuują rozpoczętą w latach 1992–1996 budowę budynku mieszkalnego, nadbudowę lub rozbudowę budynku na cele mieszkalne, przebudowę strychu, suszarni albo przystosowanie innego pomieszczenia na cele mieszkalne oraz wykończenie lokalu mieszkalnego w nowo wybudowanym budynku mieszkalnym do dnia jego zasiedlenia, umożliwiono odliczanie poniesionych wydatków na zasadach obowiązujących do końca 1996 r. Ustawa ta weszła w życie z dniem ogłoszenia, tj. 18 czerwca 1998 r., i ma zastosowanie do wydatków poniesionych od dnia 1 stycznia 1997 r.

Zgodnie z przepisami art. 73 § 2 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. – Ordynacja podatkowa (Dz. U. Nr 137, poz. 926 z późn. zm.), podatnicy spełniający warunki określone w art. 2 powołanej wyżej ustawy mogą występować z wnioskiem o zwrot nadpłaty w podatku dochodowym od osób fizycznych za 1997 r., składając jednocześnie skorygowane zeznanie podatkowe.

Dla ułatwienia podatnikom rozliczenia przedmiotowej nadpłaty, został opracowany formularz PIT-WK „Wniosek o zwrot nadpłaty w podatku dochodowym i korekta ze-

znania podatkowego za 1997 r.”, którego wzór przesłano do Urzędów Skarbowych do powielania i stosowania. Wzór ten bowiem w ramach oszczędności nie będzie drukowany.

Jednocześnie zalecano Urzędowi Skarbowym, aby przyjmowane były wszystkie wnioski, niezależnie od uchybień formalnych, błędów rachunkowych itp., a konieczność wzywania podatników do ich sprostowania ograniczyć do przypadków, w których wykazane w „Korekcie zeznania podatkowego” kwoty przysługujących odliczeń od dochodu lub od podatku budzą wątpliwości organu podatkowego.

Jeżeli wykazana przez podatnika kwota nadpłaty jest prawidłowa, należy niezwłocznie dokonać jej zwrotu wraz z oprocentowaniem naliczonym zgodnie z zasadami określonymi w art. 77 § 3 ordynacji podatkowej, natomiast w przypadku kiedy wykazana przez podatnika kwota nadpłaty różni się od wyliczonej przez organ podatkowy, albo jeżeli nie została ona w ogóle wyliczona przez podatnika, należy wydać decyzję w sprawie stwierdzenia nadpłaty i zwrócić ustaloną w niej kwotę wraz z należnym oprocentowaniem.

W przypadku podatników ubiegających się o zwrot nadpłat, którym wydane były decyzje organu podatkowego w sprawie wysokości zobowiązań w podatku dochodowym od osób fizycznych za 1997 r., niezbędne jest wszczęcie (na żądanie strony bądź z urzędu) postępowania w sprawie stwierdzenia nieważności tych decyzji na podstawie art. 247 § 1 pkt. 7 ordynacji podatkowej. Wówczas wysokość nadpłaty stanowić będzie różnica pomiędzy podatkiem wpłaconym a podatkiem wynikającym z nowej decyzji wydanej w tej samej sprawie, a jeżeli wydanie nowej decyzji jest zbędne – podatkiem wynikającym ze złożonego zeznania rocznego.

Termin na zwrot nadpłat powstałych w związku z orzeczeniem Trybunału Konstytucyjnego wynosi 30 dni od dnia złożenia wniosku. Natomiast, jeżeli w sprawie podatku wydana została decyzja określająca, to czas na zwrot ewentualnej nadpłaty wynosi 30 dni od wydania decyzji o stwierdzeniu nieważności decyzji.

WYŁĄCZENIA Z KOREKTY INWESTYCYJNEJ ULGI MIESZKANIOWEJ

Korzystną interpretacją Trybunału Konstytucyjnego nie objęto inwestycji uznanych za jednorazowe zdarzenia gospodarcze. Zalicza się do nich: ● zakup gruntu lub odpłatne przeniesienie prawa wieczystego użytkowania gruntu pod zabudowę budynku mieszkalnego ● wniesienia wkładu budowlanego lub mieszkaniowego do spółdzielni mieszkaniowych ● zakup nowo wybudowanego budynku lub lokalu mieszkalnego w takim budynku nawet w przypadku płatności rozłożonej na raty.

Mam nadzieję, że artykuł ten wyczerpał najważniejsze problemy związane z rozliczeniem podatku za rok 1997. W razie wątpliwości prosimy naszych Czytelników o pytania formułowane w listach. Tak w ogóle, to w świetle proponowanych zmian systemu podatkowego, być może już w przyszłym roku odejdziemy od wielu załączników i skomplikowanych wyliczeń w zeznaniu. To jednak temat na odrębną publikację.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

Niebo nade mną,
Plus GSM ze mną

299,-
ZŁOTYCH BEZ VAT

Telefon działa wyłącznie z kartą aktywacyjną sieci Plus GSM. Liczba zestawów promocyjnych ograniczona.

Teraz możesz nabyć kartę aktywacyjną przyjaznej, cyfrowej sieci Plus GSM wraz z nowym, niezawodnym telefonem Motorola i zestawem słuchawkowym za jedyne 299 złotych netto.

Liberty GSM

31-933 Kraków os. Centrum D7
tel: 644-19-67, fax: 644-27-42

AUTORYZOWANY
PRZEDSTAWICIEL
Plus
GSM

Trzymaj rękę na Plusie

14 DZIEŃ TELEWIZJA

BWR

ul. Ujastek 1
tel. (0-12) 643-50-17
ul. Wąwozowa 34 b
tel. (0-12) 643-47-58

Bank Współpracy Regionalnej SA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

04.09

TV P1

6.00 „Kawa czy herbata?” 8.00 „Wszyscy kochają Raymonda” – serial 8.20 „Giełda” 8.30 Wiadomości 8.45 „Ciuchcia” 9.10 „Mama i ja” 9.30 „Kolory” 10.00 „Pierwsza olimpiada” – serial 11.00 „Stawka wiek-sza niż życie” 11.20 „Dom” 11.40 „Idziemy do szkoły” 12.00 „Wiado-mości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Magazyn Notowań” 12.45 „Słow-niczek języka angielskiego” 12.50 „Informacje oświatowe” 13.00 „Szlachetne hobby” 13.10 „Pytania o demokrację” 13.25 „Ja i moje ży-cie” 13.40 „Spisane na kamiennych tablicach” 14.00 „Ciuchcia” 14.30 „Teleexpress Junior” 14.40 „Byłe do dzwonka” – serial 15.10 „Rower Bła-żeja” 16.10 „Lesz” 16.15 „Moda na sukces” – serial 16.40 „Twarzą w twarz z Europą” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka o melodia?” 17.50 „Sen-sacje XX wieku” – „ORP Orzeł” 18.05 „Ranek w ciemności” 18.50 „Tata, a Marcin powiedział...” 19.00 „Wieczoryna” – „Smerfy” 19.30 Wiadomości 20.10 „Vaterland” – thriller USA (1994), reż. Christo-pher McQuarrie, wyk.: Rutger Hau-er, Mira Sorvino, Richardson, Peter Vaughan 21.00 „W centrum uwagi” 22.20 „M” 23.00 Wiadomości 23.15 „Złoty wiek” 23.30 „Złoty wiek” 0.10 „Złoty wiek” – polski film obyczajowy (1986), reż. Ryszard Ber, wyw. Ewa Wiśniewska, Jerzy Kamas 0.50 „Prawdopodobieństwo winy” – thriller USA (1994), reż. Paul Zille, wyk.: Michael Ironside, Kate Vernon

TV 2

7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „Fit-ness Club” – serial 9.05 „Świat ko-biet” 9.35 „Odzyskać dziecko” – film dok. 10.30 „Legenda wyspy skar-bów” 11.00 „Droga przed nami” – angielski film wojenny (1944), reż. Carol Reed, wyk.: David Niven, Stanley Holloway 12.30 Program publicystyczny 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „Wyspa przygód” – serial 14.10 Pro-gram rozrywkowy 14.40 „Studio urody” 14.50 „Ojczyzna polszczyzna” 15.10 „Przystanek Alaska” – serial 16.00 „Panorama” 16.10 „Krzyżów-ka trzynastolatki” 16.45 Tęta dla Dzieci: Melania Karwatowa – „Bal-kis” 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.30 „Magia liter” – teleturniej 19.05 „Małe ojczyzny” – „Brama pamięci” 19.30 „Studio Spo-rt” – „Europejski przegląd piłkarski” 20.00 „Zmiennicy” – polski serial obyczajowy 21.05 „Komiczny Odcinek Cykliczny” 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.45 „Sza-

lony wieczór” – komedia USA (1991), reż. David Beaird, wyk.: Faye Dunaway, Emily Lloyd, James Earl Jones 0.15 „Sweet No-ise” – koncert

TV POLONIA

7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dama za kie-rownicą” 7.40 „Poradnik bałagania-rza” 8.00 „Wehikuł czasu” 8.30 „Znak orla” 9.00 Wiadomości 9.10 „Spojrzenia na Polskę” 9.30 „Cho-inka strachu” – polski film obczajowy 10.30 „10% dla mnie” – pol-ski film archiwalny 12.00 Wiado-mości 12.15 „Diariusz rządowy” 12.30 „Duchy, zamki, upiory” 13.05 „Polska piosenka” 13.30 „Od rozbio-ru do wolności” 14.00 „Bić się czy nie bić...” 14.35 „Celina z Isola del-le Femine” – film dok. 15.00 „Pano-rama” 15.30 „Credo” 16.00 „Duchy, zamki, upiory” 16.30 „Ala i As” 16.50 „Kolorowe nutki” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Hity z satelity” 17.35 „Pał” 18.00 „Jest jak jest” 18.30 „Telewizyjne Wiadomości Lite-rackie” 19.10 „Reporter” 19.20 „Dobranocka” – „Olimpiada Bolka i Lolka” 19.30 Wiadomości 20.00 „Sława i chwała” 20.55 „Tablice pa-mięci” – „Skok przez Aleje” 21.00 „Eurofolk '98” 22.00 „Przegląd pu-blicystyczny” 22.30 „Panorama” 23.05 „W centrum uwagi” 23.20 „Ze sztuki na ty” 0.00 „Porozmawiajmy” 0.50 „Olimpiada Bolka i Lolka” 1.00 Wiadomości 1.30 „Jest jak jest” 2.00 „Telewizyjne Wiadomości Literac-kie” 2.30 „Panorama” 3.05 „Sława i chwała” 4.05 „Eurofolk '98” 5.05 „Przegląd publicystyczny” 5.35 „Duchy, zamki, upiory” 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Pał” 6.40 „Antologia literatury emigracyjnej”

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Tombik i Bibi” 7.25 „Zwie-rzęta czterech pór roku” 7.30 „Było sobie życie” 8.00 „Kronika” 8.10 „Autostrada” 8.30 „Belcanto – Ca-ruso” 9.00 „Maria z przedmieścia” 9.50 „Tkuma” – serial dok. 10.45 „Marc Chagall” – francuski film biograficzny 11.45 „Architektura” – serial francuski 12.15 „Człowiek zwany Łazarzem” – serial 13.00 „En-gelbert – mistrz nastroju” – kanadyj-ski film muzyczny 13.50 „Sztuka i wyobraźnia” – serial dok. 14.30 „Ze sportu wzięte” 15.00 „Magazyn ko-szykówki” 15.30 „Skarby archeolo-gii” – serial dok. 16.10 „Kronika” 16.15 „Impreza na 5+” 16.30 „Ma-ria z przedmieścia” 17.30 „Reko-mendacje kulturalne” 18.00 „Ludzie i wydarzenia” 18.10 „Kronika” 18.30 „Msza św. dla chorych” 19.30 „Tkuma” – serial dok. 20.30 „Ze sportu wzięte” 21.00 „Magazyn ko-szykówki” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Człowiek zwany Ła-zarzem” – serial 22.45 „Siostry” – serial 23.30 „Sztuka i wyobraźnia”

POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Maska” 8.30 „Po-wrót Supermana” 9.30 „Żar młodo-ści” 10.30 „Herkules” 11.30 „Był so-bie złodziej” 12.30 „Dziewięciu wspaniałych” 13.30 Program publi-cystyczny 14.00 „Magazyn” 14.30 Program rozrywkowy 15.00 „Gar-field” 15.30 „Czekam na telefon” 16.00 Informacje 16.15 „Halo, mi-liard” 16.45 „Komisarz Rex” 17.45 „Świat według Bundych” 18.15 „Po-moc domowa” 18.45 Informacje 19.05 „Renegat” 20.00 „Baza Pen-sacola” 20.50 „Lotto” 21.00 „Niki-ta” 21.55 „Posterunek Brooklyn” – serial 22.55 „Wyniki Lotto” 23.00 In-formacje 23.20 „Polityczne graffiti” 23.30 „Biznes tydzień” 23.45 „Po-ciąg śmierci” – dramat angielski 1.40 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „Dance TV” 7.30 „Festiwal Polsat Dance” 7.45 „Plastic TV” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Sally czarownica” 9.00 „Power Rangers” 9.30 „Domek na preerii” 10.30 „Cecil Rhodes” 11.30 „Żar młodości” 12.30 „Tajem-niczka dama” 13.30 „TV Shop” 14.00 „Afficionado” 14.30 „Jacek Ziobro Superstar” 15.00 „Dance TV” 15.30 „Festiwal Polsat Dance” 15.45 „Plastic TV” 16.00 „Domek na pre-rii” 17.00 Informacje 17.10 „Kapi-tan Jastrząb” 17.35 „Power Rangers” 18.00 „Madson” 19.00 „Tajemnicza dama” 19.55 „CNN News” 20.10 „Idź na całość” 21.00 „Mistrzowski strzał” – film obyczajowy USA 22.30 „Dwa muły dla siostry Sary” – western USA 0.15 „Przytul mnie”

Polonia

4.00 „TV Top shop” 13.30 „Stel-lina” 14.30 „Top shop” 17.15 „Ba-bar” 17.45 „Celeste” 18.40 „Wę-drówki Guliwera” 19.10 „Młody książę” 19.40 Program muzyczny 20.10 „Top shop” 20.40 „Stellina” 21.30 „Reportaż z planu” 22.20 „Bliżej filmu” 22.30 „Atak potwo-rów: Białe zombi” – horror USA 23.00 „Magazyn erotyczny” 0.00 „Top shop”

tvn Telewizja Nova

6.35 „Kropka nad i” 7.00 „MTV Phil Collins” USA 7.45 „Kucyki i przyjaciele” 8.10 „Zwierzątka ze sklepiku” 8.35 „Słynne kreskówki” 9.00 „Magia kina” 9.30 „Esmeralda” 10.00 „Manuela” 11.30 „Jolanda” 12.00 „Telezakupy” 12.30 „Bez-pieczna kasa Briana” 13.00 „Ibis, gwiazdy, muzyka” 13.30 „Gotuj z Kuroniem” 13.55 „Kucyki i przyja-ciele” 14.20 „Zwierzątka ze sklepi-ku” 14.45 „Classic Animation” 15.15 „W naszym kręgu” 15.45 „Szkoła

złamanych serc” 16.15 „Bajer w Bel-Air” 16.45 „Co za dzień!” 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Ma-gia kina” 18.00 „Esmeralda” 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Czas to pie-niędzy” 20.00 „Psy” – polski film sen-sacyjny 22.00 „Predator” – film sen-sacyjny USA 0.05 „Ktoś mnie ob-serwuje” – film erotyczny USA 1.35 „Granie na ekranie”

WIZJATV

7.00 „Świat królika Piotrusia” 7.30 „Kłown Bozo przedstawia” 8.00 „Latający lekarze” 9.00 „Oprah Win-frey Show” 10.00 „Och, la, la” 10.30 „St. Tropez” 11.30 „Trzecia planeta od słońca” 12.00 „Sąsiedzi” 12.30 „Dziewczyny z małego miasteczka” 13.00 „Hotel Grand” 14.00 „Latają-cy lekarze” 15.00 „Kłown Bozo przedstawia” 15.30 „Madison” – se-rial 16.00 „St. Tropez” – serial 17.00 „Dziewczyny z małego miasteczka” – serial 17.30 „Dallas” – serial 18.30 „W zbliżeniu” 19.00 „Oprah Winfrey Show” 20.00 „Najemnicy” – serial 21.00 „Spojrzenie mordercy” – film akcji USA 23.00 „Oz” – serial 0.00 „Where Truth Lies” – serial 1.45 „Przybysz” – film sf. USA 3.30 „Przekłute ulice” – serial

RTL7

7.00 „Muzyka w RTL” 7.15 „Ukry-ta kamera” 7.35 „Jak się robi wiado-mości” 8.00 „Telezakupy” 8.35 „Siódemka dzieciakom” 9.25 „Słod-ka dolina” – serial 10.05 „Sunset Beach” – serial 10.50 „Julia i Ju-lia” – dramat włoski 12.35 „Cobra – oddział specjalny” – serial 13.30 „Telezakupy” 14.00 „Jak się robi wiadomości” – serial 14.25 „Słodka dolina” – serial 15.10 „Siódemka dzieciakom” 16.40 „Ukryta kamera” 17.05 „Rewolwer i melonik” – serial 18.00 „Sunset Beach” – serial 18.50 „7 minut” 19.00 „Córka Mistrala” – serial 20.00 „Port lotniczy” – film katastroficzny USA 22.20 „Dr Chi-chot” – horror USA 0.00 „Policjan-ci z Miami” – serial 0.45 „Wieczór z wampirem” 1.40 „Córka Mistrala” – serial 2.35 „Policjanci z Miami” 3.20 „Muzyczny kruszon”

Nasza TV

8.00 „Don Kichot” 8.30 „Tajemni-ca wybrzeża” 9.00 „Loving” 9.30 „City” 9.55 „Antonella” 10.40 „Dwa oblicza miłości” 12.00 „Ośmiornica” 13.30 „Nasz sklep” 14.15 „Antonel-la” 15.00 „Szczęśliwa ósemka” 15.05 „City” 15.30 „Loving” 16.00 „Don Kichot” 16.30 „Tajemnica wybrze-ża” – serial 17.00 „Lato w Studiu AGNES” – „Koncert życzeń na żywo” 17.45 „Nasz sklep” 18.00 „Nasze wiadomości” 18.15 „Dwa oblicza miłości” – serial 20.05 „Ser-ce dziecka” – dramat obyczajowy USA 21.45 „Nasze wiadomości” 22.00 „Aniołki Charliego” – serial 23.00 „Co się stało” – serial 23.30 „Cyborg II” – film sf. USA

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TV POLSAT, GODZ. 20.00

● **BAZA PENSACOLA** – Pierwszy odcinek nowego serialu przygodowego produkcji amerykańskiej z 1997 roku. Bohaterami serialu są żołnierze elitarniej jednostki wojskowej przeznaczonej do zadań specjalnych, stacjonującej w bazie „Pensacola”. Pierwsze zadanie grupy to wydostanie z pewnego miejsca w Ameryce Środkowej grupy agentów, którzy zdobyli cenne dowody świadczące o współpracy narkotykowych karteli.

TVN, GODZ. 20.00

● **PSY** – Polski film sensacyjny z 1992 roku z Bogusławem Lindą w roli głównej. Jest rok 1990. Oficerowie SB tracą pracę. Franz trafia do policji, a jego przyjaciel Olo Żwirski do międzynarodowego gangu handlarzy narkotyków.

NASZA TV, GODZ. 20.05

● **SERCE DZIECKA** – Amerykański dramat z 1994 roku. Pewnego dnia spłotły się losy dwóch rodzin. Ich nie narodzone dzieci miały umrzeć. Lekarze dali szansę przeżycia jednemu z nich, niestety kosztem drugiego...

PROGRAM I, GODZ. 20.10

● **VATERLAND** – Amerykański film grozy z 1994 roku. Mija 20 lat od zakończenia wojny, którą wygrały Niemcy. W Berlinie trwają przygotowania do obchodów 75. urodzin Hitlera, na które został zaproszony prezydent USA. Tymczasem amerykańska dziennikarka Charlotte Maguire i niemiecki policjant March wpadają na trop sensacyjnej afery.

TV POLSAT, GODZ. 21.55

● **POSTERUNEK BROOKLYN** – Pierwszy odcinek sensacyjnego serialu produkcji amerykańskiej z lat 1997–98. Policjanci z posterunku w Brooklinie uczestniczą w pościgu za sprawcą napadu na bank. Dochodzi do strzelaniny. Przestępca rani jednego z policjantów. Sam też zostaje ciężko ranny i wkrótce umiera. Wyniki śledztwa wskazują, że ktoś „pomógł” mu rozstać się z tym światem...

LOMBARD
TEATRALNE 10
Budynek kina ŚWIT
644-58-44

TVP1

7.00 „Rolnictwo na świecie” 7.15 „Agrolinia” 7.45 „Śniadanie na farmie” 8.05 „Wszystko o działce i ogrodzie” 8.30 Wiadomości 8.45 „Droga do NATO” – program redakcji wojskowej 9.05 „Ziarno” – program katolicki dla dzieci 9.30 „5-10-15” – program dla dzieci 9.50 „Kto ty jesteś” – program dla dzieci 10.15 „Walt Disney przedstawia” – „Kaczka pączka”, „Nieustraszone trójka” 11.40 „Kraj” – magazyn reporterski 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Z kamerą wśród zwierząt” – „Pocztą ZOO” 12.40 „Czas” – magazyn katolicki 12.55 „Jeśli nie Oxford, to co?” – teleturniej 13.25 „Stop klatka” – magazyn filmowy 13.50 „Studio Sport” – mecz koszykówki (Zepter Śląsk Wrocław – Stal Ostrów Wielkopolski) 15.25 „Goniec” – magazyn kulturalny 15.45 „Twoja lista przebojów” – program muzyczny 16.25 „Pan Złota Rączka” – serial komediowy USA 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” – quiz muzyczny 17.50 „Sensacje XX wieku” – „ORP Orzeł” 18.10 „Słoneczny patrol” – serial sensacyjno-przygodowy USA 19.00 „Wieczorynka” – „Madeline” 19.30 Wiadomości 20.05 „Kobieta w czerwieni” – komedia USA (1984), reż. Gene Wilder, wyk.: Gene Wilder, Charles Grodin, Joseph Bologna 21.35 „Spotkania kabaretowe” – „Pod strzechą” 22.30 „Sportowa sobota” – mecz siatkówki Polska-Ukraina 23.30 „Mad Max” – australijski film sf. (1979), reż. George Miller, wyk.: Mel Gibson, Joanne Samuel, Hugh Keays-Burne, Steve Bisley, Tim Burns 1.00 „Po tamtej stronie” – „Spadająca gwiazda”, „Poza czasem” – serial sf. USA

TVP2

7.25 „Sport telegram” 7.30 „Folkowe nuty” 8.00 „Tacy sami – w świecie ciszy” – magazyn dla niepełnosprawnych 8.30 Program TV Kraków 9.35 „Życie obok nas” – „Tajemnice oceanów” – angielski serial dok. 10.00 „Wielcy kompozytorzy – Giacomo Puccini” – angielski film dok. 11.05 „Podróże w czasie i przestrzeni” – „Opowieści Serengeti” – angielski serial przyrodniczy 12.05 „Kino bez rodziców” – „Spotkanie z Hanna Barbera” – filmy anim. 12.30 „Cudowne lata” – „Pożegnanie” – serial dla młodzieży USA 13.00 „Małe ojczyzny” – „Śpiewaj razem z nami” – film dok. 13.15 „Mickiewiczowskie gawędy Barbary Wachowicz” 13.30 „Jake i Ben” – kanadyjski serial obyczajowy 14.20 „Animals” 14.50 „Familiada” – teleturniej 15.25 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 15.55 „Wielka gra” – teleturniej 16.50 „Czterdziestolatek” – „W obronie własnej, czyli polowanie” – polski serial komediowy 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Magia liter” – teleturniej 19.05 „Studio Sport” – „Golden League – Moskwa '98” 19.55 „Audiotele” 20.00 „Letni kabaret” – „Wiat XX wiek” – program artystyczny 21.20 „Katastrofy na żywo” (I) – film dok. USA 21.50 „Słowo na niedzielę” 22.00 „Panorama” 22.40 „Rewolwerowiec” – western USA (1976), reż. Don Siegel, wyk.:

John Wayne, Lauren Bacall, James Stewart, Ron Howard 0.25 „Queen – live in Rio” – koncert 1.25 „Sport telegram”

TV POLONIA

7.00 „Kołowrotek” – reportaż 7.20 „Cygan w drodze” – reportaż 7.30 „Hity satelity” 7.55 „Dzień dobry na dzień dobry” 8.30 Wiadomości 8.40 „Dzień dobry na dzień dobry” 9.30 „Ala i As” – „Idziemy do ZOO” 9.50 „Szafiki” 10.20 „Zwierzolub” 10.40 „Brawo! Hit” 13.00 Wiadomości 13.10 „Dr Wilk” – reportaż 13.30 „Eurofolk '98” 14.15 „Magazyn wschodni” 14.45 „Powrót Arabeli” – czeski serial przygodowy 15.15 „Od rozbioru do wolności” – teleturniej 16.00 „Więści polonijne” 16.15 „Mówi się...” 16.35 „Ludzie listy piszą” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Sport z satelity” – „Lucznice Miśtrzostwa Polski” 18.15 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 19.15 „Dobranocka” – „Bodzio – mały helikopter” 19.30 Wiadomości 20.00 „Miłość w Niemczech” – dramat francusko-niemiecki 21.40 „Eurofolk '98” 22.30 „Panorama” 23.05 „Bezludna wyspa” – program rozrywkowy 23.55 „Eurofolk '98” 0.50 „Bodzio – mały helikopter” 1.00 Wiadomości 1.25 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 2.15 „Sportowa sobota” 2.30 „Panorama” 3.05 „Miłość w Niemczech” – dramat francusko-niemiecki 4.45 „Eurofolk '98” 5.35 „Słowo na niedzielę” – program katolicki 5.40 „Sport z satelity” 6.40 „Ludzie listy piszą”

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Detektyw Bogi” 7.25 „Czarodziejski ołówek” – hiszpański serial dla dzieci 7.30 „Król Artur i kwadratowi rycerze Okrągłego Stołu” – serial anim. USA 7.55 „Podróże z małą gwiazdką” – kanadyjski serial kukielkowy 8.30 „Kronika” 8.40 „Wiara i życie” – program redakcji katolickiej 9.10 „Podpowiedzi w plenerze” – magazyn turystyczno-krajoznawczy 9.30 „Niebezpieczna zaka” – kanadyjski serial familijny 10.00 „Podróże kulinarne po Francji” – serial dok. 10.30 „Czas ogrodów” – serial dok. USA 11.00 „Motocyklem dookoła świata” – angielski serial dok. 11.30 „Kung fu” – serial przygodowy USA 12.30 „Euromagazyn” 13.00 „Gwiazdy Hollywood” – magazyn filmowy 13.30 „Krok do przodu” – teleturniej dla młodzieży 14.00 „Krajobrazy” – magazyn krajoznawczy 14.30 „Recital wokalisty Paata Burchuladze” 15.30 „Świat przyrody” – „Lwy. Zagrożona duma stada” – angielski serial przyrodniczy 16.30 „Tak, panie ministrze” – angielski serial komediowy 17.00 „Magazyn kulturalny” 18.10 „Kronika” 18.30 „Pełna kultura” 19.00 „Marginalia” 19.15 „Mały jazz” 19.30 „Czarownik, Król i Królowa” – włoski film dok. 19.50 „Makbet” (I) – opera G. Verdiego 21.30 „Kronika” 21.45 „Wiadomości sportowe” 22.00 „Podróże kulinarne po Francji” 22.30 „Neville's Island” – angielska komedia obyczajowa

POLSAT

6.00 „Dance TV” 6.30 „Disco Relaks” 7.30 „W drodze” 8.00 „Kapitan N” – serial anim. 8.25 „Power

rangers” – serial anim. 8.55 „Kalam-bury” 9.25 „Klips klaps” 9.55 „Lista przebojów” 11.00 „Aurora” – dramat włoski 12.50 „Księżyc i miecz” – film biograficzny USA 14.30 „Extralarge” – włoski serial sensacyjny 15.30 „Oskar” 16.00 Informacje 16.10 „Zepter Sport Magazyn” 16.20 „Dziwięciu wspaniałych” 17.15 „Pacific Blue” – serial sensacyjny USA 18.10 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial fantasy USA 19.05 „Disco Polo” 20.00 „Idź na całość” 20.50 „Lotto – szczęśliwy numer” 21.00 „Nocny patrol” – serial kryminalny USA 22.00 „Elektryczny jeździec” – film sensacyjny USA 23.40 „Wyniki Lotto” 0.15 „Ostatni do wzięcia” – serial komediowy USA 0.45 „Playboy” 1.45 „Skok w bok” – film obyczajowy USA 3.25 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „Dance TV” 7.30 „Festiwal Polsat Dance” 7.45 „Plastic TV” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Skrzaty z wyspy Li” – serial anim. 9.00 „Michael Valiant” – serial anim. 9.30 „Droga do Avonlea” – serial obyczajowy 10.30 „Madson” – serial sensacyjny USA 11.30 „Zar młodości” – serial 12.30 „Dalziel i Pascoe” – serial 13.30 „TV Shop” 14.00 „Link New Look” – magazyn mody 14.30 „ROM” 15.00 „Soundtrack” 15.30 „Na topie” 16.00 „Droga do Avonlea” – serial 17.00 Informacje 17.10 „Skrzaty z wyspy Li” – serial anim. 17.35 „Michael Valiant” – serial anim. 18.00 „Wrestling – wszystkie chwytty dozwolone” – serial dok. 19.00 „Micaela” – telenowela włoska 19.50 „Anthony Adverse” – romans kostiumowy USA 22.05 „Idź na całość” – show 23.05 „Grzeszna dzień i noc” – komedia francuska 0.20 „Przytul mnie”

Polonia

4.00 „TV Top shop” 13.30 „Pielegnacja niemowląt” – serial dok. 14.30 „Plansze rysunkowe Billa Cosby'ego” – program dla dzieci 15.00 „TV Top shop” 17.15 „Targi spożywcze” 17.30 „Autosalon” 18.00 „Reportaż z planu” 18.30 „Fachowiec radzi” – program poradnikowy 19.00 „Legenda północnego wiatru” – serial anim. 19.30 „Młody książę” – serial przygodowy 20.00 „Ostatni rewolwer” – western włoski 21.50 „Nie tylko na weekend” – magazyn turystyczny 22.20 „Noa, Noa” – włoski film przygodowy 0.00 „Top shop”

tvn Telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „O czym szumią wierzby” – serial anim. 8.30 „Latania Solusia” – serial anim. 8.45 „De De reporter” 9.00 „Twój problem – nasza głowa” 10.00 „Rzut za 3” – program sportowy 10.30 „Gillette” – program sportowy 11.00 „Konna z Nowego Jorku” – komedia sensacyjna USA 12.35 „Kaskaderzy” – serial dok. 13.00 „Salon gier komputerowych” 13.25 „Big Star party” 14.15 „Gwiezdne wrota” – serial sf. USA 15.15 „Buffy – postrach wampirów” – serial dla młodzieży USA 16.15 „Multikino” – magazyn filmowy 16.45 „Studio Tramwaj” 17.15 „Magazyn uśmiechu” – program rozrywkowy 17.45 „Ale plama!” – program rozrywkowy 18.00 „Modern Talking” – koncert 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Jeden bilet na dwóch” – komedia

USA 21.15 „To było grane!” 22.35 „Gwiazda rock and rolla” – film obyczajowy USA 0.30 „Smaragdowe miasto” – australijska komedia obyczajowa 2.05 „Granie na ekranie”

WIZJATV

7.00 „Bodzio – mały helikopter” – serial anim. 7.30 „Dinobabies” – serial anim. 8.00 „Tale of Egypt” – serial anim. 8.30 „Selma i Johanna” – szwedzki film przygodowy 10.00 „Plaże Malibu” – serial obyczajowy USA 11.00 „Beck” – serial kryminalny USA 12.00 „Sąsiedzi” – serial komediowy USA 14.30 „Portrety gwiazd – Rob Reiner” 15.30 „WWF Superstars 623” – program muzyczny 16.00 „Jedną nogą w grobie” – serial komediowy USA 16.30 „Motowizja” – magazyn motoryzacyjny 17.30 „Żużel” – magazyn 18.00 „Futbol europejski” 19.00 „Aż trudno w to uwierzyć” – magazyn 20.30 „Moda TV” – film dok. 21.00 „Nieugięci” – film kryminalny USA 22.50 „Młode strzelby” – western USA 0.30 „Przerwane milczenie” – dramat obyczajowy USA 2.15 „Desperaci” – dramat USA 4.00 „Nostradamus” – dramat angielsko-niemiecki

RTL7

7.00 „Muzyka w RTL” 7.25 „Jak się robi wiadomości” – serial komediowy 7.50 „Słodką dolina” – serial dla młodzieży USA 8.30 „Sunset Beach” – serial obyczajowy USA 9.15 „Siódemka dzieciaków” 10.30 „Bolek i Lolek zapraszają” – serial anim. 12.10 „Najeżdźcy” – serial sf. USA 13.05 „Rewolwer i melonik” – angielski serial kryminalny 14.10 „Port lotniczy” – film katastroficzny USA 16.20 „Trzecia planeta od Słońca” – serial komediowy USA 17.10 „Sliders” – serial sf. USA 18.00 „Czynnik PSI 2” – kanadyjski serial sf. 18.50 „7 minut” 19.05 „Beach Patrol” – serial dokumentalny USA 19.55 „Apetyt na zabijanie” – thriller USA 21.35 „Alfred Hitchcock przedstawia” – serial kryminalny USA 22.25 „Ojczym” – thriller USA 23.55 „Czynnik PSI 2” – kanadyjski serial sf. 0.40 „Najeżdźcy” – serial sf. USA 1.30 „Beach Patrol” – serial obyczajowy USA

Nasza TV

7.00 „Nasz sklep” 8.00 „Don Kichot” – serial anim. 8.30 „Tajemnica wybrzeża” – kanadyjski serial przygodowy 9.00 „Loving” – serial obyczajowy USA 9.30 „City” – serial sensacyjny USA 10.00 „Antonella” – serial obyczajowy USA 11.00 „Dwa oblicza miłości” – włoski serial obyczajowy 12.30 „Aniolki Charliego” – serial sensacyjny USA 13.30 „Życie zwierząt” – serial przyrodniczy USA 14.00 „Zanim kupisz” – magazyn konsumenta 14.15 „Starski i Hutch” – serial sensacyjny USA 15.15 „Szczęśliwa ośemka” 16.00 „Popeye” – serial anim. 16.30 „Zwariowana rodzinka” – serial komediowy USA 18.00 „Nagle wezwanie” – angielski serial obyczajowy 19.00 „Muzyczny regał” – program muzyczny 19.30 „Techno Party” – program muzyczny 20.05 „Och, co za noc” – film obyczajowy USA 22.15 „Nasze wiadomości” 22.20 „Koktajl towarzyski Marii Czubaraszek” – program rozrywkowy 22.15 „Powtórka z kabaretu” – program rozrywkowy 23.00 „Limuzyny do wynajęcia” – angielski serial obyczajowy 23.30 „Morderstwo na zlecenie” – film sensacyjny USA

PROPOZYCJE NA SOBOTE

TV POLSAT, GODZ. 14.30

● **EXTRALARGE** – Pierwszy odcinek sensacyjnego serialu produkcji włoskiej z 1993 roku. Willy i jego partner o przydomku „Extralarge” są prywatnymi detektywami z Miami. Wkraczają do akcji zawsze, gdy zawodzi policja. Nie przeraża ich ani magia voodoo, ani bezwzględni handlarze narkotyków.

RTL 7, GODZ. 19.55

● **APETYT NA ZABIJANIE** – Amerykański film grozy z 1992 roku. Blaine Stoddard III i Cary Sloan podejmują pracę wakacyjną na platformie wiertniczej. Robotnicy traktują chłopców z pogardą. Wyjątkiem jest Bo Landry, który staje się dla nich wzorem do naśladowania. Niestety, stają się świadkami zbrodni, którą popełnia Bo...

PROGRAM I, GODZ. 20.05

● **KOBIETA W CZERWIENI** – Amerykańska komedia z 1984 roku. Teddy Pierce, wzorowy mąż i ojciec, traci głowę dla supermodelki Charlotte. Pragnie umówić się z nią na randkę, jednak wciąż prześladowuje go pech. Przez pomyłkę zamiast do Charlotte, telefonuje do zwariowanej panny Milner. Nieświadom pomyłki, zaprasza ją do restauracji.

PROGRAM II, GODZ. 22.40

● **REWOLWEROWIEC** – Western produkcji amerykańskiej z 1976 roku. John Bernard Books, słynny rewolwerowiec, jest chory na raka. Ma przed sobą kilka tygodni życia. Wieść o chorobie cieszy jego wrogów. Books chce uniknąć długiej agonii. Umawia się ze swymi wrogami w miejscowym barze, w nadziei, że nie wyjdzie z tego spotkania żywy. W roli głównej wystąpił John Wayne.

PROGRAM I, GODZ. 23.30

● **MAD MAX** – Australijski film science-fiction z 1979 roku. Max jest członkiem oddziału policji, zwalczającego gangi motocyklowe. Przestępcy mordują Jima, jego najlepszego przyjaciela. Max wycofuje się ze służby. Gdy jedzie z rodziną na wakacje, gang motocyklowy zabija jego bliskich. Max znów wdziewa mundur i rozpoczyna pogoń za mordercami.

ROTUNDA RADIO TAXI
633-33-33
KRAKÓW

taxi osobowe
taxi bagażowe
POMOC
DROGOWA
LOTARIA
FANTOWA
z telefonu i abonamentu
TANIEJ

96-62

Kraków Nowa Huta
os. Kolorowe 16a
tel. 643 50 86, 643 76 01

DAEWOO

dla każdego Klienta
ALARM OSOBISTY!
nie tylko Twój samochód, ale i Ty będziesz bezpieczny!

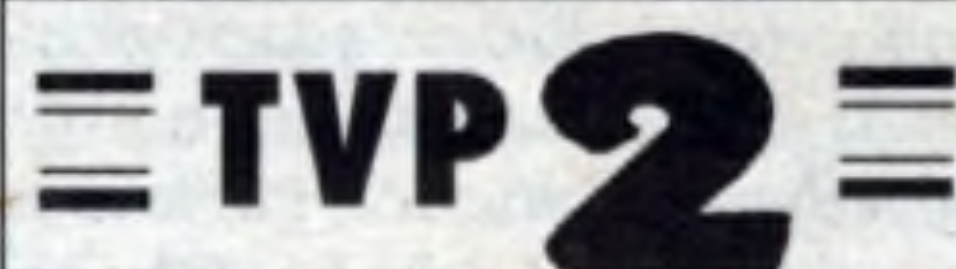
AUTO PARTNER

POLONEZ W WERSJI LIMITED!
INNY NIŻ WSZYSTKIE I TYLKO U NAS!

Lanos i *Nubira*
SPRZEDAWANE SĄ PRZEZ WIELU,
ALE W KUPIONYCH U NAS
CZUJESZ SIĘ WYRÓŻNIONY?
PRZYJDŹ I SPRAWDŹ!



7.00 „Dożynki '98” 7.30 „Notowania” 7.50 „Porady prawne” 8.00 „Wesołych zwierzątów świat” 8.30 „Teleranek” 8.55 „Emilka ze Srebrnego Nowiu” 9.45 „Przegląd wydażeń naukowych” 10.00 W Starym Kinie: „Statek szaleńców” (2) – dramat USA (1965), reż. Stanley Kramer, wyk.: Vivien Leigh, Simone Signoret, Oskar Werner 11.25 „Zwierzęta świata” – „Morskie bezpieczeństwo” – kanadyjski serial dok. 11.45 „Zaproszenie do Teatru TV” 12.00 „Anioł Pański” 12.15 „Ludzki świat” 12.35 „Dziennik Telewizyjny” 12.45 „Czytadło” 13.00 Wiadomości 13.10 „Studio Sport” – „Tour de Pologne” 13.20 „Tydzień” 13.55 „Studio Sport” – „Tour de Pologne” 14.05 „Szpital na peryferiach” – serial obyczajowy 15.00 „Studio Sport” – „Tour de Pologne” 16.05 „Reportaż” 16.30 „Gabinet terapii ogólnej” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Śmiechu warte” 17.50 „ORP Orzeł” – film dok. 18.05 „Dotyk anioła” – serial 19.00 „Wieczorynka” – „Chip i Dale” 19.30 Wiadomości 20.00 „Matki, żony i kochanki” – polski serial obyczajowy 21.05 „Opole na bis” – „Kabaret” 21.25 „Decyzja należy do ciebie” 22.05 „Opinie” 22.30 „Sportowa sobota” 23.15 „Archiwum gwiazd” – „Sir Thomas Beecham” 23.40 „Napad” – thriller USA (1994), reż. Roger Avary, wyk.: Eric Stolz, Julie Delpy, Jean-Hugues Anglade 1.15 „Futbol, nasza miłość” – francuski film dok.



6.55 „Sport telegram” 7.00 „Echa tygodnia” (dla niesłyszących) 7.30 Film dla niesłyszących: „Matki, żony i kochanki” – serial 8.25 „Słowo na niedzielę” (dla niesłyszących) 8.30 Program TV Kraków 9.35 „Klasztor polski” 10.05 „Szalone liczby” – teleturniej dla dzieci 10.35 „Bezpieczne wakacje” 11.00 „Sean Connery z bliska” – angielski film dok. 12.00 Perły z lamusa: „Herbatka we dwoje” – komedia USA (1950), reż. David Butler, wyk.: Doris Day, Gordon Mac Rae, Gene Nelson 13.50 „30 ton! Lista, lista” – lista przebojów 14.20 „Ulica Sezamkowa” – program dla dzieci 15.00 „Familiada” – teleturniej 15.30 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 16.05 „Szansa na sukces” – „Justyna Steczkowska” 17.00 „Względność uczuć” – serial obyczajowy USA 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Magia liter” 19.05 „7 dni – świat” 19.35 „Muzyczny gwiazdowski” 20.00 „Letni kabaret” – „Wiwat XX wiek” 21.00 „Nowojorscy gliniarze” – serial sensacyjny USA 22.00 „Panorama” 22.30 „Rozwiązanie audiotape” 22.40 „Latający cyrk Monty Pythona” – serial komediowy 23.15 „Ogród sztuk” – „Marcel Proust w okowach pamięci” 23.45 „Encyklopedia sztuki XX wieku” – „Hasło: miasto” – „Muzeum Guggenheima w Nowym Jorku” 0.40 „Warsaw Summer Jazz Days '98” 1.20 „Studio Sport” – „Motocyklowe Grand Prix San Marino” 1.50 „Sport telegram”

TV POLONIA

7.05 „Słowo na niedzielę” 7.10 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 8.00 „Kultura ludowa” 8.40 „Misjonarze” – film dok. 9.10 „Dzień dobry na dzień dobry” 10.00 Program publicystyczny 10.30 „Magazyn kulturalny” 10.45 „Festiwal Muzyczny Łańcut '98” 11.30 „O dwóch takich, co ukradli księżyc” – serial anim. 12.00 „Muzyczne koło” 12.30 „Kronika końca wieku” 13.00 „Msza św.” 14.05 Teatr Familijny: „Skarb szeryfa” (1) – komedia 14.45 „Benefis Grupy pod Budą” 15.30 „Biografie” – „Melchior Wańkowicz” 16.30 „Eurofolk '98” – program muzyczny 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Kot w butach” – serial anim.

17.45 „Jadzia” – polska komedia archiwalna 18.10 „Tylko cień” – koncert Darka Kordka 18.45 „Latarnik” 19.15 „Dobranocka” – „Dziwny świat kota Filemona” 19.30 Wiadomości 19.54 „Gość TV Polonia” 20.00 „Horror w Wesołych Bagniskach” – polski film obyczajowy 21.40 Program rozrywkowy 22.30 „Panorama” 23.05 „Magazyn reporterów” 23.35 „Lista przebojów” 0.15 „Brama – noc symboli” – reportaż 0.50 „Dziwny świat kota Filemona” 1.00 Wiadomości 1.20 „Kto jest kim w Polsce” 1.30 „Sława i chwala” – serial 3.00 „Horror w Wesołych Bagniskach” – polski film obyczajowy 4.25 „Benefis Grupy pod Budą” 5.20 „Jadzia” – polski komedia archiwalna 5.45 „Tylko cień” – koncert Darka Kordka 6.10 „Eurofolk '98” 6.30 „Latarnik”



7.00 „Owadolandia” 7.10 „Sówka Pusia poznaje świat” 7.20 „Zwierzęta czterech pór roku” 7.25 „Czarnodziejski ołówek” 7.30 „Przegląd Guliwera” 7.50 „Czy wiecie, że...” 8.30 „Przeboje TV Kraków” 9.00 „Kaleidoskop sportowy” 9.30 „Rock od Morza” – koncert 10.00 „Świat ogrodów” 10.30 „Grillowanie na ekranie” 11.20 „Badacze dalekich stron” – serial popularnonaukowy 11.30 „Mozart w podróży” – serial dok. 12.30 „Rola” 12.50 „W stronę gór” 13.10 „Z plecakiem i walizką” 13.35 „Życiorys” 14.10 „Kufier babci Aliny” 14.30 „Kobieta w bieli” – serial francuski 15.30 „Było sobie życie” – „Fabryka w wątrobie” 16.00 „Tropiele gwiazd” – serial australijski 16.30 „Drużyna marzeń” – angielski serial dla młodzieży 17.00 „Koszykówka” – mecz Zagłębie – Trefl 19.00 „Rok od Morza” – koncert 19.30 „Spice Girls – O sobie” – film dok. 20.30 „Sprawozdawczy magazyn sportowy” 21.00 „Koncert niedzielny” 21.30 „Kronika” 21.45 „Gość TV Kraków” 22.00 „Świat ogrodów” – serial poradnikowy 22.30 „Na szczęście nigdy nie jest za późno” – film obyczajowy USA



6.00 „Muzyka na bis” 6.30 „Disco Polo Live” 7.30 „Jesteśmy” – magazyn katolicki 8.00 „Rekiny wielkiego miasta” – serial anim. USA 8.25 „Power Rangers” – serial fantastyczny USA 9.30 „Dziwny satyryk kraju” – program rozrywkowy 10.00 „Disco Relaks” 11.00 „Pomoc domowa” – serial komediowy USA 11.30 „Sabrina, nastoletnia czarownica” – serial komediowy USA 12.00 „Dharma i Greg” – serial komediowy USA 12.30 „Rozbitkowie” – film przygodowy USA 14.30 „Pacific Blue” – serial sensacyjny USA 15.25 „Rykowski” 16.00 Informacje 16.15 „Zepter Sport Magazyn” 16.20 „Bill Cosby i straszne dzieciaki” – program rozrywkowy USA 16.45 „Miłość od pierwszego wejrzenia” 17.20 „Jezioro marzeń” – serial obyczajowy USA 18.15 „Herkules” – serial fantasy USA 19.05 „Idź na całość” – show 20.10 „Strażnik Teksasu” – serial sensacyjny USA 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Kochanek Niny” – film obyczajowy USA 22.45 „Wyniki Lotto” 22.50 „Na każdy temat” – talk show 23.50 „Mister Poland '98” 1.30 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „Na topie” 7.30 „Soundtrack” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Skrzaty z wyspy Li” 9.00 „Michael Valiant” 9.30 „Droga do Avonlea” 10.30 „Madson” 11.30 „Disco Polo Live” 12.30 „Za kulisami” 13.30 „TV Shop” 14.00 „Junior” 14.30 „ROM” 15.00 „Magazyn motoryzacyjny młodych” 15.30 „Jacek Ziobro Superstar” 16.00 „Droga do Avonlea” 17.00 Informacje 17.10 „Skrzaty z wyspy Li” 17.35 „Michael Valiant” 18.00 „Wrestling” 19.00 „Micaela” 19.50 „Grzeszna dzień i noc” –

komedia francuska 21.10 „Pani de Monsoreau” – serial 22.10 „Plastic TV” 22.40 „Afficionado” 23.10 „DJ'S Club” 23.40 „Między snem a jawą”

Polonia

4.00 „TV Top shop” 13.30 „Plansze rysunkowe Billa Cosby'ego” 14.00 „Pielęgnacja niemowląt” 15.00 „TV Top shop” 17.15 „Godzina ze... Smashing Pumpkins” 18.00 „Nie tylko na weekend” 18.30 „Bliżej filmu” 19.00 „Legenda północnego wiatru” – serial 19.30 „Łowca rekinów” – włoski film przygodowy 21.50 „Dziadek do orzechów” – balet 22.30 „TV Top shop”

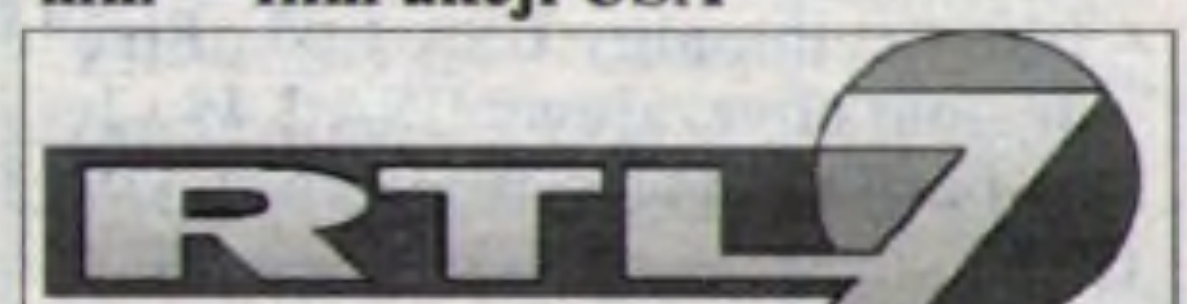


Telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „Troskliwe miś” 8.30 „Ich czworo i pies” 9.00 „Twój problem – nasza głowa” 9.55 „Mowgli” – serial anim. 10.25 „Key West” – serial 11.20 „Automaniak” 11.45 „Między nami mówiąc” 12.00 „Fakty, sensacje XX wieku” 13.15 „Pod dobrą gwiazdą” 13.45 „Gotuj z Kuroniem” 14.15 „Rooster Cogburn” – western USA 16.15 „Teleplotki” 16.45 „Zwariowana forsa” – program rozrywkowy 17.15 „Rodziców nie ma w domu” 17.45 „Mini Playback Show” 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Miłość zabija” – film sensacyjny USA 21.10 „Talk show” 21.40 „Ludzie w drodze” 22.10 „Ale plama!” 22.30 „Mona Lisa” – angielski film obyczajowy 1.25 „Granie na ekranie”



7.00 „Bodzio – mały helikopter” 7.30 „Dinobabies” 8.00 „Tarzan of the Apes” 8.30 „Kobry w akcji” – film przygodowy USA 10.00 „Demoniczny dyrektor” 10.30 „La Laptich – mały szewczyk” – baśń filmowa USA 12.00 „Wiatr w plecy” – serial 13.00 „Goście Brigitte” 14.00 „Nie do wiary” 15.00 „Tales of the South Seas” – serial 16.00 „Transworld Sport” 17.00 „Żużel na żywo” 19.30 „Futbol europejski” 21.30 „The Hired Heart” – melodramat USA 23.00 „Takie jest życie” – serial 0.30 „Zabójczy wirus” – dramat USA 2.15 „Dom niespokojnej starości” – kanadyjski film obyczajowy 4.00 „9 mm” – film akcji USA



7.00 „Muzyka w RTL” 7.30 „Bolek i Lolek zapraszają” 9.15 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 10.05 „Apetyt na zabijanie” – thriller USA 11.35 „Rewolwer i melonik” – serial 12.30 „Sliders” – serial 13.20 „Alfred Hitchcock przedstawia” – serial 14.10 „Powrót na wyspę skarbów” – serial 15.05 „Autostrada do nieba” – serial 15.55 „Riverdale” – serial 16.45 „Spokojnie tatuśku” – serial 17.10 „Fleth” – komedia kryminalna USA 18.50 „7 minut” 19.10 „Świat pana trenera” – serial komediowy USA 19.35 „Zróbmy sobie dobrze” – serial 20.00 „Hawana” – film sensacyjny USA 22.30 „Wieczór z wampirem” 23.35 „Oblicza Nowego Jorku” – serial 0.20 „Rewolwer i melonik” – angielski serial kryminalny 1.10 „Powrót na Wyspę Skarbów” – serial 2.00 „Riverdale” – serial

Nasza TV

7.00 „Nasz sklep” 8.00 „Popeye” 8.30 „Flash Gordon” 9.00 „Baśnie braci Grimm” 9.30 „Szczęśliwa ósemka” 10.15 „Zwariowana rodzinka” 11.45 „Nagłe wezwanie” – angielski serial obyczajowy 12.45 „Detektyw” – serial 13.45 „Gotowanie z dziadkiem” 14.00 „Przynęta” – serial kryminalny USA 14.30 „Życie zwierząt” – serial przyrodniczy 15.00 „Nasze auto” 15.30 „Letnie wakacje” – film przygodowy USA 17.15 „Koktajl towarzyski Marii Czubaszek” 17.30 „Muzyczny regał” 18.00 „Śpiewamy ze Staśkiem Wielankiem” 18.30 „Słoneczny maraton” 19.00 „Melanzeria” 20.05 „Morderstwo na zlecenie” (1) – film sensacyjny USA 21.45 „VIP” 22.00 „Złote lata” – serial sensacyjny 23.00 „Morderstwo na zlecenie” (2) – film sensacyjny USA 1.10 „Techno Party”

PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

TV POLSAT, GODZ. 17.20

● **JEZIORO MARZEN** – Pierwszy odcinek nowego serialu obyczajowego produkcji amerykańskiej z lat 1997–98. „Jezioro marzeń” to wzruszająca opowieść o czwórce nastolatków. Dawson, podobnie jak para jego przyjaciół Josephine i Pacey, ma dopiero 15 lat. Zawsze marzył, że zostanie reżyserem, a Josephine gwiazdą jego filmów. Tymczasem w szkole pojawia się uroczą blondynkę Jennifer i staje się nowym obiektem jego fascynacji.

TVN, GODZ. 19.30

● **MIŁOŚĆ ZABIA** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1991 roku. Rebecca jest wziętym fotografem mody i sfrustrowaną żoną. Pewnego dnia ulega wdziękowi przystojnego modela Jonathan. Młody mężczyzna wyznaje jej, że został wynajęty, by ją zabić.

RTL 7, GODZ. 20.00

● **HAWANA** – Amerykański film sensacyjny z 1990 roku. Ostatnie dni dyktatury Batisty na Kubie. Do Hawany, ówczesnego hazardowego raj, na umówioną grę przyjeżdża pokerzysta Jack Weil. W trakcie podróży statkiem poznaje piękną Bobby. Między nimi rodzi się uczucie.

NASZA TV, GODZ. 20.05

● **MORDERSTWO NA ZŁECE**

NIE – Pierwsza część amerykańskiego filmu sensacyjnego z 1993 roku. Policja w Phoenix znajduje zwłoki młodej kobiety, brutalnie zamordowanej we własnym domu. Śledztwo utyka jednak w martwym punkcie z braku dowodów... Część druga filmu zostanie wyemitowana w poniedziałek.

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● **KOCHANEK NINY** – Obyczajowy film produkcji amerykańskiej z 1995 roku. Nina opuszczona przez męża młoda kobieta postanawia wziąć sobie kochanka. W parku poznaje młodego mężczyznę i, niczym biblijna Ewa, uwodzi go za pomocą jabłka. Namietny romans nie trwa jednak długo. Nina opowiada dzieje tego związku przypadkowemu dziennikarzowi.

PROGRAM I, GODZ. 23.40

● **NAPAD** – Amerykański film grozy z 1994 roku. Zed, słynny wamywacz, przylatuje z Ameryki do Paryża, by wziąć udział w napadzie na bank, organizowanym przez swojego przyjaciela Erika. Spędza noc w towarzystwie Zoe, pięknej studentki, która na życie zarabiała usługami seksualnymi. Kilka dni później w czasie skoku na bank Zed rozpoznaje Zoe wśród zakładników. Nagle pada pierwszy strzał. Niebawem dochodzi do prawdziwej masakry.

PTK REKOMENDUJE

W Polskiej Telewizji Kablowej rekomendujemy cały pakiet WIZJI i 12 nowych programów polskojęzycznych. Program WIZJA 1 to emisja prawie przez 24 godziny seriali, noweli, magazynów i znakomitych filmów. Rekomendujemy niektórych z nich. W piątek o 4.15 thriller USA „Morderstwo w kampusie”. O godz. 21.00 film akcji USA „Spojrzenie mordercy”, o północy 0.00 dramat USA „Where Truth Lies”. W sobotę o godz. 21.00 kryminał USA „Nieugięci” – grupa policjantów zostaje wyszkolona do zadań specjalnych. Po znalezieniu zwłok kochanki swojego szefa zaczynają stosować niekonwencjonalne metody walki z przestępczością. O godz. 22.50 western „Młode strzelby” – legendarny Billy Kid wraz z kolegami postanawia pomścić śmierć przyjaciela. W niedzielę o południu polecamy filmy dla dzieci, o godz. 8.30 film przygodowy USA „Kobry w akcji” i o godz. 10.30 baśń filmową „La Laptich – Mały świerszczyk”. O godz. 21.30 romans USA „The Hired Heart” o tym jak wytwór fantazji kobiety, idealny mężczyzna, ucieleśnia się... Po północy o godz. 0.30 dramat USA „Zabójczy wirus”. W poniedziałek o godz. 21.30 sensacyjny film francuski „K.”. Akcja rozgrywa się podczas II wojny światowej. Po północy o godz. 1.00 kryminał USA „Fire”. We wtorek o godz. 21.00 dramat USA „Ptaszyna” akcja filmu rozgrywa się w latach 60-tych na Florydzie. Po północy o godz. 1.30 film akcji „Spojrzenie mordercy” oparty na kanwie bajki „Czerwony kapturek”. W środę o godz. 23.00 film s.f. „Adrenalina” o tym, jak policjanci poszukują zbiega ze szpitala psychiatrycznego, który zarażony jest groźnym wirusem. Po północy o godz. 0.45 dramat obyczajowy USA „Powiedz: tak” piękna czarnoskóra amerykanka zamierza wyjść za mąż za białego muzyka jazzowego. Rodzi to konflikty... W czwartek o godz. 23.00 „Faceci z cienia” film s.f. o tym, jak niezidentyfikowany obiekt uderza w auto wracającej z wyieczki rodziny amerykańskiej.

UWAGA !!!



RADIOODTWARZACZ GRATIS!

DO KAŻDEGO ZAKUPIONEGO W POLINARZE MALUCHA LUB CINQUECENTO GRATIS RADIOODTWARZACZ SAMOCHODOWY

DO WYBORU JESZCZE Z WAKACYJNEJ PROMOCJI TAKŻE WIĘKSZE MODELE FIATA I ALFA ROMEO

UWAGA: OFERTA OGRANICZONA ILOŚCIOWO

Polinar S.A.

K-ów, ul. Ofiar Dąbia 14

tel. (012) 414-11-33, 414-11-22, 411-30-09



TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 8.00 „Murphy Brown” – serial 8.20 „Giel-
da” 8.30 Wiadomości 8.45 „Szatnia”
9.10 „Mama i ja” 9.30 „Domowe
przedszkole” 9.55 „Porozmawiajmy
o dzieciach” 10.05 „Dotyk anioła” –
serial sensacyjny USA 10.55 „Śmie-
chu warte” 11.20 „Gielda pracy, giel-
da szans” 11.40 „Klub samotnych
serc” 12.00 „Wiadomości 12.10
„Agrobiznes” 12.20 „Magazyn Tech-
niki Rolniczej” 12.40 „Jakość życia” –
magazyn konsumpcyjny 12.50 „Al-
fabet polskich rzek” – „U jak Ultra-
ta” 13.10 „Studio Sport” – „Tour de
Pologne” 13.20 „Agenda 21” – „Co
dalej po Rio?” 13.45 „Ach, te okien-
ka” – serial edukacyjny 14.00 „Szat-
nia” 14.30 „Teleexpress Junior”
14.40 „Byle do dzwonka” – serial dla
młodzieży 15.05 „Studio Sport” –
„Tour de Pologne” 15.10 „Rower
Błażeja” 15.40 „Tydzień prezyden-
ta” 16.00 „Studio Sport” – „Tour de
Pologne” 17.00 „Teleexpress” 17.25
„Klan” – polski serial obyczajowy
17.50 „Automania” 18.05 „Forum”
– program publicystyczny 17.50
„Sensacje XX wieku” – „ORP Orzeł”
18.00 „Forum” 18.50 „Reporter”
19.00 „Wieczorynka” – „Zwierzaki-
cudaki” 19.30 Wiadomości 20.10
„Gliniarz z dżungli” – serial sensa-
cyjno-przygodowy USA 21.00 „Za-
graj w reklamę” 21.10 Teatr Telewiz-
ji: Stanisław Dygat – „Disneyland”
(1998), reż. Filip Zylber, wyk.: Ma-
rek Bukowski, Magdalena Cielecka,
Daniel Olbrychski, Grażyna Szapo-
łowska 22.30 „W centrum uwagi”
22.45 „Rewizja nadzwyczajna”
23.10 Wiadomości 23.25 „Kronika
Tour de Pologne” 23.40 „Rodzina
Statystycznych” – program rozryw-
kowy 23.15 Mistrzowie kina: An-
driej Tarkowski – „Stalker” – dra-
mat ZSRR (1979), wyk.: Aleksandr
Kajdanowski, Anatolij Solonicy

TVP2

7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dzien-
nik krajowy” 7.50 „Studio urody”
8.00 Program TV Kraków 8.30 „Fit-
ness Club” – serial 9.00 „Świat ko-
biet” 9.30 „Nadzieja mimo wszyst-
ko” – film dok. 10.00 „Życ z auty-
zmem” – film dok. 10.30 „Legendy
wyspy skarbów” – serial anim. 11.00
„Zwariowany nauczyciel” – włoski
serial komediowy 12.00 „Złotopol-
scy” – polski serial obyczajowy
12.30 „Familiada” – teleturniej 13.00
„Panorama” 13.20 „Dziennik krajo-
wy” 13.40 „Wyspa przysług” – serial
australijski 14.10 „Wielki Piknik
Dwójki w Pułtusk” (4) 14.55 „Stu-
dio urody” 15.10 „Przystanek Ala-
ska” – serial obyczajowy USA 16.00
„Panorama” 16.10 „Nie tylko w ko-
szarach” 16.35 „Krzyżówka szcze-
ścia” 17.05 „Dlaczego to my” 17.30
Program TV Kraków 18.00 „Pano-
rama” 18.10 „Kronika” (TV Kra-
ków) 18.35 „Va banque!” 19.05
„Wydarzenie tygodnia” 19.35 „Cos-
by” – serial komediowy USA 20.05
„Prawo i pięść” – polski film sen-
sacyjny (1964), reż. Jerzy Hoffman
i Jerzy Skórzewski, wyk.: Gustaw
Holoubek, Jerzy Przybylski, Zofia
Mrozowska, Hanna Skarżanka
22.00 „Panorama” 22.35 „Sport te-
legram” 22.40 „Auto” 23.10 „Ludzie
Hitlera” – „Heinrich Himmler –
oprawca” – niemiecki film dok. 0.05
„Magazyn teatralny” 0.35 „Prze-
rwane żniwa” – irlandzki dramat
obyczajowy (1994), reż. Maurice
O’Callaghan, wyk.: Colin Lane,
Marian Quinn, Naill O’Brien

TV POLONIA

7.05 „Dziennik krajowy” 7.25
„Sport telegram” 7.30 „Uczmy się
polskiego” 8.00 „Drynda” 8.25 „Po-
wrót Arabeli” 9.00 Wiadomości 9.10
„Mówi się...” 9.30 „Horror w We-
sółach Bagniskach” – polski film
obycz. 11.00 „Kabaret Koń Polski”
12.00 Wiadomości 12.15 „Wieści
polonijne” 12.30 „Poczmistrz” – no-

wela 13.00 „Pocztynion” – nowela
13.10 „Eurofolk ’98” 13.30 „Maga-
zyn wschodni” 14.00 „Jest jak jest”
14.30 „Telewizyjne wiadomości li-
terackie” 15.00 „Panorama” 15.30
„Kowalski i Schmidt” 16.00 „Pocz-
mistrz” – nowela filmowa 16.30
„Szafiki” 17.00 „Teleexpress” 17.15
„Sportowy tydzień” 17.35 „Krzy-
żówka szczęścia” 18.00 „Capital
City” 18.50 „Dziennik Telewizyjny”
19.00 „Pocztynion” 19.10 „Reporter”
19.20 „Dobranocka” – „Eliasz i pu-
stulka” 19.30 Wiadomości 20.00
„Gdzie jest generał” – polska ko-
media wojenna 21.30 „Mała rzecz,
a cieszy” 21.40 „Lwy Westerplatte”
– film dok. 22.15 „Kronika Tour de
Pologne” 22.30 „Panorama” 23.05
„W centrum uwagi” 23.20 „Benefis
Janusza Zakrzewskiego” 0.00 „W
podwójnej roli – K. Jakowicz” 0.10
„Letni koncert” 0.30 „Tydzień pre-
zydenta” 0.50 „Eliasz i pustulka”
1.00 Wiadomości 1.30 „Capital City”
2.20 „Dziennik Telewizyjny” 2.30
„Panorama” 3.00 „Gdzie jest ge-
nerał” – polska komedia wojenna
4.35 „Mała rzecz, a cieszy” 4.40
„Sport z satelity” 5.30 „Poczmistrz”
6.00 „W centrum uwagi”

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Detektyw Bogie” 7.25
„Zwierzeta czterech pór roku” 7.30
„Niebezpieczna zatoka” 8.00 „Kro-
nika” 8.10 „Rola” 8.30 „Życie zwie-
rząt” 9.00 „Maria z przedmieścia”
9.50 „Elitarne jednostki bojowe”
10.45 „Podmorskie spotkania” 11.15
„Dzikie, dziwne i nieznane” 11.40
„Zbliżenia” 12.10 „Złoty deszcz” –
duński film przygodowy 13.50
„Sztuka i wyobraźnia” 14.30 „Cyklo-
motoabecadło” 14.45 „Z wiatrem i
pod wiatr” 15.30 „Artur i mamusia”
16.10 „Kronika” 16.15 „Kundel buri
i kocury” 16.40 „Maria z przedmie-
ścia” 17.30 „Marzenia i kariery”
17.45 „Rynek” 18.00 „Ludzie i wy-
darzenia” 18.10 „Kronika” 18.30
„ABC reformy” 18.45 „Krakowskie
legendy” 19.00 „Z medycyną na ty”
19.15 „Temat dnia” 19.30 „Badacze
dalekich stron” 20.00 „Elitarne je-
dnostki bojowe” – serial dok. 21.00
„Zbliżenia” 21.30 „Kronika” 21.45
„Sport” 22.00 „Podwodne spotka-
nia” 22.30 „Szik” 22.45 „Czytadło”
23.15 „Trzy młyny” – serial polski

POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45
„Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne
informacje” 8.00 „Garfield” 8.30
„Renegat” 9.00 „Tarzan” 9.30 „Żar
młodości” 10.30 „Komisarz Rex”
11.30 „Nikita” 12.30 „Idź na całość”
13.00 „Disco Polo Live” 14.30 „Re-
kiny kart” 15.00 „Garfield” 15.30
„Rece, które leczą” 16.00 Informa-
cje 16.15 „Piramida” 16.45 „Komi-
sarz Rex” 17.45 „Świat według Bun-
dy” 18.15 „Pomoc domowa” 18.45
Informacje 19.00 „Renegat” 20.00
„One West Waikiki” 20.50 „Losowa-
nie Lotto” 21.00 „Kochanie, zwięk-
szylem dzieciaki” – komedia USA
22.40 „Wyniki Lotto” 22.45 „Infor-
macje i biznes informacyjne” 23.05
„Polityczne graffiti” 23.15 Program
publicystyczny 23.45 „Jane i Ta-
rzan” – film przygodowy USA 1.45
„Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „ROM” 8.00 „TV Shop” 8.30
„Kapitan Jastrząb” 9.00 „Power Ran-
gers” 9.30 „Domek na prerii” 10.30
„Wrestling” 11.30 „Disco Relaks”
12.30 „Tajemnicza dama” 13.30 „TV
Shop” 14.00 „Plastic TV” 14.30 „Ja-
cek Ziobro Superstar” 15.00 „Dance
TV” 15.30 „Festiwal Polsat Dance”
15.45 „Plastic TV” 16.00 „Domek na
prerii” 17.00 Informacje 17.10 „Ka-
pitan Jastrząb” 17.35 „Power Ran-
gers” 18.00 „Madson” 19.00 „Taje-
mnicza dama” 19.55 „CNN News”
20.10 „Dynastia” 21.00 „Za kulisa-
mi” 21.50 „Samoloty Luftwaffe”
22.50 „Amerykański cyborg” –
film sf. USA 0.20 „Przytul mnie”

Polonia

4.00 „Top shop” 13.30 „Stellina”
14.30 „TV Top shop” 17.15 „Babar”
17.45 „Celeste” 18.40 „Nie tylko na
weekend” 19.15 „Top shop” 19.45
„Wędrowni Guliwera” 20.40 „Stelli-
na” 21.50 „Autosalon” 22.20 „Facho-
wiec radzi” 22.50 „Top shop”

tvn Telewizja Nova

6.30 „Dzień dobry w TVN” 6.35
„Kropka nad i” 6.55 „Dzień dobry w
TVN” 7.00 „Fakty, sensacje XX wie-
ku” 7.45 „Kucyki i przyjaciele” 8.10
„Zwierzatka ze sklepu” 8.35 „Slyn-
ne kreskówki” 9.00 „Mowgli” 9.30
„Esmeralda” 10.30 „Manuela” 11.30
„Jolanda” 12.00 „Telezakupy” 12.30
„Czas to pieniądź” 13.00 „Teleplotki”
13.30 „Maraton uśmiechu” 13.55 „Ku-
cyki i przyjaciele” 14.20 „Zwierzatka
ze sklepu” 14.55 „Slynne kresków-
ki” 15.15 „W naszym kręgu” 15.45
„Szkola złamanych serc” 16.15 „Bajer
w Bel-Air” 16.45 „Co za dzień!” 17.15
„TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Pod
dobrą gwiazdą” 18.00 „Esmeralda”
19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Czas to pie-
niądź” – teleturniej 20.00 „Wędro-
wiec” 21.00 „Diagnoza: morderstwo”
22.00 „Supergliny” 22.30 „Nie do wia-
ry” 23.00 „TVN Fakty” 23.05 „Krop-
ka nad i” 23.30 „Fakty, ludzie, pienią-
dze” 0.00 „Ulica miłości” 0.30 „Hard-
castle i McCormick” 1.30 „Horoskop”
1.45 „Granie na ekranie”

WIZJATV

7.00 „Świat królika Piotrusia” 7.30
„Klown Bozo przedstawia” 8.00 „La-
tający lekarze” 9.00 „Oprah Winfrey
Show” 10.00 „W zblizeniu – Kathy
Ireland” 10.30 „St. Tropez” 11.30
„Trzecia planeta od Słońca” 12.00
„Sąsiedzi” 12.30 „Dziewczyny z ma-
łego miasteczka” 13.00 „Hotel Grand”
14.00 „Latający lekarze” 15.00
„Klown Bozo przedstawia” 15.30
„Madison” 16.00 „St. Tropez” 17.00
„Dziewczyny z małego miasteczka”
17.30 „Dallas” 18.30 „The Main
Floor” 19.00 „Oprah Winfrey Show”
20.00 „Lekkomysłny” 21.00 „K.” –
francuski film sensacyjny 22.45 „Po-
wiklane historie” 23.15 „Nieugięci”
– film kryminalny USA 1.00 „Fire”
– dramat obyczajowy USA 2.45 „Je-
steś bezpieczna” – film sensacyjny
USA

RTL7

7.00 „Zaklinanie poniedziałku” 7.10
„Autostrada do nieba” 8.00 „Teleza-
kupy” 8.35 „Świat pana trenera” 9.00
„Spokojnie tatuśku” 9.25 „Hawana”
– film sensacyjny USA 11.50
„Flech” – komedia kryminalna
USA 13.30 „Telezakupy” 14.05 „Jak
się robi wiadomości” 14.30 „Słodka
dolina” 15.10 „Siódemka dzieciaków”
16.40 „Ukryta kamera” 17.05 „Rewol-
wer i melonik” 18.00 „Sunset Beach”
18.50 „7 minut” 19.00 „Córka Mistra-
la” 20.00 „Carrington” – dramat
psychologiczny USA 22.10 „Cobra –
oddział specjalny” – serial 23.00 „Po-
licjanci z Miami” – serial 23.50 „Re-
wolwer i melonik” – serial 0.45 „Cór-
ka Mistrala” – serial 1.40 „Policjanci
z Miami” 2.30 „Muzyczny kruszon”

Nasza TV

8.00 „Flash Gordon” 8.30 „Baśnie
braci Grimm” 9.00 „Detektyw” 10.00
„Letnie wakacje” – film przygodo-
wy USA 11.30 „Gotowanie z dziad-
kiem” 11.45 „VIP” 12.00 „Śpiewamy
ze Staśkiem Wielankiem” 13.00 „Ży-
cie zwierząt” 13.30 „Nasz sklep”
14.15 „Antonella” 15.00 „Szczęśliwa
ósemka” 15.05 „City” 15.30 „Loving”
16.00 „Don Kichot” 16.30 „Tajemni-
ca wybrzeża” 17.00 „Lato w Studiu
AGNES” – „Zaśpiewaj i wygraj”
18.00 „Nasze wiadomości” 18.15
„Dwa oblicza miłości” 20.05 „Mor-
derstwo na zlecenie” (2) – film sen-
sacyjny USA 21.45 „Nasze wiadomo-
ści” 22.00 „Sprawy rodzinne” 23.00
„Rece do góry” 23.30 „Miliony Ma-
digana” – film sensacyjny USA

Rzut oka

Komu szkoda lata?

Lekarze nie określili jeszcze choroby nazywanej kryzysem powaka-
cyjnym – na pewno jednak taka przypadłość istnieje i dotyka wszyst-
kich wracających po urlopie do pracy. Aby zachować jeszcze urok
lata i związane z nim wspomnienia, rzecz dzisiaj będzie o tym, dlacze-
go od lat nie jeżdżę na morze i jeziora, ale w góry.

Przysięgam, że w tym roku myślałem o wizycie nad ciepłymi woda-
mi albo w ostateczności o kąpieli w Bałtyku. Wyjazd na południe Euro-
py okazał się za drogi, a od spacerów plażami Juraty czy Międzyzdro-
jów skutecznie odstraszyły mnie nie tylko ceny absolutnie wszystkiego,
ale także moda na wyjazdy nad polskie morze. Przeróżne festiwale,
odciskanie przez gwiazdy swych dłoni na deptakach i gromadne impre-
zy towarzyskie wywołały u mnie totalny absmak. Jednak nie to było
powodem mojej rezygnacji z ruszenia na północ naszego kraju, ale pew-
na reklama.

Kiedy pewnego dnia usłyszałem, jak w bloku reklamowym jednej z
komercyjnych stacji radiowych pewna pani nawołuje, iż pewien tam-
pon higieniczny jest na fali tego lata i że będzie z nim na plaży – panie
wybaczą, ale poczułem coś na kształt zażenowania połączonego z odru-
chami wymiotnymi i utwierdziłem się w mych wakacyjnych decyzjach.
Ruszyłem więc na południe naszego kraju. Okolice Kotliny Kłodzkiej
wykluczyłem, mimo apeli mieszkańców proszących o przyjazd w rejon
nawiedzony kolejną powodzią. Wizyta w Beskidzie Nowosądeckim oka-
zała się udana i to z powodów niekoniecznie wypoczynkowych. Po
pierwsze, przebywając przez tydzień w Muszynie, poznałem osoby, które
mimo upałów i pięknego słońca korzystały z solarium i sauny, co wy-
dało mi się ciekawym zjawiskiem z gatunku paranooidalnych, po drugie
zaś, w pobliskiej Krynicy natrafiłem na sklep, gdzie sprzedawano kurt-
ki skórzane po zgoła dumpingowych cenach. Z uzdrowisk wyjechałem
więc zaopatrzony w stroje na zimniejsze dni.

Potem moja kolejna wizyta na Słowacji utwierdziła mnie tylko w jed-
nym – organizacja olimpiady w Zakopanem jest idiotyzmem. Nasza
drobna część Tatr w porównaniu z tą należącą do naszych południo-
wych sąsiadów, wyraźnie faworyzuje ich Poprad w wyścigu o igrzyska.
Jest jeszcze jeden powód – drogi. Te słowackie są równe, szerokie i
mało na nich aut, te polskie są wąskie, zatłoczone i pełne dziur. Zapo-
wiedzi rządu, że bez względu na olimpiadę „zakopianka” zostanie zmo-
dernizowana na całej długości na początku przyszłego wieku, wpisuje
w rejestr obietnic typu road-fiction, obok planów budowy autostrad.

Ponieważ swoją wakacyjną podróż zakończyłem w Bieszczadach, przy-
pomniawszy sobie, jak na poloninach ongiś planowano zrobić raj dla
narciarzy, jak chciano skomercjalizować jedyne już miejsce, gdzie idąc
szlakiem przez kilka godzin można nie spotkać żywego ducha. Oby za-
tem komuś nie wpadło do głowy, aby w Wetlinie czy Cisnej zrobić igrzys-
ka, a stolicą olimpiady zrobić Lesko – oczywiście ustanawiając tam
też siedzibę powiatu.

Mimo że do przyszłorocznych wakacji jeszcze wiele czasu, znowu myślę
o wyjeździe nad morze. Nie boję się wcale zimnej wody ani cen sma-
żonych ryb, obawiam się tylko tłumów i przede wszystkim tego, że pewien
producent tamponów higienicznych będzie znowu promował się na bał-
tyckich plażach. A może przeniesie się nad mazurskie jeziora, tam, gdzie
wypoczywają warszawiacy?

MAREK OGAREK

Prawa wolna

KRYZYS MOCARSTWA

Rosja przeżywa krach ekonomiczny, największy w całym ostatnim
półwieczu. Ten krach jest efektem odkładania reform i sztukowania
komunistycznej gospodarki. Skutki rosyjskiego załamania obejmą cały
świat, a kraje – takie jak Niemcy – które w Rosji najwięcej zainwesto-
wały, muszą się teraz liczyć z poważnymi stratami.

Nie wiemy jeszcze, w jakim stopniu rosyjski kryzys odbije się na
gospodarczej kondycji Polski. Ekonomści zapewniają, że o ile nie doj-
dzie do światowej recesji, to nasz kraj wyjdzie z tego obronną ręką.
Chwilowy niepokój inwestorów, którzy całą Wschodnią Europę utoż-
samiają z rynkiem rosyjskim – minie, gdy nasza gospodarka okaże się
stabilna i odporna na wstrząsy na Wschodzie. Wtedy możemy nawet
zyskać, ponieważ wielki kapitał przynajmniej chwilowo straci zainte-
resowanie Rosją, a wówczas część lokowanych tam dotychczas pie-
niędzy może trafić do Polski. Oczywiście nie wiadomo, czy polskie
władze – zarówno na szczeblu centralnym, jak i lokalnym – potrafią tę
pomyślną koniunkturę wykorzystać.

Na rosyjskich kłopotach może też zarobić Ukraina. Opłaci się teraz
ukraińska wstrzeźliwość w zacieśnianiu kontaktów z Moskwą. Na
Ukrainę może zacząć napływać kapitał wycofywany z Rosji. Tymcza-
sem gospodarcze i polityczne wzmacnianie Ukrainy jest wciąż w inte-
resie Polski, skoro to właśnie m.in. Ukraina oddziela nas od rosyjskie-
go kolosa.

Wobec tego, co wydarzyło się w ostatnich dniach, warto przypomnieć
niektórym naszym politykom ich starania o uczynienie z Rosji głów-
nego partnera gospodarczego Polski. Ci wszyscy – nie tylko postko-
muniści – którzy jeszcze niedawno straszili nas uzależnieniem od Za-
chodu, a w zamian proponowali ekspansję na rzekomo niewyczerpane
rynki rosyjskie, niech dzisiaj uderzą się w piersi i przyznają, że mówili
głupstwa. Gdybyśmy ich posłuchali, stalibyśmy dzisiaj w kolejkach do
kantorów oraz sklepów z najbardziej podstawowymi produktami.

Fachowcy mówią, że trudno przewidzieć rozwój wypadków nawet
na najbliższe tygodnie, nie mówiąc już o miesiącach. Jedno natomiast
wydaje się pewne: Rosja po kryzysie będzie już innym krajem i jej
pozycja w świecie ulegnie poważnemu osłabieniu. A to, akurat dla nas,
nie powinno być powodem do zmartwień.

RYSZARD TERLECKI

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 8.00 „Frasier” – serial komediowy USA 8.20 „Gielda” 8.30 Wiadomości 8.45 „Teatralne odsłanianki Franka Firanki” 9.10 „Mama i ja” 9.30 „Domowe przedszkole” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.05 „Teraz jest wojna” – serial angielski 11.20 „Jak chronić prawa człowieka” – „Sąd administracyjny” 11.40 „Swego nie znacie” – „Gospodynia” 11.50 „Anatomia sukcesu” 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Magazyn Notowań” 12.45 „How are you?” – kurs języka angielskiego 12.50 „Wieża Babel” 13.10 „Studio Sport” – „Tour de Pologne” 13.20 „Szkoła wspinaczki” 13.25 „Śpiączka” (2) – film dok. USA 14.00 „Teatralne odsłanianki Franka Firanki” 14.30 „Teleexpress Junior” 14.40 „Był do dzwonka” – serial 15.05 „Studio Sport” – „Tour de Pologne” 15.10 „Raj” 15.35 „Magazyn parlamentarny” 15.55 „Studio Sport” – „Tour de Pologne” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” – serial 17.50 „Sensacje XX wieku” – „ORP Orzeł” 18.00 „Rynek” 18.25 „360 stopni dookoła ciała” 18.50 „Reporter” 19.00 „Wieczorynka” – „Mały mis” 19.30 Wiadomości 20.10 „J.A.G. – wojskowe biuro śledcze” – serial obyczajowy USA 21.05 „W centrum uwagi” 21.20 „Byłem bóstwem Shinto” 22.15 „Debaty” 23.00 Wiadomości 23.15 „Kronika Tour de Pologne” 23.25 „Studio Sport” – „Memorial Janusza Kusocińskiego” 0.10 „Inicjacja” – australijski film obyczajowy (1987), reż. Michael Pearce, wyk.: Bruno Lawrence, Rodney Harvey 1.40 „Filmówka” – „We własnym kręgu”

TVP 2

7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio Urody” 8.00 „Program TV Kraków 8.30 „Fitness Club” – polski serial obyczajowy 9.00 „Świat kobiet” – magazyn 9.30 „Odzyskać dziecko” – angielski film dok. 10.30 „Legenda wyspy skarbów” – angielski serial anim. 11.00 „Zapach perfum” – francuski serial obyczajowy 12.00 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 12.30 „Familiada” – teleturniej 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „Skaidi, u zbiegu dwóch rzek” – serial norweski 14.15 Program rozrywkowy 14.55 „Studio urody” 15.10 „Przystanek Alaska” – serial obyczajowy USA 16.00 „Panorama” 16.10 „W okolicie Stwórcy” – program katolicki 16.30 „Krzyżówka szczęścia” 17.05 „Południk 19.” – program dla dzieci 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Va banque” – teleturniej 19.05 „Seans filmowy” – magazyn 19.35 „Muzyczny gwiazdowski” 20.00 „Linia specjalna” – program publicystyczny 21.00 „Z archiwum X” – serial 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.40 „Ekspres reporterów” 23.15 Kocham Kino: „Wielkie nadzieje” – angielski dramat obyczajowy (1988), reż. Mike Leigh, wyk.: Philip Davis, Ruth Sheen, Edna Dore, Philip Jackson, Heather Tobias

TV POLONIA

7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dziecko – troski i radości” 7.45 „Domosfera” 8.00 „Południk 19.” 8.20 „Kolorowe nutki” 8.30 „O dwóch takich, co ukradli księżyc” 9.00 Wiadomości 9.30 „Gdzie jest general” – polska komedia wojenna 11.00 „Mała rzecz, a cieszy” 11.15 „Benefis Grupy pod Budą” 12.00 Wiadomości 12.15 „Tydzień prezydenta” 12.30 „Kwestia sumienia” – polska nowela filmowa 13.05 „Krzyżówka szczęścia” 13.30 „Kowalski i Schmidt” 14.00 „Capital City” – serial angielski 14.50 „Dziennik Telewizyjny”

15.00 „Panorama” 15.30 „To się musi podobać” 16.00 „Kwestia sumienia” – polska nowela filmowa 16.30 „Szaletstwo Majki Skowron” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Zaproszenie” 17.35 „Tylko muzyka” 19.10 „Reporter” 19.20 „Dobranocka” – „Lis Leon” 19.30 Wiadomości 20.00 „Człowiek cień” – niemiecki serial sensacyjny 21.55 „Kronika Tour de Pologne” 22.00 „Kajtek z dzielnicy cudów” – reportaż 22.30 „Panorama” 23.05 „W centrum uwagi” 23.20 „III Międzynarodowy Konkurs Młodych Pianistów Artur Rubinstein in Memoriam Bydgoszcz '98” 0.05 „Arcydzieła XX wieku” – „Manuel de Falla – Trójgłaniasty kapelus” 0.30 „Magazyn parlamentarny” 0.50 „Lis Leon” 1.00 Wiadomości 1.30 „Tylko muzyka” 2.30 „Panorama” 3.05 „Człowiek cień” – niemiecki serial sensacyjny 5.05 „Sport z satelity” 5.35 „Kwestia sumienia” – polska nowela filmowa 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Tylko muzyka” 6.40 „Zaproszenie”

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Król Artur i kwadratowi rycerze Okrągłego Stołu” 7.25 „Opowieść o mądrym królu” 7.30 „Podróże bez biletu” 8.00 „Kronika” 8.10 „Z medycyną na ty” 8.30 „Indianie północnoamerykańscy” – serial dok. 9.00 „Maria z przedmieścia” 9.50 „Smithsoniański świat” – serial dok. 10.50 „Aktualności europejskie” 11.20 „Marquise Yourcenar” – film dok. 12.15 „Mistrz i Malgorzata” (1) – polski dramat obyczajowy 13.55 „Sztuka i wyobraźnia” – serial dok. 14.30 „Lucky Luck” 15.00 „Dajcie to na pierwszą stronę” – kanadyjski serial obyczajowy 16.10 „Kronika” 16.15 „Legenda piłki” – reportaż 16.40 „Maria z przedmieścia” 17.30 „Pejzaż regionalny” 18.00 „Ludzie i wydarzenia” 18.10 „Kronika” 18.30 „Portrety” 19.00 „Z kart krakowskiego archiwum” 19.15 „Temat dnia” 19.30 „Motocyklem dookoła świata” 20.00 „Smithsoniański świat” – serial dok. 21.00 „Magazyn żużlowy” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Mistrz i Malgorzata” (1) – polski dramat obyczajowy 23.45 „Misza” – kanadyjski film dok.

POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Garfield” 8.30 „Renegat” 9.30 „Zar młodości” – serial 10.30 „Komisarz Rex” – serial 11.30 „Baza Pensacola” – serial sensacyjny 12.30 „Idź na calość” 13.30 „Link Journal” 14.00 „Publicystyka gospodarcza” 14.30 „Piramida” 15.00 „Maska” – serial 15.25 „Derby” 15.50 „Michael Logozzo gorąco poleca” 16.00 Informacje 16.15 „Sto procent dla każdego” 16.45 „Herkules” – serial 17.45 „Świat według Bundy” – serial komediowy USA 18.15 „Pomoc domowa” – serial 18.45 Informacje 19.05 „Powrót Supermana” – serial 20.00 „Posterunek 13” – polski serial komediowy 20.30 „Obleźenie” – thriller USA 20.50 „Losowanie Lotto” (w przerwie filmu) 22.15 „Telewizyjne Biuro Śledcze” 22.45 „Wyniki Lotto” 23.25 „Informacje i biznes informacja” 23.50 „Polityczne graffiti” 0.00 Program publicystyczny 0.30 „Motowiadomości” 1.00 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „Dance TV” 7.30 „Festiwal Polsat Dance” 7.45 „Plastic TV” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Kapitan Jastrząb” 9.00 „Power Rangers” 9.30 „Domek na preri” 10.30 „Wrestling” 11.30 „Zar młodości” 12.30 „Tajemnicza dama” 13.30 „TV Shop” 14.00 „Na topie” 14.30 „Junior” 15.00 „Dance TV” 15.30 „Festiwal Polsat Dance” 15.45 „Plastic TV” 16.00 „Domek na preri” 17.00 Informacje 17.10 „Salły czarownicy” 17.35 „Power Rangers” 18.00 „Cecil Rhodes” 19.00

„Tajemnicza dama” 19.55 „CNN News” 20.10 „Pogromcy zła” 21.00 „W ogniu namiętności” – włoski film obyczajowy 22.50 „Amerykański cyborg” – thriller USA 0.25 „Przytul mnie”

Polonia

4.00 „TV Top shop” 13.30 „Stellina” 14.30 „Top shop” 17.15 „Babar” 17.45 „Celeste” 18.40 „Autosalon” 19.15 „Top shop” 19.45 „Wędrowni Guliweri” 20.50 „Stellina” 21.50 „Blżej filmu” 22.20 „Atak potworów: Białe zombi” – horror USA 22.30 „Top shop”

tvn Telewizja Nova

6.30 „Dzień dobry w TVN” 6.35 „Kropka nad i” 6.55 „Dzień dobry w TVN” 7.00 „Wędrowni” 7.45 „Kucyki i przyjaciele” 8.10 „Zwierzątka ze sklepi” 8.35 „Słynne kreskówki” 9.00 „De Reporter” 9.15 „Horoskop” 9.30 „Esmeralda” 10.30 „Manuela” 11.30 „Jolanda” 12.00 „Telesklep” 12.30 „Czas to pieniądź” 13.00 „Pod dobrą gwiazdą” 13.30 „Rodziców nie ma w domu” 13.55 „Kucyki i przyjaciele” 14.20 „Zwierzątka ze sklepi” 14.45 „Słynne kreskówki” 15.15 „W naszym kręgu” 15.45 „Szkoła złamanych serc” 16.15 „Bajer w Bel-Air” 16.45 „Co za dzień!” 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Multikino” 18.00 „Esmeralda” 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Bezpieczna kasa Briana” 20.00 „Edward Nożycoręki” – komedia sf. USA 22.00 „Córka” – serial 23.00 „TVN Fakty” 23.05 „Kropka nad i” 23.30 „Automaniak” 0.00 „Sprawiedliwi” 1.00 „Supergliny” – serial 1.30 „Granie na ekranie”

WIZJATV

7.00 „Świat królika Piotrusia” 7.30 „Kłown Bozo przedstawia” 8.00 „Latający lekarze” 9.00 „Oprah Winfrey Show” 10.00 „The Main Floor” 10.30 „St. Tropez” 11.30 „Trzecia planeta od Słońca” 12.00 „Sąsiedzi” 12.30 „Dziewczyny z małego misateczka” 13.00 „Hotel Grand” 14.00 „Latający lekarze” 15.00 „Kłown Bozo przedstawia” 15.30 „Madison” 16.00 „St. Tropez” 17.00 „Dziewczyny z małego misateczka” 17.30 „Dallas” 18.30 „Moda TV” 19.00 „Oprah Winfrey Show” 20.00 „Miasteczko w dolinie” 21.00 „Ptaszyna” – dramat USA 22.45 „Goście Brigitte” 23.30 „The Hired Heart” – romans USA 1.30 „Spojrzenie mordercy” – film akcji USA 3.15 „Skrawek raju” – film przygodowy USA

RTL 7

7.00 „Muzyka w RTL” 7.15 „Ukryta kamera” 7.35 „Jak się robi wiadomości” 8.00 „Telezakupy” 8.35 „Siódemka dzieciakom” 9.00 „Bolek i Lolek zapraszają” 9.10 „Słodka dolina” 9.50 „Sunset Beach” 10.35 „Carrington” – angielski dramat psychologiczny 12.40 „Cobra – oddział specjalny” 13.30 „Telezakupy” 14.05 „Jak się robi wiadomości” 14.30 „Słodka dolina” 15.10 „Siódemka dzieciakom” 16.40 „Ukryta kamera” 17.05 „Rewolwer i melonik” 18.00 „Sunset Beach” 18.50 „7 minut” 19.05 „Siła woli” 20.00 „W sobotę koniec świata” – komedia angielska 21.40 „Wieczór z wampirem” 22.45 „Policjanci z Miami” 23.35 „Rewolwer i melonik” 0.25 „Siła woli” 1.15 „Policjanci z Miami” 2.10 „Muzyczny kruszon”

Nasza TV

8.00 „Don Kichot” 8.30 „Tajemnica wybrzeża” 9.00 „Loving” 9.30 „City” 10.00 „Antonella” 11.00 „Dwa oblicza miłości” 12.30 „Farm Aid” 13.00 „Na ryby!” 13.30 „Nasz sklep” 14.15 „Antonella” 15.00 „Szczęśliwa ósemka” 15.05 „City” 15.30 „Loving” USA 16.00 „Don Kichot” 16.30 „Tajemnica wybrzeża” 17.00 „Lato w Studiu AGNES” – „Trafił w dziesiątkę” 17.45 „Nasz sklep” 18.00 „Nasze wiadomości” 18.15 „Dwa oblicza miłości” 20.05 „Miliony Madigana” – film sensacyjny USA 21.45 „Nasze wiadomości” 22.00 „Winneta Road” 23.30 „Wojny uliczne” – film sensacyjny USA

Na ryby by...

GRILLE, SZASZŁYKI I INNE SMAKOŁYKI

Wracamy do domu z siatką pełną ryb (oczywiście w regulaminowej ilości) i co dalej? Można je po prostu oprawić, oskrobać, posolić, popieprzyć i wrzucić na rozgrzaną patelnię. Ewentualnie można jeszcze obtoczyć ryby w mące i w jajku. Sposób taki jest z pewnością najprostszy, ale czemu nie pobawić się dłużej? Jeżeli mamy grilla, to możemy przyrządzić sobie pyszną kolację. Potrzebne nam będzie około 2 kg ryb. Mogą to być karpie, szczupaki, węgorze, sandacze, liny, pstragi, flądry lub śledzie. Jak wiadomo, jest to przepis nadający się dla amatorów każdej metody łowienia. Należy również przygotować bazylię, szalwię lub estragon, oliwę, masło, sól i pieprz. Ryby trzeba wypatroszyć, umyć w zimnej wodzie, osuszyć, posolić i popieprzyć. Następnie obsypujemy ryby ziołami i wysypujemy je do jej wnętrza. Przed pieczeniem należy wysmarować ryby roztopionym masłem z oliwą. Pieczemy ryby od 10 do 15 minut z każdej strony. Do tego „biwakowego” przepisu mogą dodać dwa inne. Pierwsza potrawa przyrządzana jest z moich ulubionych ryb – pstrągów. Ryby patroszymy, zostawiając głowę. Nadziewamy rybę wzdłuż na patyk i pieczemy nad płomieniem do skutku, tak jednak, by mięso zanadto nie wyschło. Możemy również zaserwować sobie lub znajomym szaszłyki rybne np. ze szczupaka. Rybę kroimy na dzwonka grubości około 3 cm i nadziewamy na przemian: połówki pomidora, plastry boczku, kawałki zielonej papryki i rybę. Solimy i pieprzymy. Szaszłyki należy starannie obrumienić ze wszystkich stron. Ryba będzie smaczniejsza, jeżeli potrzaskamy ją w zalewie z oliwy i ziół np. bazylii, kolendry, czombru lub majeranku. Teraz, z ogniska lub grilla przenosimy się do kuchni, aby przyrządzić sandacza w sosie musztardowym. Rybę dzielimy na dzwonka, które gotujemy 2 minuty, po czym ściągamy z nich skórę. W innym naczyniu mieszamy 50 g śmietany, 50 g stopionego masła, pół szklanki musztardy, szklankę białego wina, sól i pieprz. Rybę układamy w naczyniu i zalewamy sosem. Pieczemy w piekarniku przez 20 minut. W połowie tego czasu obracamy kawałki ryby. Wszystkim czytelnikom życząc smacznego.



Aż ślinka cieknie...

PIOTR HORECKI
PS Przepraszam czytelników za błąd w tytule, który znalazł się w 35. numerze „Głosu”. Tytuł miał brzmieć „ŚWINSKI WYJAZD”.

Za kierownicą

ŚWIECE BOSCHA, BENZYNA CHAROSZA...

... a maszyna nie idiot – mawiali w okresie II wojny światowej frontowi żołnierze, zastanawiając się nad przyczynami awarii swojego samochodu. Dzisiaj wprowadzając pojazdy mechaniczne są bardziej niezawodne niż te wojskowe sprzed ponad 50 lat, jako że gęściej naszpikowane elektroniką, niemniej w silnikach zasilanych paliwem lekkim, czyli benzyną świeca zapłonowa nadal jawi się elementem nieodzownym. Dawniej wymiana świec zapłonowych w silnikach czterocylindrowych zalecano co 15000 km przebiegu, zaś w silnikach dwusuwowych – gdzie jednak świece pracują w trudniejszych warunkach – co 8000 km. Obecnie niektóre rodzaje świec mogą pracować w silniku nawet i przez 80000 km przebiegu. Praktycznie należy je wymieniać wraz ze zmianą katalizatora w układzie wydechowym.

Zanim jednak wymieni się świece na nowe, od czasu do czasu należy się o nie zatroszczyć. W tradycyjnych świecach zapłonowych – i przy klasycznym, a nie elektronicznym zapłonie – należy mniej więcej co 5000 km przebiegu wyregulować odstęp elektrod i oczyścić je z nalotu produktów spalania za pomocą drucianej szczotki lub papieru ściernego. Ale uwaga! Ten zabieg jest skuteczny tylko wtedy, gdy rzeczywiście na elektrodach świecy odkładają się produkty spalania (ma to miejsce w przypadku stosowania do napędu silnika benzyny etylizowanej), zaś świeca ma zwyczajne metalowe elektrody. Jeżeli natomiast do silnika stosowana jest benzyna bezołowiowa, a świeca ma elektrody pokryte warstwą miedzi czy złota, to wówczas ma zdolność do samooczyszczania (zaś użycie drucianej szczotki czy papieru ściernego, spowoduje starcie cieniutkiej warstwy dobrze przewodzącego prąd metalu z elektrod. Przy nowoczesnych samochodach wszelkie zabiegi wokół świec wymagają więc ostrożności).

Jakie świece zapłonowe należy stosować w silniku samochodu? Najlepiej tego wytwórcy świec, którego zaleca producent silnika samochodu. Historia zna takie przypadki, że silniki „skody 105/120” tolerowały tylko świece rodzimego wytwórcy świec, firmy PAL, natomiast w przypadku zastosowania w tych silnikach świec renomowanych światowych firm auto nie chciało „ciągnąć” i wzrastało zużycie paliwa. Ludowa mądrość użytkowników samochodów stworzyła szereg zaleceń co do jakości stosowanych świec zapłonowych. I tak powiada się: „Świece BOSCHA wrzuc do kosza”, „Świeca PAL rzucaj w dal”, „Świece BERU do roweru”. Aczkolwiek do roweru to powinny być świece marki CHAMPION, bowiem Szwajcar Ludwik Champion, zanim otworzył w Stanach Zjednoczonych wytwórnię osprzętu elektrycznego do silników spalinowych, z dobrymi rezultatami ścigał się na rowerze. Kilkakrotnie zdobywał tytuły mistrzowskie, co w przypadku jego nazwiska dziwić nie powinno.

Ze świecami CHAMPION związany jest zresztą autentyczny przypadek, jaki wydarzył się w Polsce. Kupiony w Belgii „ford scorio 2.0” po przebiegu ok. 120.000 km zaczął wykazywać objawy spadku mocy silnika. Właściciel diagnozował przypadłość w wielu serwisach, ale bez rezultatu. W końcu zajął się książką obsługi, z której dowiedział się, że świece zapłonowe od nowości nie były w tym aucie wymieniane! Wymiana świec przyniosła radykalną poprawę osiągnięć samochodu. I to jest chyba rekord trwałości świec zapłonowych.

Nie warto jednak ustanawiać nowych takich rekordów. Lepiej wymienić świece zgodnie z zaleceniami. Tym bardziej, że nie ma teraz najmniejszych kłopotów z kupnem świec. W każdym przystępnym sklepie CENTRALI PRODUKTÓW NAFTOWYCH wybór akcesoriów – w tym i świec zapłonowych – jest spory, zatem do każdego rodzaju silnika można znaleźć odpowiedni rodzaj świec. WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 8.00 „Dobre obyczaje” – serial komedii USA 8.20 „Giełda” 8.30 Wiadomości 8.45 „A...Psik!” 9.10 „Mama i ja” 9.30 „Domowe przedszkole” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.00 „Milagros” – włoski serial obyczajowy 10.40 „Lumen 2000” – program katolicki 11.20 „Grajmy w szachy” 11.30 „Mały leksykon wielkiej polityki” 11.40 „Jak znaleźć dobrą pracę” 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” – rolniczy magazyn informacyjny 12.20 „Magazyn Notowań” 12.50 „Sztuka chóralnego śpiewu” 13.10 „Studio Sport” – „Tour de Pologne” 13.20 „Telewizyjna Szkoła Teatralna” 13.40 „Saga rodu Ganzegal” – kurs języka niemieckiego 14.00 „A...Psik!” 14.30 „Teleexpress Junior” 14.40 „Był do dzwonka” – serial dla młodzieży USA 15.10 „Studio Sport” – „Tour de Pologne” 15.15 „Rower Błęzi” 15.40 „Rzeczpospolita Samorządowa” 16.00 „Studio Sport” – „Tour de Pologne” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” – polski serial obyczajowy 17.50 „Gość Jedyński” 18.00 „Miliard w rozumie” – teleturniej 18.30 „Kwadrans na kawę” – magazyn 18.50 „Reporter” – magazyn 19.00 „Wieczorynka” – „Muminki” 19.30 Wiadomości 20.10 „Ucieczka w ciemność” – dramat USA (1994), reż. Michael Switzer, wyk.: Tracy Pollan, Peter Horton, Bill Smitrovich 21.50 „W centrum uwagi” – program publicystyczny 22.10 „Magazyn mediów i reklamy” 22.20 „Opole na bis” 22.35 „Kronika kryminalna” – magazyn policyjno-prawny 23.00 Wiadomości 23.15 „Studio Sport” – „Kronika Tour de Pologne” 23.25 „Rozmowy na koniec wieku” 0.05 „Bez litości” – peruwiański dramat psychologiczny 1.45 „Polskie stada i stadniny koni”

TVP 2

7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Fitness Club” – polski serial obyczajowy 9.00 Transmisja obrad Sejmu 13.00 „Panorama” (w przerwie obrad) 14.55 „Studio urody” 15.10 „Przystanek Alaska” – serial obyczajowy USA 16.00 „Panorama” 16.10 „Apetyt na zdrowie” 16.35 „5x5 – wygrajmy razem” – teleturniej 17.05 „Ale heca!” – program dla dzieci 17.30 „Program TV Kraków” 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.05 „Reporterzy Dwójki przedstawiają” 19.35 „Jeden na jeden” 20.00 „M.A.S.H.” – serial komediowy USA 20.30 „Kroniki bractwa Cadfaela” – angielski serial historyczno-kryminalny 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.40 „Dopóki żyje ostatni świadek” 23.05 „Podróż sentymentalne po statucie” (2) – „Gospodarczy i kulturalny postęp na wsi” 23.15 „Portret w kropki” – film dok. 23.40 „Księga niepokoju” – widowisko poetyckie 0.05 „Lizbona EXPO '98” – „Peregrinacao znaczący pielgrzymowanie” 0.45 „Limeryczny program panegiryczny”

TV POLONIA

7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Sport telegram” 7.30 „Kwadrans z medycyną” 7.45 „Dania do podania” 8.00 „Koszałek Opalek” 8.20 „Tęcza bajeczka” 8.30 „Kot w butach” 9.00 Wiadomości 9.10 „Zaproszenie” 9.30 „Człowiek cień” – serial 11.30 „Scena lwowska” 12.00 Wiadomości 12.15 „Magazyn parlamentarny” 12.30 „Wenus z Ille” – polska nowela filmowa 13.05 „Tylko muzyka” 13.30 „Kronika końca wieku” 14.00 „Tylko muzyka” 15.00 „Panorama” 15.30 „Dialogi z przeszłością” 15.45 „Kronika ojczyzny” 16.00 „Wenus z Ille” – polska nowela filmowa 16.30 „Muzyczne koło”

17.00 „Teleexpress” 17.15 „Przegląd prasy polonijnej” 17.35 „Krzyżówka szczęścia” 18.00 „Najważniejszy dzień życia” – polski serial obyczajowy 18.50 „Akcja Komin” – reportaż 19.20 „Dobranocka” – „Plastusiowy pamiętnik” 19.30 Wiadomości 20.00 „Sto koni do stą brzegów” – polsko-czechosłowacko-węgierski film wojenny 21.50 „Kronika Tour de Pologne” 22.10 „Polska – NATO” 22.30 „Panorama” 23.05 „W centrum uwagi” 23.20 „Ludzie i miejsca” 23.45 „Bursztyn znad Narwi” – reportaż 0.50 „Plastusiowy pamiętnik” 1.00 Wiadomości 1.30 „Telefon” 2.30 „Panorama” 3.05 „Sto koni do stą brzegów” – polsko-czechosłowacko-węgierski film wojenny 4.55 „Przebieg za przebojem” 5.15 „Polska – NATO” 5.35 „Wenus z Ille” – polska nowela filmowa 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Krzyżówka szczęścia” 6.40 „Przegląd prasy polonijnej”

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Owadolandia” 7.15 „Sówka Pusia poznaje świat” 7.20 „Zwierzęta czterech pór roku” 7.30 „Tropiciel gwiazd” 8.00 „Kronika” 8.10 „Słodki ciężar” 8.30 „Magazyn żużlowy” 9.00 „Maria z przedmieścia” 9.50 „Obszary Niemiec” 10.50 „Thomas Mann” (2) – film dok. 11.20 „Tassili – płaskowyż błękitnych ludzi” – film dok. 11.50 „Ekspresje” 12.20 „Nauczyciel” 13.50 „Świat mediów” 14.30 „Tajemnica starego hotelu” 15.00 „Pełny odlot” 15.30 „Złote rączki” 16.15 „Poradnik działkowca” 16.40 „Maria z przedmieścia” 17.30 „9 i 1/2” 18.00 „Ludzie i wydarzenia” 18.10 „Kronika” 18.30 „Z krakowskiego archiwum” 19.15 „Temat dnia” 19.30 „Czas ogrodów” 20.00 „Obszary Niemiec” 21.00 „Ekspresje” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Nauczyciel” 23.30 „Thomas Mann” (2) – film dok. 23.55 „Świat mediów”

POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Maska” 8.30 „Powrót Supermana” 9.30 „Zar młodości” 10.30 „Herkules” 11.30 „Nocny patrol” 12.30 Program publicystyczny 13.00 „4x4” 13.30 „Disco Relaks” 14.30 Program rozrywkowy 15.00 „Garfield” 15.30 „Link Journal” 16.00 Informacje 16.15 „Piramida” 16.45 „Star Trek: Stacja kosmiczna” 17.45 „Świat według Bundy” 18.15 „Pomoc domowa” 18.45 Informacje 19.05 „Renegat” 20.00 „Był sobie złodziej” 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Ostry dyżur” 21.55 „Arrow” 22.55 „Wyniki Lotto” 23.00 „Informacje i biznes informacyjne” 23.20 „Polityczne graffiti” 23.35 „Tajemnica mojego sukcesu” – komedia USA 1.30 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „Dance TV” 7.30 „Festiwal Polsat Dance” 7.45 „Plastic TV” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Sally czarownica” 9.00 „Power Rangers” 9.30 „Domek na prerii” 10.30 „Cecil Rhodes” 11.30 „Zar młodości” 12.30 „Tajemnicza dama” 13.30 „TV Shop” 14.00 „Soundtrack” 14.30 „Magazyn motoryzacyjny młodych” 15.00 „Dance TV” 15.30 „Festiwal Polsat Dance” 15.45 „Plastic TV” 16.00 „Domek na prerii” 17.00 Informacje 17.10 „Kapitan Jastrząb” 17.35 „Power Rangers” 18.00 „Madson” 19.00 „Tajemnicza dama” 19.55 „CNN News” 20.10 „Dynastia” 21.00 „Amerykański blues” – komedia USA 22.35 „Ludzka tarcza” – film sensacyjny USA 0.05 „Przytul mnie”

Polonia

4.00 „Top shop” 13.30 „Stellina” – serial 14.30 „Top shop” 17.15

„Babar” – serial 17.45 „Celeste” – serial 18.40 „Fachowiec radzi” 19.15 „Top shop” 19.45 „Wędrowni Guliwera” – serial 20.40 „Stellina” – serial 21.30 „Godzina z... Music Rock” 22.30 „Top shop”

tvn Telewizja Nova

6.30 „Dzień dobry w TVN” 6.35 „Kropka nad i” 6.55 „Dzień dobry w TVN” 7.00 „Dellaventura” – serial 7.45 „Kucyki i przyjaciele” 8.10 „Zwierzątka ze sklepu” 8.35 „Słynne kreskówki” 9.00 „Rodziców nie ma w domu” 9.30 „Esmeralda” 10.30 „Manuela” 11.30 „Jolanda” 12.00 „Telesklep” 12.30 „Bezpieczna kasa Briana” 13.00 „Modern Talking” 13.55 „Kucyki i przyjaciele” 14.20 „Zwierzątka ze sklepu” 14.45 „Słynne kreskówki” 15.15 „W naszym kręgu” – serial 15.45 „Szkoła złamanych serc” – serial 16.15 „Bajer w Bel-Air” – serial 16.45 „Co za dzień!” 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Teleplotki” – serial 18.00 „Esmeralda” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Czas to pieniądz” – teleturniej 20.00 „Beverly Hills 90210” – serial 21.00 „Melrose Place” – serial 22.00 „Pani komisarz” – serial 23.00 „TVN Fakty” 23.05 „Kropka nad i” – program publicystyczny 23.30 „W mrocznym kręgu” – serial 0.00 „Beverly Hills 90210” – serial 0.50 „Big Star party”

WIZJATV

7.00 „Świat królika Piotrusia” 7.30 „Kłown Bozo przedstawia” 8.00 „Latający lekarze” 9.00 „Oprah Winfrey Show” 10.00 „Moda TV” 10.30 „St. Tropez” 11.30 „Trzecia planeta od Słońca” 12.00 „Sąsiedzi” 12.30 „Dziewczyny z małego miasteczka” 13.00 „Hotel Grand” 14.00 „Latający lekarze” 15.00 „Kłown Bozo przedstawia” 15.30 „Madison” 16.00 „St. Tropez” – serial obyczajowy 17.00 „Dziewczyny z małego miasteczka” – serial komediowy 17.30 „Dallas” – serial 18.30 „Podróżujący smakosz” 19.00 „Oprah Winfrey Show” 20.00 „Nie ma to jak siostra” – serial 20.30 „Jedną nogą w grobie” – serial 21.00 „Na boisku” – serial obyczajowy USA 22.00 „Nieproszeni goście” – serial sf. 23.00 „Adrenalina” – film sf. USA 0.45 „Powiedz tak” – dramat obyczajowy USA

RTL 7

7.00 „Muzyka w RTL” 7.15 „Ukryta kamera” 7.35 „Jak się robi wiadomości” 8.00 „Telezakupy” 8.35 „Siódemka dzieciakom” 9.25 „Słodka dolina” 10.05 „Sunset Beach” 10.50 „W sobotę koniec świata” – komedia angielska 12.25 „Wieczór z wampirem” 13.30 „Telezakupy” 14.05 „Jak się robi wiadomości” 14.30 „Słodka dolina” 15.10 „Siódemka dzieciakom” 16.40 „Ukryta kamera” 17.05 „Rewolwer i melonik” 18.00 „Sunset Beach” 18.50 „7 minut” 19.00 „Siła woli” – serial obyczajowy 19.55 „Rodzinne sekrety” – film obyczajowy USA 21.40 „Murder Call” 22.30 „Policjanci z Miami” 23.20 „Rewolwer i melonik” 0.10 „Siła woli” 1.00 „Policjanci z Miami”

Nasza TV

8.00 „Don Kichot” 8.30 „Tajemnicza wybrzeża” 9.00 „Loving” 9.30 „City” 10.00 „Antonella” 10.45 „Dwa oblicza miłości” 12.30 „Winnetka Road” 13.30 „Nasz sklep” 14.15 „Antonella” 15.00 „Szczęśliwa ośmka” 15.05 „City” 15.30 „Loving” 16.00 „Don Kichot” 16.30 „Tajemnicza wybrzeża” 17.00 „Lato w Studiu AGNES” – „Kobieta być” 17.45 „Nasz sklep” 18.00 „Nasze wiadomości” 18.15 „Dwa oblicza miłości” 20.05 „Wojny uliczne” – film sensacyjny USA 21.45 „Nasze wiadomości” 22.00 „Aniołki Charliego” 23.00 „Nasze auto” 23.30 „Nieznajomy” – dramat USA

Prawnik radzi

PRACOWNIK UKARANY

– Zdarzyła mi się przy pracy drobna wpadka. Szef dał mi nagane. Nie biorąc pod uwagę moich argumentów, obciął mi dniówkę z pensji i jeszcze zagroził, że będzie to pamiętać przy premii. Czy ma prawo tyle razy mnie karać i jak się bronić – pyta nas Jacek K. z os. Przy Arce. Cóż znajdujemy w kodeksie pracy (art. 108-113) na temat odpowiedzialności porządkowej pracowników, czyli kar?

Pracodawca może ukarać podwładnego karą upomnienia lub nagany za nieprzestrzeganie ustalonego porządku, regulaminu pracy, przepisów bhp i ppoż. Za to ostatnie, plus opuszczenie pracy bez usprawiedliwienia, stawienie się do pracy w stanie nietrzeźwym lub spożywanie alkoholu w czasie pracy pracodawca może stosować karę pieniężną. Kara za jedno przekroczenie i za każdy dzień nieobecności bez usprawiedliwienia nie może być wyższa niż jednodniowe zarobki pracownika.

Karę można zastosować: po uprzednim wysłuchaniu pracownika, przed upływem dwóch tygodni od powzięcia wiadomości o występkach i przed upływem 3 miesięcy od daty wykroczenia. Karę wręcza się na piśmie, wskazuje rodzaj naruszenia obowiązków, datę naruszenia i informuje o prawie i terminie zgłoszenia sprzeciwu. Odpis takiego pisma trafia do akt osobowych pracownika.

Jeśli ktoś się z karą zgadza, to nie ma sprawy. Jeśli zaś uważa, że jej zastosowanie nastąpiło z naruszeniem prawa – ma 7 dni na wniesienie sprzeciwu. O jego uwzględnieniu lub odrzuceniu decyduje pracodawca po rozpatrzeniu stanowiska reprezentującej pracownika organizacji związkowej. Sprzeciw uznaje się za uwzględniony, jeśli nie został odrzucony w ciągu 14 dni.

Przed nowelą kodeksu pracy (przed 2 czerwca 1996 r.) na tym kończyła się procedura. Obecnie pracownik, którego sprzeciw odrzucono, może w ciągu 14 dni wystąpić do sądu pracy o uchylenie zastosowanej kary. Ma więc szansę na obiektywne rozpatrzenie sprawy. Po roku nienagannej pracy karę uważa się za niebyłą, a pismo o ukaraniu usuwa się z akt osobowych. To samo dzieje się, gdy pracodawca uwzględni sprzeciw lub są uchylił karę. Ponadto pracodawca zawsze może (z własnej woli lub na wniosek związków) zatrzeć karę przed upływem roku.

I jeszcze jedna nowość konieczna do przytoczenia z kodeksu. W art. 113 czytamy: „pracownik, wobec którego zastosowano karę, nie może być pozbawiony dodatkowo tych uprawnień wynikających z przepisów prawa pracy, które są uzależnione od nienaruszania obowiązków pracowniczych w zakresie uzasadniającym odpowiedzialność porządkową”. W przypadku naszego Czytelnika nie można mu zmniejszyć premii z powodu kary nagany. (sp)

MPT ★ PAMIĘTAJ TEN NUMER? ★ MPT

RADIO 96 63 TAXI
644 55 55

• TAXI BAGAŻOWE • POMOC DROGOWA • ZAKUPY

Można
Pojechać
Taniej

NABÓR KIEROWCÓW

40%

TANIEJ

40%



KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK

wyroby krajowe i importowane

WANNY, KABINY, BATERIE, RABAT 5%
MEBLE ŁAZIENKOWE (z tym ogłoszeniem)

SUPER KOMFORT S.C.

© os. Wandy 30 © plac targowy Mogiła
Tel. 643-21-09, wew. 20

BETON

NISKIE CENY – WYSOKA JAKOŚĆ

WŁASNY TRANSPORT
ORAZ POMPA STETTER

PPU „VICAT”

Kraków, ul. Na załęczu 1
(Budostał 5)

Tel. 644-55-30, 644-85-44 w. 281

PROWADZIMY SPRZEDAŻ
PIASKU Z TRANSPORTEM

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.55 „Spółka rodzinna” – serial obyczajowy 8.20 „Gielda” 8.30 Wiadomości 8.45 „Małe musicale” 9.10 „Mama i ja” 9.25 „Domowe przedśko” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.05 „Cagney i Lacey” – serial 10.55 „Szkoły za oceanem” 11.20 „Gotowanie na ekranie” 11.40 „Podstawy gry na perkusji” 11.50 „Anatomia sukcesu” – „Waluty jako inwestycja finansowa” 12.00 „Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.25 „Magazyn Notowań” 12.50 „Opowieści bałtyckie” – „Świat wydm” 13.10 „Studio Sport” – „Tour de Pologne” 13.20 „Ptakolub” 13.35 „Zwierzęta świata” – „Morskie niebezpieczeństwa” – „Rekiny – mordercze maszyny” – kanadyjski serial dok. 14.05 „Małe musicale” 14.30 „Teleexpress Junior” 14.40 „Był do dzwonka” – serial dla młodzieży 15.10 „Studio Sport” – „Tour de Pologne” 15.15 „Rower Błażeja” 15.40 „Diariusz rządowy” 16.00 „Studio Sport” – „Tour de Pologne” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” 17.50 „Gość Jedyński” 18.00 „Credo” 18.30 „Studio Sport” – „Magazyn olimpijski” 18.50 „Reporter” 19.00 „Wieczorynka” – „Zaczarowany ołówek” – „Bajki Misia i Margolci” 19.30 Wiadomości 20.10 „Pan i pani Smith” – serial komediowy USA 21.00 „W centrum uwagi” 21.20 „Zawsze po 21” 21.55 „Automania” 22.05 „Czas na dokument” – „Mulaj Hassan – władca kobra” 22.35 „Pegaz” 23.00 Wiadomości 23.15 „Kronika Tour de Pologne” 23.25 „Bar o Metr” – program rozrywkowy 23.55 „Cementowy ogród” – dramat angielsko-włosko-francuski (1992), reż. Andrew Birkin, wyk.: Andrew Robertson, Charlotte Gainsbourg, Alice Cuthard 1.45 „Filmówka – pierwsze etudy”

TVP2

7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Fitness Club” – polski serial obyczajowy 9.00 Transmisja obrad Sejmu 13.00 „Panorama” (w przerwie obrad) 14.55 „Studio urody” 15.10 „Przystanek Alaska” – serial obyczajowy USA 16.00 „Panorama” 16.10 „Sprawiedliwy z wiary być będzie” – program ekumeniczny 16.30 „5x5 – wygramy razem” – teleturniej 17.00 „Stypendium Złotej Rybki” – program dla dzieci 17.30 „Program TV Kraków” 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.00 „Polaków portret własny” – program publicystyczny 19.30 „Muzyczny gwiazdzbior” – program rozrywkowy 19.55 „Przebudzenie” – dramat USA (1990), reż. Penny Marshall, wyk.: Robert de Niro, Robin Williams, Julie Kavner, Ruth Nelson 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.40 „997” – magazyn kryminalny 23.10 Studio Teatralne Dwójki: Antoni Czechow – „Platonow. Akt pominięty”, reż. Jerzy Jarczyk, wyk.: Mariusz Bonaszewski, Ewa Skibińska, Edwin Petrykat, Andrzej Wilk, Ferdynand Matysik 0.45 „VIII Międzynarodowy Festiwal Muzyki Sakralnej Gaudy Mater – Częstochowa '98” – koncert jazzowy 0.45 „Światowa piłka”

TV POLONIA

7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dzieci takie jak nasze” 7.45 „Zrób to lepiej” 8.00 „Krasnal Tymoteusz” 8.30 „Szaleństwo Majki Skowron” – polski serial przygodowy 9.00 Wiadomości 9.10 „Przegląd prasy polonijnej” 9.30 „Sto koni do stu brzegów” – polsko-węgiersko-czechosłowacki dramat wojenny 11.20 „Przebijaj przebojem” 11.40 „Polska – NATO” – reportaż 12.00 Wiadomości 12.15 „Magazyn kulturalny” 12.30 „Polska

’98” – „Prąd i ciepło” – program ekonomiczny 13.05 „Krzyżówka szczęścia” 13.30 „Dialogi z przeszłością” 14.00 „Najważniejszy dzień życia” – „Telefon” – polski serial obyczajowy 15.00 „Panorama” 15.30 „Uczmy się polskiego” 16.00 „Polska ’98” 16.30 „Znak orla” – polski serial historyczno-przygodowy 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Spojrzenia na Polskę” 17.35 „Sport z satelity” – mecz koszykówki (Zespół Śląsk Wrocław – PEKAES Pruszków) 19.10 „Reporter” 19.15 „Dobranocka” – „Wędrowni Pyzy” 19.30 Wiadomości 20.00 Teatr TV: Henry de Montherlant – „Cezar i Pompeusz” 21.25 „Latarnik” 21.55 „MdM” 22.30 „Panorama” 23.05 „W centrum uwagi” 23.20 „Odjazd” – serial polsko-niemiecki 0.10 „Witraz” – reportaż 0.30 „Diariusz rządowy” 0.50 „Wędrowni Pyzy” 1.00 Wiadomości 1.30 „Mój pradziad Melchior Wańkowicz” – film dok. 2.30 „Panorama” 3.05 Teatr TV: Henry de Montherlant – „Cezar i Pompeusz” 4.30 „Latarnik” 5.00 „MdM” 5.35 „Polska ’98” 6.05 „W centrum uwagi” 6.20 „Witraz” – reportaż 6.35 „Spojrzenia na Polskę”

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Przygody Guliwera” 7.20 „Jungle show” 7.30 „Czy wiecie, że...” 8.00 „Kronika” 8.10 „Kufel babci Aliny” 8.30 „Cudowny świat zwierząt Australii” – „Małe torbaczki” 9.00 „Maria z przedmieścia” 9.50 „Ładowanie na Marsie” – film dok. USA 10.50 „Nil – rzeka bogów” – serial dok. USA 11.45 „Ciekawscy” 12.15 „Parasolki z Cherbourg” – komedia francuska 14.00 „Niewiarygodne sporty” 14.30 „W cztery strony świata” 15.00 „Zmiennicy” 16.10 „Kronika” 16.15 „Magazyn rodzinny” 16.40 „Maria z przedmieścia” 17.30 „U siebie” – magazyn 18.00 „Ludzie i wydarzenia” 18.10 „Kronika” 18.30 „Życiorysy” 19.00 „Autostrada” 19.15 „Temat dnia” 19.30 „Grillowanie na ekranie” 20.00 „Ładowanie na Marsie” – film dok. USA 21.00 „Ciekawscy” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Parasolki z Cherbourg” – komedia francuska 23.35 „Niewiarygodne sporty” – serial dok.

POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Garfield” 8.30 „Renegat” 9.30 „Żar młodości” 10.30 „Star Trek: Stacja kosmiczna” 11.30 „Ostry dyżur” 12.30 „Moto-wiadomości” 13.00 „Magazyn sportowy” 14.30 „Piramida” 15.00 „Maska” 15.30 „Drzewko szczęścia” 16.00 Informacje 16.15 „Rekiny kart” 16.45 „Herkules” 17.45 „Świat według Bundy’ch” 18.15 „Pomoc domowa” 18.45 Informacje 19.05 „Powrót Supermana” 20.00 „Trójka z dostawą do domu” – western USA 20.50 „Losowanie Lotto” (w przerwie filmu) 21.55 „Przybysz” 22.55 „Wyniki Lotto” 23.00 „Informacje i biznes informacje” 23.20 „Polityczne graffiti” 23.30 „Publicystyka gospodarcza” 0.00 „4x4” 0.30 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „Dance TV” 7.30 „Festiwal Polsat Dance” 7.45 „Plastic TV” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Kapitan Jastrząb” 9.00 „Power Rangers” 9.30 „Domek na prerii” 10.30 „Madson” 11.30 „Żar młodości” 12.30 „Tajemnicza dama” 13.30 „TV Shop” 14.00 „DJ’s Club” 14.30 „Link New Look” 15.00 „Dance TV” 15.30 „Festiwal Polsat Dance” 15.45 „Plastic TV” 16.00 „Domek na prerii” 17.00 Informacje 17.10 „Sally Czarownica” 17.35 „Power Rangers” 18.00 „Cecil Rhodes” 19.00 „Tajemnicza dama” 19.55 „CNN News” 20.10 „Pogromcy zła” 21.00 „Między liniami ringu” – dramat kostiumowy USA 23.00 „Ludzka tarcza” – film sensacyjny USA 0.30 „Przytul mnie”

Polonia

4.00 „TV Top shop” 13.30 „Stellina” 14.30 „TV Top shop” 17.15 „Barbar” 17.45 „Celeste” 18.40 „Bliziej filmu” 19.25 „Top shop” 19.45 „Wędrowni Guliwera” 20.10 „Top shop” 20.50 „Stellina” 21.50 „Nie tylko na weekend” 22.20 „Reportaż z planu” 22.50 „Top shop”

tvn Telewizja Nova

6.30 „Dzień dobry na dzień dobry” 6.35 „Kropka nad i” 6.55 „Dzień dobry na dzień dobry” 7.00 „Pani komisarz” 7.45 „Kucyki i przyjaciele” 8.10 „Zwierzątka ze sklepu” 8.35 „Słynne kreskówki” 9.00 „Rzut za 3” 9.30 „Esmeralda” 10.30 „Manuela” 11.30 „Jolanda” 12.00 „Telezakupy” 12.30 „Czas to pieniądź” 13.00 „Big Star Party” 13.55 „Kucyki i przyjaciele” 14.20 „Zwierzątka ze sklepu” 14.45 „Słynne kreskówki” 15.15 „W naszym kręgu” 15.45 „Szkoła złamanych serc” 16.15 „Bajer w Bel-Air” 16.45 „Co za dzień!” 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Maraton uśmiechu” 18.00 „Esmeralda” 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Bezpieczna kasa Briana” 20.00 „Harry i syn” – film obyczajowy USA 22.10 „Milenium” 23.10 „TVN Fakty” 23.15 „Kropka nad i” 23.40 „Magia kina” 0.10 „Melrose Place” 1.00 „MTV – w hołdzie Freddy’emu Mercury” 2.30 „Granice na ekranie”

WIZJATV

7.00 „Świat królika Piotrusia” 7.30 „Kłown Bozo przedstawia” 8.00 „Latający lekarze” – serial 9.00 „Oprah Winfrey Show” 10.00 „Podróżujący smakosz” 10.30 „St. Tropez” – serial 11.30 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 12.00 „Sąsiedzi” – serial 12.30 „Dziewczyny z małego miasteczka” – serial 13.00 „Hotel Grand” – serial 14.00 „Latający lekarze” – serial 15.00 „Kłown Bozo przedstawia” 15.30 „Madison” – serial 16.00 „St. Tropez” – serial 17.00 „Dziewczyny z małego miasteczka” – serial 17.30 „Dallas” – serial 18.30 „Och, la, la” 19.00 „Oprah Winfrey Show” 20.00 „Nie do wiary” 21.00 „Inspektor Morse” – film kryminalny USA 23.00 „Facet z cienia” – film sf. USA 0.45 „Powiedz tak” – dramat obyczajowy USA 2.30 „Where Truth Lies” – dramat sensacyjny USA 4.15 „Night Sins” – serial

RTL2

7.00 „Muzyka w RTL” 7.15 „Ukryta kamera” 7.35 „Jak się robi wiadomości” 8.00 „Telezakupy” 8.35 „Siódemka dzieciakom” 9.25 „Słodoka dolina” 10.05 „Sunset Beach” 10.50 „Rodzinne sekrety” – film obyczajowy USA 12.30 „Murder Call” 13.30 „Telezakupy” 14.05 „Jak się robi wiadomości” 14.30 „Słodoka dolina” 15.10 „Siódemka dzieciakom” 16.40 „Ukryta kamera” 17.05 „Rewolwer i melonik” 18.00 „Sunset Beach” 18.50 „7 minut” 19.00 „Siła woli” 20.00 „Pęknięte zwierciadło” – angielski film kryminalny 21.50 „Kameleon 2” 22.40 „Policjanci z Miami” 23.30 „Rewolwer i melonik” – serial 0.20 „Siła woli” – serial 1.10 „Policjanci z Miami” – serial 2.00 „Muzyczny kruszon”

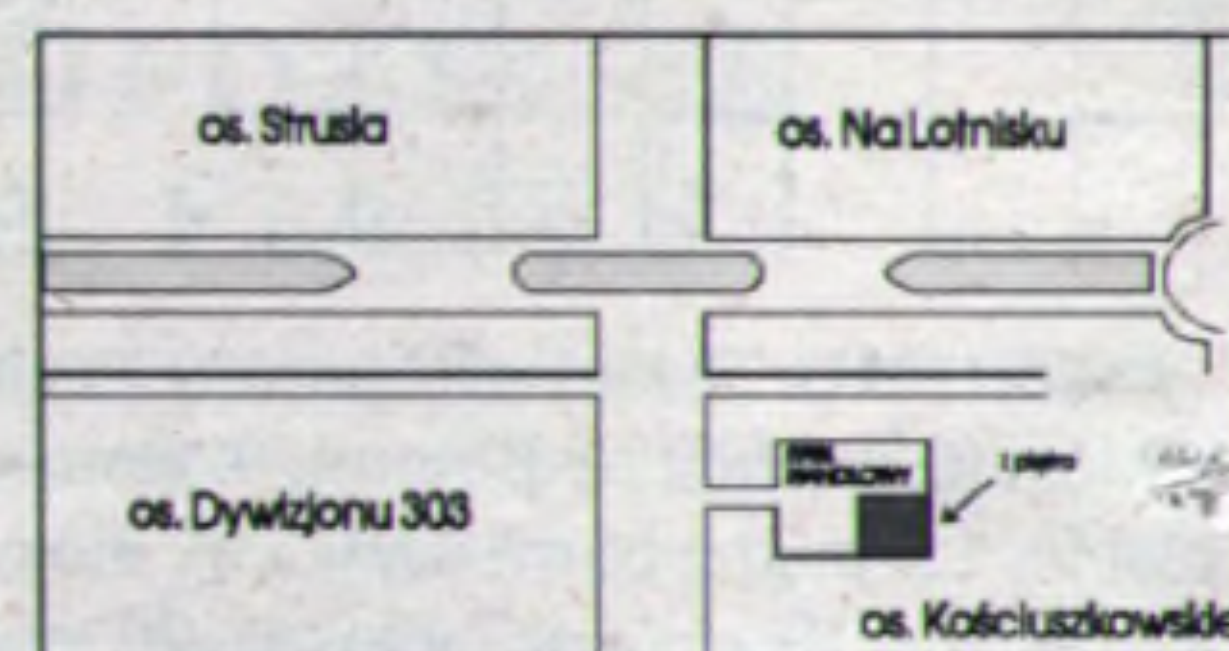
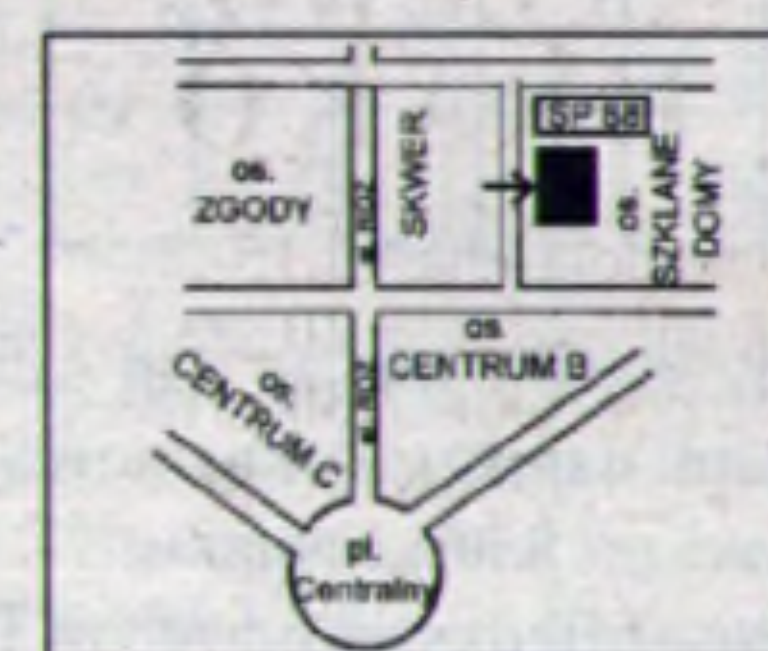
Nasza TV

8.00 „Don Kichot” 8.30 „Tajemnicza wybrzeża” 9.00 „Loving” 9.30 „City” 10.00 „Antonella” 11.00 „Dwa oblicza miłości” 12.30 „Aniolki Charliego” 13.30 „Nasz sklep” 14.15 „Antonella” 15.00 „Szczęśliwa ósemka” 15.05 „City” 15.30 „Loving” 16.00 „Don Kichot” 16.30 „Tajemnicza wybrzeża” 17.00 „Lato w Studiu AGNES” – Klub 1001 podróży 17.45 „Nasz sklep” 18.00 „Nasze wiadomości” 18.15 „Dwa oblicza miłości” 20.05 „Nieznamy” – dramat USA 21.45 „Nasze wiadomości” 22.00 „Na ryby!” 22.30 „Ośmiornica” 23.30 „Zabójstwo gliniarza” – film kryminalny USA

5% RABAT **MAJSTER S.C.**
 ♦ meble na zamówienie
 ♦ płyty meblowe
 ♦ blaty kuchenne (żaroodporne)
 ♦ akcesoria meblowe
 ♦ cięcie na wymiar
 http://www.majster.w.pl
 e-mail: majster@ispid.com.pl

Kraków, os. 2. Pułku Lotniczego, paw. 1
 Tel. 648-78-90, fax 647-91-99
 Czynne 10.00–18.00,
 w soboty 9.00–14.00

SALONY ZOOLOGICZNE „PRZYSTANEK ALASKA” i „ZOO MAGIC”



os. Szkolne Domy 2
 (obok Szkoły 88)
 zaprasza w godz. 10.00–18.00,
 sob. 10.00–14.00,
 w środy 10.00–20.00

os. Kościuszkowskie
 (paw. handlowy, I piętro)

♦ AKWARYSTYKĘ
 ♦ EGZOTYKĘ
 ♦ WSZYSTKO
 DLA PSA I KOTA

BIUROTECH

oferuje w ciągłej sprzedaży:

- ☞ meble biurowe, krzesła, fotele
- ☞ meble na indywidualne zamówienie
- ☞ maszyny do pisania
- ☞ kalkulatory
- ☞ taśmy i kasety do maszyn i kalkulatorów
- ☞ waleczki barwiące do kalkulatorów
- ☞ papier komputerowy, maszynowy, ksero, fax
- ☞ druki akcydensowe
- ☞ bogaty asortyment drobnych artykułów biurowych

Nowa Huta: os. 2 Pułku Lotniczego 1, tel. 649-94-99
 Kraków: ul. Racławicka 1, tel./fax 636-24-88

ACTIV-TOUR AGENCJA TURYSTYCZNA

31-922 KRAKÓW, (0-12) 643-16-98
 os. Stalowe 16, pok. 41 (0-12) 644-36-33 wew. 27

Wczasy krajowe i zagraniczne, zimowiska, kolonie, zielone szkoły, wyjazdy weekendowe, obsługujemy grupy oraz osoby indywidualne.

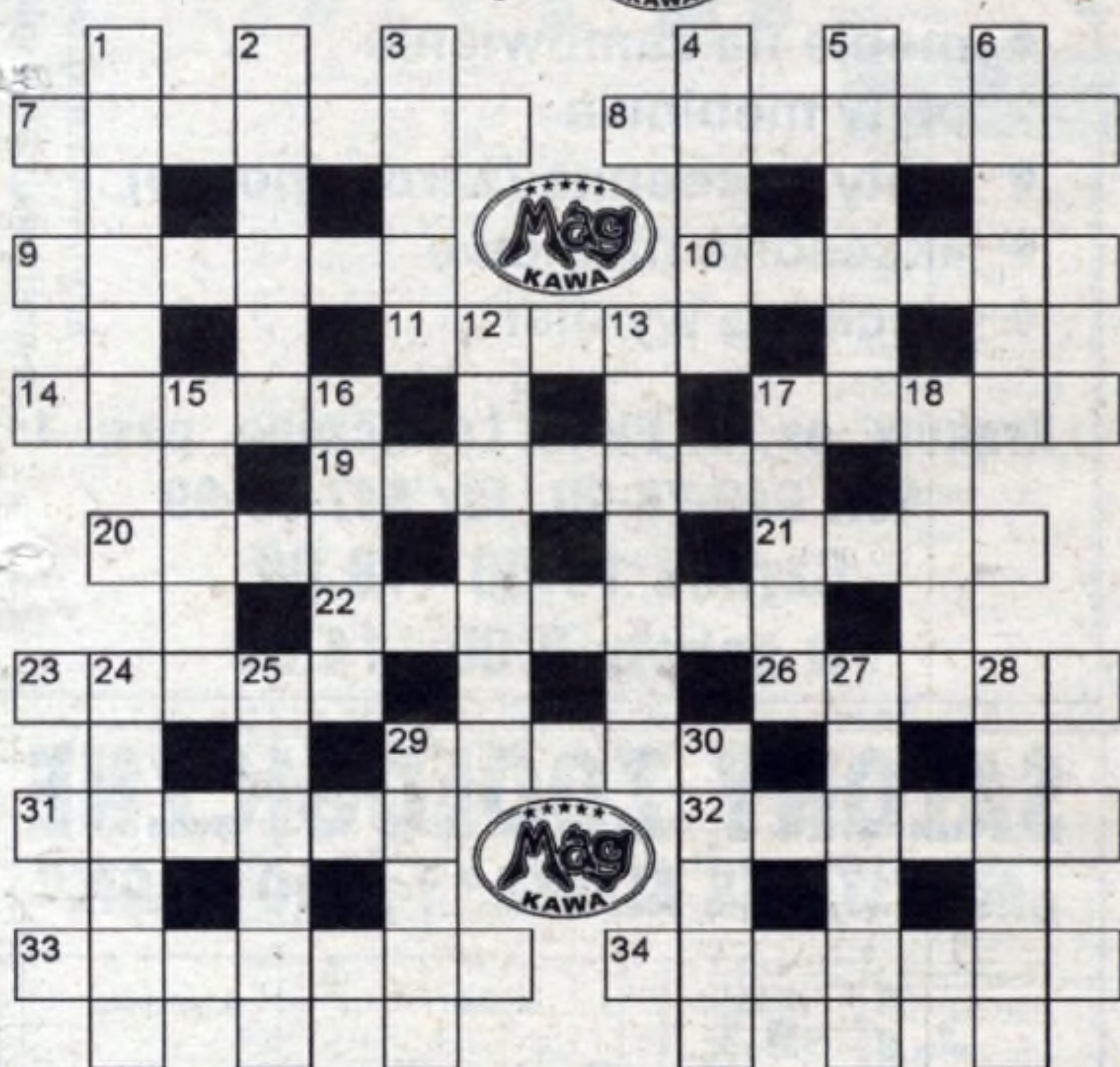
CO TYDZIEŃ ATRAKCYJNE OFERTY
 Z OSTATNIEJ CHWILI!

Za gotówkę i na raty!!! ZAPRASZAMY

AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy KARCHER
 CAŁODOBOWY PARKING STRZEŻONY
 FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6
 tel. 644-72-39

z kawą



POZIOMO: 7. łacińska nazwa Czech, 8. włoskie miasto nad Adriatykiem na wschód od Bolonii, 9. Homeryckie dzieło, 10. rozmowa we dwoje, 11. pogrzebowa uczta, 14. ziemniaki po wielkopolsku, 17. lokaj, sługus, 19. okrągła budowla, 20. miasto z Międzynarodowym Trybunałem Sprawiedliwości, 21. wojenne lub złodziejskie, 22. jedna z funkcji trygonometrycznych, 23. obszar trwale podmokły, 26. tytuł powieści Emila Zegadłowicza, 29. smaczny z półtury wieprzowej, 31. starożytne miasto greckie na Peloponezie, 32. rzymski filozof sceptyk (ok. I w. n.e.), 33. patefon, 34. rzadkie, niezwykle zjawisko.

PIONOWO: 1. barwny druk reklamowy, 2. dokument kredytowy, zobowiązanie do zapłacenia jakiejś sumy pieniędzy, 3. mityczny złoty król z oślimi uszami, 4. drapieżne zwierzę z rodziny szopów, żyjące głównie w Chinach 5. produkt uboczny przy wyrobie cukru, 6. włoskie miasto nad Adriatykiem u stóp Apeninów Środkowych, 12. film, który zdobył ostatnio sześć oskarów, 13. brązowożółty drapieżnik z rodziny kotów, 15. dzienna suma pieniędzy uzyskana przez sklep, 16. grecka muza poezji, 17. nieszczerść, obłuda, 18. jezioro na Pojezierzu Gnieźnieńskim, 24. w mazdaizmie demon zła, ciemności i zniszczenia, 25. przepływa przez Grodno, 27. amerykański pisarz i poeta, autobiografia „Siedmiopiętrowa góra” (1915–1968), 28. stary grat, 29. gęsta ciecz o dużej zawartości cukru, 30. pisarz rosyjski żydowskiego pochodzenia, autor utworów z okresu rewolucji październikowej (1894–1940).

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 10 września.

Rozwiązanie krzyżówki nr 35:

POZIOMO: 7. Witkacy, 8. Reymont, 9. alpaka, 10. turnia, 11. NAFTA, 14. antyk, 16. stres, 17. ratunek, 19. dracena, 21. Styka, 23. jurta, 25. Stryj, 27. piekło, 28. obręcz, 29. platyna, 30. siewier.

PIONOWO: 1. wiklina, 2. układy, 3. octan, 4. sekta, 5. emirat, 6. Antibes, 12. antrakt, 13. tandemy, 15. kreda, 16. skraj, 18. Utrillo, 20. Stoczek, 22. kokota, 24. uprawa, 25. sosna, 26. Jonia.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 34 wylosowała Janina Bankiewicz, os. Szkolne 33/70. Nagroda jest do odebrania w redakcji. Po odbiór należy zgłosić się z „Głosem” i dowodem osobistym.

W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 61 interwencji, pouczone 32 osoby, ukarano mandatami karnymi 17 sprawców wykroczeń na sumę 560,00 zł. Założono 3 blokady na koła nieprawidłowo zaparkowanych samochodów. Sporządzono 17 wniosków o ukaranie do Kolegium ds. Wykroczeń. Jedną osobę odwieziono do Izby Wyrzecznień.

NA STRAŻY MIASTA

Mieszkańcy os. Niepodległości interweniowali w Straży Miejskiej w sprawie nieprawidłowo parkujących samochodów w uliczce osiedlowej. Samochody zastawiają wyjazd z parkingu osiedlowego. Interweniujący strażnicy wystawili 8 wezwań pod nieobecność kierujących i nałożyli 1 mandat karny.

Strażnicy podejmowali interwencje wobec młodzieży, która jeżdżąc na deskorolkach po placu Centralnym, hałasowała i zakłócała spokój mieszkańcom.

Ponownie Straż Miejska przeprowadziła kontrolę osób handlujących w pasie drogowym przy bazare „Tomex”. Straż Miejska prowadzi dokładną dokumentację osób prowadzących w tym rejonie nielegalny handel. W stosunku do tych osób skierowane zostaną wnioski do Kolegium ds. Wykroczeń o ukaranie.

ZOFIA STAPAŁA, dyżurna nowohuckiej Straży Miejskiej, przeszła na rentę. Koleżanka i Koledzy z Oddziału Nowa Huta dziękują jej za współpracę i życzą zdrowia oraz pomyślności.

**UZDROWICIEL
KOBIEĆ-FENOMEN
HALINA
CEGLIŃSKA-FORYSTEK**

o sprawdzonej i niespotykanej sile biopola. Osiąga bardzo dobre efekty w leczeniu chorób psychosomatycznych, nerwicy, stanów lękowych, depresji psychicznych, bezsenności, schorzeń reumatycznych, narządu ruchu, przewodu pokarmowego, układu moczowego, krążenia, oddechowego, chorób tarczycy i skóry.

Laureatka I miejsca w plebiscycie uczestników Festiwalu „Czwarty wymiar” w NCK, w maju ’96.

Laureatka I miejsca w ostatnim plebiscycie „Uzdrowiacza” na najlepszego uzdrowiciela w Polsce.

Przyjmuje wraz z synem Dariuszem w Nowohuckim Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, dnia 5.09. 1998 r. (sobota), od godz. 12.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 - pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 10 września 1998 r.

Nazwisko i imię:

Adres:

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym tygodniu poleca książkę „Kod Merkury” autorstwa Ryne Douglasa Pearsona wydaną przez Zys i Ska. Film, który powstał na podstawie tej książki, jest obecnie wyświetlany na naszych ekranach. W głównej roli występuje Bruce Willis. To on pomaga w ucieczce chłopcu, który złamał szyfr agencji bezpieczeństwa.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

TROCHĘ STATYSTYKI

W minionym tygodniu odnotowano w Nowej Hucie 101 zdarzeń o charakterze przestępczym, w tym m.in. 3 rozboje, 6 pobić, 2 gwałty. Włamano się do 2 mieszkań, 11 obiektów handlowo-usługowych i 8 piwnic.

Popelniono 40 przestępstw samochodowych. Skradziono 9 aut, włamano się do 27, uszkodzono 4.

Zarejestrowano 4 pożary i 15 kradzieży.

TO NIE SZPILKA

1 września, o godz. 4.10, mieszkaniak os. Kazimierzowskiego zgłosił policji, że w dniach 31.08 lub 1.09. skradziono autobus marki Autosan, który on wydzierżawił od Cementowni. Autosan zaparkowany był przy ul. Broniewskiego na wysokości os. Kazimierzowskiego. Jego wartość określono na 200 tys. zł.

PO ORDER?

31 sierpnia, o godz. 3.00 w nocy mieszkanka os. Ogrodowego poinformowała policję o włamaniu do jej domu. Włamywacz wszedł tam po uprzednim wyważeniu okna na półpiętrze klatki schodowej; potem wszedł na parapet okna kuchennego i wybił szybę. Z mieszkania skradli m.in. pozłacany order św. Sylwestra i mandolinę. Straty poszkodowani wycenili na tysiąc złotych.

OGRABIONO

„KURCZAKA Z ROŻNĄ”

O godz. 4.00 nad ranem, 26 sierpnia powiadomiono policję, że tej nocy włamano się do baru „Kurczak z Rożną” w os. Przy Arce. Złodzieje dostali się do barowych pomieszczeń, wylamując zamki w drzwiach prowadzących na zaplecze. Skradli kuchenkę mikrofalową,

100 sztuk lodów, 30 butelek różnych napoi. Łączna suma strat 3 tys. zł.

NA SZKODĘ PARAFII

28 sierpnia kierownik budowy kościoła przy ul. Andersena zgłosił policji, że z placu budowy skradziono 50 sztuk ogrodzeniowych betonowych płyt, na szkodę parafii rzymskokatolickiej przy ul. Obrońców Krzyża. Wartość płyt wyceniono na 5 tys. zł.

ZŁY ZŁODZIEJ

W nocy z 30 na 31 sierpnia włamano się do smażalni kurczaków w os. Przy Arce. Złodziej dostał się do wnętrza smażalni, rozbijając szybę w okienku służącym do obsługi klientów. Skradł czajnik bezprzewodowy i 24 sztuki napoju Frugo. Pewno nie było nic lepszego do zabrania, gdyż włamywacz wyladował swoją złość na chłodni, uszkadzając ją. Łączna suma strat 400 zł.

PRZEZ KRATĘ

PO PROSZEK

W nocy z 26 na 27 sierpnia włamano się do sklepu kosmetycznego w os. Tysiąclecia. Złodziej wszedł do jego wnętrza, wybijając szybę w drzwiach wejściowych i wylamując w nich kratę. Skradziono proszki do prania i kosmetyki znanych firm, m.in. firmy Adidas i Harley Davidson. Straty wyceniono na ok. 4 tys. zł.

NIEDOPICI?

W nocy z 26 na 27 sierpnia okradziono z alkoholu i papierosów jeden ze sklepów spożywczych w os. Złotego Wieku. Włamano się do niego w sposób tradycyjny, wybijając szybę i wylamując kratę w drzwiach wejściowych. Zagrychy nie potrzebowali. Używek powinno im starczyć na długo, gdyż straty wyceniono na 1600 zł.

(jdz)

**SKLEPY
FABRYCZNE**

Kraków, os. Willowe 30
tel. 643-33-37

AGD - PRALKI, CHŁODZIARKI, KUCHNIE

polar
SIEDMIOLETNIA GWARANCJA

Mastercook
WROZAMET S.A.
BEZPŁATNY MONTAŻ KUCHNI

Serwis fabryczny: 644-40-69, 644-87-64

AUTORYZOWANY DEALER

**PIRELLI
TC DĘBICA
STOMIL OLSZTYN
MICHELIN**

**ZAPRASZA
NA ZAKUPY
OPON ZIMOWYCH**

**SERWIS OPON
OSOBOWYCH
I DOSTAWCZYCH**



NIE CZEKAJ NA OSTATNIA CHWILĘ!

„KRAWAL”

Kraków, Nowa Huta, ul. Kocmyrzowska
Tel./fax 425 70 08, 0601 407 768
Czynne codziennie 8–17, soboty 8–14

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” mieszcząca się przy Pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książek, które są promowane obok.

Kupon upoważnia do zakupu książki o 5 % taniej i jest ważny do 10 września 1998 r.

Nazwisko i imię:

Adres:

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

WIZYTY DOMOWE LEKARZY

- ♦ **ABC LEKARZY SPECJALISTÓW.** Wizyty: pediatrów, internistów + EKG, laryngologów, chirurgów, gastrologów, neurologów, reumatologów. Tel. 658-56-64.
- ♦ **BOLI** cię kręgosłup, ręce, nogi, masz trudności z chodzeniem, jesteś po wylewie, zawale. Rehabilitacja również w domu pacjenta. **MASAŻ** leczniczy, **AKUPRESURA**, **BIOTERAPIA** i inne. Tel. 643-20-91 po 20.00.
- ♦ **MASAŻ, REHABILITACJA** – wizyty domowe. Tel. 411-11-97, 0602-31-60-88.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

- ♦ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**, os. Złota Jesień 15b. Tel. 648-20-22, w. 296.
- ♦ **CHIRURGIA** (dr med. M. TRYSTUŁA) – choroby sutka, naczyń kończyn dolnych (żylaki, owrzodzenia żylakowe), odbytu (hemoroidy, szczeliny, przetoki), usuwanie znamion, blizn i narośli skórnych, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I° i II°, usuwanie tatuażu laserem.
- ♦ **ORTOPEDIA** (lek. W. MIERNICZEK) – leczenie bólu laserem w schorz. reumatologicznych i neurologicznych – konsultacje w schorz. ortopedycznych
- ♦ **GINEKOLOGIA** (lek. A. SPACZYŃSKA, lek. M. KORAB-CHRZANOWSKI) – konsultacje, nieoperacyjne leczenie laserem nadżerek szyjki macicy, cytologie, kolposkopie.
- ♦ **CHIRURGIA RĘKI** (dr med. M. BONCZAR) – rekonstrukcje wad wrodzonych i pourazowych ręki (ścięgien, nerwów i naczyń).
- ♦ **UROLOGIA** (lek. med. P. MACIUKIEWICZ)
- ♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
- ♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Codziennie od 9.00 do 13.00. Tel. 648-94-60 po południu.
- ♦ **USG NOWA HUTA** w Przychodni Specjalistycznej nr 1, os. Na Skarpie 6: jama brzuszna, ginekologia, położnictwo, tarczycza, piersi, stawy biodrowe. **Rejestracja:** tel. 644-19-00, wewn. 22, 644-19-30, wewn. 22 lub osobiście w godz. 9.00–18.00.
- ♦ **REHABILITACJA DOMOWA**, masaż, fizykoterapia, kinetyzerapia. Tel. 648-52-22, wewn. 14-09, proszę z pokoju 1107. Pon. – piątek do 20.00.
- ♦ **USG** – lek. med. Magdalena Śliwińska. Hepatologia, konsultacja po WZW, L-4. Tel. 421-55-29, 633-41-35.
- ♦ **LABORATORIUM „DIAGNOZA”** – pełny zakres badań. Centrum A 12 (budynek żłobka), pon. – pt. 7.30–9.30. Tel. 425-93-46.
- ♦ **PRYWATNA PRZYCHODNIA LEKARSKA** – os. Oświecenia 44, tel. 649-85-52, pon. – piątek 8–20, sobota 8–12. Różni specjaliści • laboratorium • zwolnienia L4 • wizyty domowe.
- ♦ **SUPEREKSPRESOWE** protezy, naprawy. Gwarancje. Os. Szkolne 2. Tel. 644-72-02.
- ♦ **GIMNASTYKA, MOBILIZACJE KRĘGOSŁUPA, MASAŻ, MGR REHABILITACJI.** Tel. 425-79-32.
- ♦ **SOLARIUM EDEN**, os. Kościuszki 1, tel. 649-71-02.
- ♦ **AMICOR – CENTRUM KARDIOLOGICZNE** • ul. Oboźna 31, tel. 633-59-06, 633-91-73; poniedziałek–piątek 9–19, sobota 9–13. Oddz. os. Złotego Wieku 19–20, tel. 649-95-25: kardiolog, kardiolog dziecięcy, kardiolog, chirurg naczyń, psycholog • Echokardiografia – Doppler + kolor, dorośli i dzieci • Ekg wysiłkowy • 24-godzinny zapis Ekg metodą Holtera • Badania analityczne.
- ♦ **GABINET LECZENIA NERWIC „OPTA”**, ul. Cerków 5, (os. Na Skarpie). Przyjęcia: śr. 17–19, tel. 6445799.
- ♦ **PRACOWNIA PROTETYCZNA WAM-DENT**, os. Centrum C 1, tel. 425-75-66, od poniedziałku do piątku 10.00–14.00 i 15.00–17.00.
- ♦ **NAPRAWA • PROTEZY • EXPRES**
- ♦ **GABINET ALERGOLOGICZNY dla dzieci i młodzieży.** Na Skarpie 6 (Przychodnia Rejonowa) – wtorek, czwartek – 17.00–18.00.
- ♦ **EKSPRESOWE TANIE PROTEZY, NAPRAWY.** Centrum E 23, tel. 602 309-531 (całodobowy).
- ♦ **MASAŻ:** Ma-ur, Jin Shin Do, tybetański, bioterapia. Tel. (012) 643-64-13; (012) 647-76-12.
- ♦ **ALERGIA** – testy na 120 alergenów aparatem BICOM bez pobierania krwi, odczulanie, internista, neurolog – AMED, Włóczków 20, rej. tel. 634-31-26, 0601-4269-47.
- ♦ **WIZYTY LEKARSKIE, ODTRUCIA POALKOHOLOWE**, tel. 644-60-85, 0-602-634-137.
- ♦ **PROTEZY ZĘBOWE** w domu pacjenta, dojazd gratis. Tel. 643-58-83.
- ♦ **KRAKOWSKA PORADNIA TERAPII NERWIC**, Le-nartowicza 14, tel. 633-12-03. Psychoterapia dzieci i dorosłych, hipnoza, leczenie zaburzeń seksualnych, zaburzeń łaknienia, odwyk palenia papierosów.
- ♦ **STOMATOLOGIA** – rekonstrukcja zębów, ekstrakcje, protetyka, os. Centrum A 10/21. Tel. 644-04-76.
- ♦ **GABINET NEUROLOGICZNY dr K. Kiereś-Andru-chowicz.** Przyjmuje w środy od 14.30, os. Górali 18, tel. 648-34-15 po 20.00.

- ♦ **PORADNIA INTERNISTYCZNA** (specjalizacja – leczenie chorób nerek), os. Złota Jesień 15c, rejestracja – tel. 647-28-96. Przyjmują asystenci Oddz. Nefrologii i Dializoterapii KSS im. L. Rydygiera. Lekarze chorób wewn.: B. Pello – pon. 16–18, M. Guzik-Grymek – piątek 16–18.
- ♦ **QUANTRONIC** – materac leczniczy, os. Szklane Domy (pawilon koło kościoła), tel. 655-14-89.
- ♦ **BIOENERGOTERAPEUTA, KRĘGARZ HENRYK POWĘSKA** przyjmuje w NCK, pokój 08, od poniedziałku do czwartku w godz. 10–18.
- ♦ **JAKANIE** – dzieci, młodzież, dorośli. Zajęcia indywidualne i grupowe. Tel. 429-53-99, 0602 630 287.
- ♦ **AVO-DENT** – protezy nielamliwe, korony porcelanowe – cena 250 zł. Ekspresowe naprawy. Centrum B, blok 7. Informacja całodobowa: 643-58-83.
- ♦ **MASAŻ, REHABILITACJA** (012) 414-11-97.

UBEZPIECZENIA

- ♦ **OS. TEATRALNE (kino Świt)** – ubezpieczenia komunikacyjne, majątkowe, na życie. Pn.–pt. 9–18, sob. 9–14. Tel. 644-76-36, 425-87-50.
- ♦ **UBEZPIECZENIA NA ŻYCIE** – koncesjonowany agent ubezpieczeniowy. Centrum B 7, tel. 643-63-85.
- ♦ **NAJTAŃSZE UBEZPIECZENIA AC, OC w Polsce.** Tel. 411-52-03.

USŁUGI RÓŻNE

- ♦ **MONTAŻ** boazerii, zabudowa wnęk oraz pawlacze, tel. 647-19-50.
- ♦ **WODOMIERZE**, montaż. Tel. 643-02-44.
- ♦ **KODAK EXPRESS UNIVEX CO.**, os. Centrum B 3. Tel. 425-75-60. 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne. Studio grafiki komputerowej: skład tekstów, projekty graficzne, wydruki barwne, foldery, identyfikatory, wizytówki, przegrywanie zdjęć i slajdów na kasety video.
- ♦ **EUROPA** – angielski, niemiecki. Szkoła nr 88, Szklane Domy 2. Tel. 643-44-51, 644-19-79.
- ♦ **CZYSZCZENIE DYWANÓW**, tapicerki meblowej – VAP TV 350, tania i solidnie, rachunki VAT. Firma „ROBTER”, tel. 644-65-41.
- ♦ **SAUNA** – w godz. 10.00–16.00 **taniej!** Siłownia „FLEXOR”, os. Kolorowe 29, tel. 644-59-39, w. 20.
- ♦ **PANELE BOAZERYJNE I PODŁOGI PANELOWE.** Sprzedaż – montaż. Tel. 649-35-06 w godz. 9–17.
- ♦ **„DRYL” s.c.** – rewindykacja zadłużeń, 411-21-87.
- ♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50, godz. 10–18.
- ♦ **NAPRAWA MAGNETOWIDÓW I KUCHENEK MIKROFALOWYCH.** Tel. 647-65-05.
- ♦ **FIRMOM** dokumentacje fotograficzne wykona GAW-LIŃSKI, Tel. 647-35-20.
- ♦ **NAPRAWA PIECYKÓW GAZOWYCH** – wszystkie typy. Rok gwarancji. Tel. 643-38-70 po 16.00.
- ♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW** u klienta. 648-13-55.
- ♦ **ZESPÓŁ „DYSONANS”** zagra na weselach i imprezach okolicznościowych. Tel. 649-24-63, 0-90 354-100.
- ♦ **PIECZĄTKI** – pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85 (10–18).
- ♦ **PROFESJONALNY MONTAŻ** podłóg panelowych, tel. 649-77-94 po 17.00.
- ♦ **HYDRAULIKA, flizowanie** – fachowo. Tel. 645-32-36.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

- ♦ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28.
- ♦ **BIURO KSIĘGOWE VAT** – ul. Grzegorzewska 79, telefon/fax: 411-21-87.
- ♦ **PEŁNY** zakres usług księgowych – VAT. Tel. (012) 647-83-22.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

- ♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI, Bracia Sadurscy**, 413-63-46, ul. Grzegorzewska 79.
- ♦ **NIERUCHOMOŚCI** – kupno, sprzedaż. Tel. 649-82-12.
- ♦ **NIERUCHOMOŚCI** – kupno, sprzedaż, najem, mieszkania, lokale, domy, atrakcyjna oferta. Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85, 0602-244-735 w godz. 10–18.

USŁUGI RTV

- ♦ **NAPRAWY I INSTALACJE** anten. Tel. 425-92-72.
- ♦ **TELE-RADIO-SERWIS RTV-VIDEO**, os. Oświecenia 9, tel. 648-97-57 i 648-20-39.
- ♦ **NAPRAWA MAGNETOWIDÓW.** Tel. 647-65-05.
- ♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW, MAGNETOWIDÓW**, gwarancja. Tel. 643-36-83.
- ♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW** u klienta. 648-13-55.
- ♦ **NAPRAWIAMY** wszystko, co gra i pokazuje obrazki. Półroczna gwarancja. Tel. 645-47-65.
- ♦ **NAPRAWIAM TELEWIZORY** w domu klienta, daję gwarancję. Tel. 648-13-55.
- ♦ **AUTORYZOWANY** serwis Curtisa – naprawy telewizorów, magnetowidów, os. Centrum A, bl. 5, tel. 644-34-70.

AGENCJE TURYSTYCZNE

- ♦ **„ANNA TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ♦ kwatery ♦ ubezpieczenie Polisa, Hestia, Warta, Polonia, Fortuna, Stu ♦ wczasy ♦ wycieczki krajowe i zagraniczne ♦ bilety autobusowe, promowe – Polferries, samolotowe ♦ paszporty. Bogata oferta zagranicznych ♦ oferta Scan Holiday. Sprzedaż międzynarodowych kart telefonicznych.
- ♦ **AGENCJA USŁUGOWA „OROS”**, ul. G. Zapolskiej 38, tel. 637-63-23. ♦ Wczasy ♦ „zielone szkoły”: w górach, nad jeziorami i nad morzem, organizujemy plenerowe imprezy. **NAJNIŻSZE CENY!**

KWIACIARNIE

- ♦ **KWIACIARNIA „STOKROTKA”**, Adam Nawrocki, os. Niepodległości, obok bloku nr 11, tel. 649-92-42, czynne od poniedziałku do piątku w godz. 10–18, soboty 8–18. Parking za kwaciarnią.
- ♦ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty godz. 8-17, w niedziele godz. 9-13. Tel. 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

NAUKA JAZDY

- ♦ **TEST** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, os. Kościuszkowskie 2, pok. 11, tel. 648-43-95, 648-05-59 w. 26 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.
- ♦ **AUTO SZKOŁA**, os. Strusia 6, wt., czw., w godz. 19–20. Tel.: 644-72-77, 647-54-67, 647-59-16.
- ♦ **NAUKA JAZDY**, Andrzej Tworzydło. Tel. 647-74-68 (w godz. 19–22).
- ♦ **AUTOSZKOŁA**, os. Złota Jesień 13, tel. 648-20-22, w. 224., pon.–pt. 12.00–16.00, kat. A, B, E.
- ♦ **OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW.** Os. Na Wzgórzach 21. Tel. 645-47-05 w godz. 13–18.
- ♦ **AUTO SZKOŁA, UNO.** Ryszard Kundyski, 411-60-00.
- ♦ **NAUKA JAZDY** – Jerzy Chrzanowski, kat. A, B, C, D, E, T, tel. 0601-41-91-85, 425-89-31.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

- ♦ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół – „KRAWAL”, ul. Kocmyrżowska (przy Cienistej i Bulwarowej), TEL. 425-70-08. Pon. – piątek 8–17, sobota 8–14. Sprzedaż ogumienia „Stomil” i „Michelin”, „Pirelli”.
- ♦ **KOMPUTEROWE USTAWIANIE GEOMETRII KÓŁ** (zbieżności), przeglądy rejestracyjne samochodów osobowych i ciężarowych, ul. Siewna 26, w godz. 8–16. Tel. 411-68-04 i 411-66-50 w. 114.
- ♦ **WULKANIZACJA** – komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. – pt. 8–18, sob. 8–14, tel. 648-34-18.
- ♦ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** – sprzedaż, montaż. Jana Pawła II 154, tel. 648-34-18.
- ♦ **KONSERWACJA ANTYKOROZYJNA SAMOCHODÓW**, Zygmunt Zajackowski, Autoryzacja FIAT i DAE-WOO, al. Jana Pawła II 156, tel. 648-66-44, 267-63-60, w weekendy 10% zniżki za konserwację.
- ♦ **AUTOALARMY, BLOKADY MECHANICZNE, IMMOBILIZERY, CENTRALNE ZAMKI, ZNAKOWANIE POJAZDÓW**, zniżki ubezpieczeniowe, gwarancja. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
- ♦ **AUTO-SERVICE:** autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A – tel. 644-37-43 czynne w godz. 8–16 poleca **laserowy** pomiar geometrii i **komputerowe** wyważanie kół, **bezzstykową** zmianę opon, **pneumatyczne** smarowanie, **podciśnieniową** wymianę olejów, **mycie** podwozia i nadwozi oraz silników. **Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DĘBICA.**
- ♦ **POMOC DROGOWA.** Tel. 647-12-89, 649-81-34.
- ♦ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–20, niedziela 8–15, SKLEP MOTORYZACYJNY tel. 643-49-50, czynny od pon. do pt. 8–17, CAFE BISTRO.

- ♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, IMMOBILISERY.** Tel. 644-37-41, 413-80-63.
- ♦ **AUTOALARMY – MONTAŻ** – 5-letnia gwarancja, unikalne systemy alarmowe, montaż radioodtwarzaczy i zestawów głośno mówiących, al. Jana Pawła II 37, obok Politechniki Krakowskiej, tel. 090 354 100.
- ♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE.** Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
- ♦ **AUTORYZOWANY ZAKŁAD** montażu autoalarmów, centralnych zamków, autogaz. Najniższe ceny – raty, ul. Kocmyrżowska 27 (Grębałów), 090-26-17-86
- ♦ **AUTO-SERVICE**, naprawy bieżące, regulacja, blacharstwo, al. Jana Pawła II 144, tel. 648-71-11, pon.–pt. 8–17, sob. 8–14.

GIEŁDA SAMOCHODOWA „SOL-HUT”

- ♦ **fiat 126p:** 97 – 10,4-10,8 tys., 96 – 8,3-9,6 tys., 95 – 7,9-8,5 tys., 94 – 6,5-7,7 tys., 93 – 5,8-6,9 tys., 92 – 5,3-6,1 tys., 91 – 4,7-5,5 tys., 90 – 3,9-4,8 tys.
- ♦ **bmw 316:** 92 – 33,6 tys.
- ♦ **fiat brava 1,6:** 93 – 22,9 tys.
- ♦ **ford sierra 2,0:** 91 – 17,5 tys.
- ♦ **fso 1500:** 91 – 5,3 tys.
- ♦ **nissan primera 1,6:** 92 – 25,0 tys.
- ♦ **opel kadett 1,6:** 93 – 22,9 tys.
- ♦ **peugeot 406 2,0:** 96 – 44,8 tys.
- ♦ **renault 19 1,4:** 94 – 22,6 tys.
- ♦ **seat toledo 1,6:** 95 – 31,2 tys.
- ♦ **skoda felicia 1,3:** 95 – 21,3 tys.
- ♦ **polonez:** 97 – 16,4 tys., 96 – 13,9-14,7 tys., 95 – 12,5-13,8 tys., 94 – 10,1-12,8 tys., 93 – 9,3-11,5 tys., 92 – 7,4-8,2 tys.
- ♦ **cinquecento 700:** 97 – 16,9-17,2 tys., 96 – 14,2-15,2 tys., 95 – 12,9-14,0 tys., 94 – 12,3-13,5 tys., 93 – 10,9-12,9 tys., 92 – 10,2 tys.
- ♦ **cinquecento 900:** 98 – 21,8 tys., 97 – 19,7 tys., 96 – 16,3-18,2 tys., 95 – 15,1 tys., 93 – 13,5-13,9 tys.

GDZIE BĘDZIEMY SIĘ LECZYĆ? (2)

Kończy się okres, w którym pracownicy Huty im. T. Sendzimira, hutniczych spółek i firm, nad którymi opiekę medyczną sprawowali do tej pory lekarze Centrum Medycznego Nowa Huta oraz emeryci i renciści huty, chcący korzystać nadal z usług tej placówki po 1 stycznia 1999 roku, powinni złożyć deklaracje wyboru tej placówki ochrony zdrowia.

Po podpisaniu przez prezydenta A. Kwaśniewskiego nowej ustawy o ubezpieczeniach zdrowotnych, zakończono tryb jej nowelizacji. Należy się spodziewać, że w najbliższym czasie zostaną wydane rozporządzenia Ministra Zdrowia, regulujące zakres świadczeń finansowanych przez Kasy Chorych oraz tryb zawierania umów pomiędzy Kasą a jednostkami świadczącymi opiekę zdrowotną.

Taka regionalna – Małopolska Kasa Chorych – powstała już w Krakowie. Siedziba jej znajduje się na Kazimierzu, przy ul. Ciemnej 6. Kieruje nią pełnomocnik rządu do spraw powołania Małopolskiej Kasy Chorych, Jacek Kukurba.

– Centrum Medyczne Nowa Huta, już we wrześniu, złoży Małopolskiej Kasie Chorych ofertę usług zdrowotnych, jakie moglibyśmy świadczyć w ramach rozliczeń z Kasą. Przewiduję, że w październiku prowadzone będą negocjacje z MKCh, w wyniku których zostanie określony zakres świadczeń finansowanych przez Kasę oraz odpłatność za nie, a także warunki i sposób prowadzenia rozliczeń – zapowiada Jerzy Bogucki prezes Zarządu Centrum Medycznego Nowa Huta.

CO ZROBIĆ Z DZIEĆMI?

Wielu dotychczasowych pacjentów Centrum Medycznego Nowa Huta waha się jeszcze przed podjęciem ostatecznej decyzji. Wątpliwości mają zwłaszcza ci, którzy mają pod opieką dzieci i korzystali do tej pory z pomocy pediatrów w rejonowych placówkach opieki zdrowotnej publicznej służby zdrowia.

– 10 sierpnia br., podczas wizyty w naszym Centrum pełnomocnik rządu ds. reformy służby zdro-



W dziale diagnostyki obrazowej.

wia, wiceminister Anna Knysok wyjaśniła nam, że prawo wyboru lekarza, wyboru jednostki sprawującej opiekę medyczną, przysługuje każdemu ubezpieczonemu, a nie tylko członkowi Kasy. Oznacza to, że możliwym jest aby inny zakład opieki zdrowotnej wybrał np. ojciec rodziny, a inny – matka i dzieci. Zdajemy sobie sprawę, że opieka lekarska nad dziećmi nieletnimi jest dla rodziców bardzo istotnym problemem. Zwłaszcza dla matek, które od lat leczą już swe pociechy u jednego lekarza i nie zamierzają teraz go zmieniać. Wyjaśnienie pani wiceminister jednoznacznie określiło, że można pozostawić w przychodni rejonowej tylko dziecko, a dla dorosłych wybrać inną jednostkę służby zdrowia – wyjaśnia J. Bogucki.

Przygotowując się do negocjacji z Kasą Chorych, Zarząd Centrum Medycznego zwraca się o jak najszybszy zwrot deklaracji przez osoby, które będą chciały korzystać z opieki medycznej tej placówki. Ale również osoby, które takiego wyboru nie do-

konają, będą mogły skorzystać z porad specjalistycznych i badań diagnostycznych w Centrum – jeżeli uzyskają stosowne skierowanie od swojego lekarza prowadzącego.

Należy również pamiętać, że wyboru placówki opieki zdrowotnej nie dokonuje się na całe życie. Gdy wybrana nie będzie nam odpowiadać można zmienić ją na inną. Jeżeli jednak decyzję taką podejmiemy przed upływem pół roku, to będziemy musieli zapłacić kasie tzw. opłatę rejestracyjną, wynoszącą 2,5 proc. średniego wynagrodzenia. Jeżeli deklarację zmiany podpiszemy po okresie dłuższym niż owe pół roku, nie pociągnie to za sobą żadnych skutków finansowych. Oznacza to, że w drugiej połowie przyszłego roku będzie można dokonać ewentualnej korekty wyboru podstawowej placówki opieki zdrowotnej bez żadnych obciążeń finansowych.

Centrum Medyczne Nowa Huta przygotowuje się do otwarcia nowych przychodni w osiedlach gdzie mieszkają pracownicy huty i spółek. W pierwszym kwartale przyszłego roku planuje się otwarcie nowej przychodni w osiedlu Kurdwanów, przy ul. Wyśłouchów 2. Opracowuje się także plan architektoniczny przebudowy lokalu w os. 2 Pułku Lotniczego.

Przypomnijmy, że obok gabinetów w samym Centrum, przychodnia dla hutników i ich rodzin, a także wszystkich innych chętnych działa w os. Złotej Jesieni.



Na oddziale szpitalnym.

ZANIM SIĘ POSKARŻĄ

Badania dowodzą, że niezadowolony klient czy partner poskarży się na firmę 22 osobom. Zaś do samego przedsiębiorstwa, z pretensjami zgłosi się zaledwie co dwudziesty...

Gdy kilka lat temu Toyota wybierała europejską lokalizację swoich zakładów, W GRĘ WCHODZIŁY DWIE KANDYDATURY: Francja i Tychy w Polsce.

Jednak ostatecznie zwyciężyła Francja. Dlaczego? M.in. dlatego, że wiceprezydent Toyoty, jadący obejrzeć lokalizację stał w korku na przejściu granicznym koło Szczecina dwie godziny. Przy wyjeździe z naszego kraju sytuacja się powtórzyła. Jak więc można było wprowadzić koncepcję *just in time* (dostawa i odbiór dokładnie na czas, bez zbędnego magazynowania), jeśli na granicy zespoły i podzespoły do produkcji samochodów będą musiały czekać po kilka godzin? Zarówno władze miasta jak i szefostwo Specjalnej Strefy Ekonomicznej, którym przecież bardzo zależało na przyciągnięciu inwestora popełniły błąd, polegający na nierzetelnym przygotowaniu wizyty Japończyków. O tym, że metoda *just in time* jest podstawą strategii japońskiej gospodarki powszechnie było wiadomo. Można więc było się spodziewać, że Toyota będzie oczekiwała od lokalnych władz rozwiązania problemu sprawnego zaopatrzenia. Tymczasem nikt o tym nie pomyślał.

Skoro osobiste wrażenia przedstawicieli firm wpływają na decyzje strategiczne, należy więc zadbać o to, by wrażenia te były pozytywne.

Na Zachodzie Europy, coraz bardziej popularni są menedżerowie do gościn-

ności. Ich zdaniem jest szkolenie osób reprezentujących firmy, instytucje i organizacje, w jaki sposób należy kontaktować się ze środowiskiem zewnętrznym.

W Polsce nie ma jeszcze takich specjalistów. Z reguły są to obcokrajowcy. Twierdzą oni, że Polacy popełniają błędy w kontaktach z osobami z zewnątrz, ale błędy te można szybko wyeliminować. Uważają, że przede wszystkim należy zwrócić uwagę na rozmowy telefoniczne. Istotny jest sposób przyjmowania ich przez recepcjonistki. Różnice w sposobie przyjmowania petentów staną się jasne, gdy zadzwonimy do kilku firm.

Specjaliści twierdzą, że dzwoniący zaczyna się niecierpliwić już po trzech sygnałach. Zbyt długi czas jaki upływa do podniesienia słuchawki, to, że odbierający nie podaje pełnej nazwy firmy, ani też nie może np. w przypadku zajętego numeru wewnętrznego – przekazać wiadomości, zniechęca do podejmowania ponownego kontaktu.

Także klienta, który zjawia się osobiście w firmie powinna witać w recepcji osoba odpowiednio ubrana: tak, tak, króciutka minispódniczka i krzykliwy makijaż nie są tu odpowiednie.

Time Manager International, które doradza w problemach związanych z kształtowaniem kultury osobistej i zarządzaniem zmianami, zdefiniowało kil-

ka rodzajów potknięć, które wynikają ze zwykłego niedbalstwa. Do tej grupy należą błędy literowe w tekście, słaba dyktacja, nieodpowiednia i niekompetentna informacja, niepunktualność.

Ta sama firma doradca wyróżnia dwa rodzaje jakości: namacalną i nienamacalną. Pierwsza powiązana jest z błędami produkcyjnymi, awariami wyrobów, kosztami gwarancji. Druga natomiast określa zaangażowanie pracowników, ich nastawienie do obowiązków, wiarygodność i lojalność w stosunku do pracodawcy. Te właśnie cechy mają wpływ na rodzaj i liczbę zaniedbań popełnianych przez menedżerów i personel.

Przyczyna tego drugiego rodzaju błędów tkwi w ludziach. Jeśli szefowie firmy, chcą obniżyć ich liczbę muszą z jednej strony przekonać pracowników do większego zaangażowania w pracę, a z drugiej – stworzyć im odpowiednie warunki pracy. A więc na początek należy uświadomić sobie, jakie konsekwencje niesie za sobą drobny z pozoru błąd. Sama świadomość tego jednak nie wystarczy – pracownicy muszą chcieć dobrze pracować. A do tego potrzebny jest właściwy system motywacyjny i jednoznacznie określona odpowiedzialność nawet za małe zadania.

opr. za „Businessmenem”

„ROLHUT”



sp. z o.o.

31-752 Kraków, ul. Wąwózowa 34b (obok Biura Pracy)

**AGENCJA POŚREDNICTWA
HANDLU NIERUCHOMOŚCIAMI**

TEL. 645-16-01, 644-57-33, wew. 157, FAX 645-10-07.

e-mail: rolhut@ci.comarch.pl

AGENCJA ZRZESZONA W KONSORCJUM AGENCJI NIERUCHOMOŚCI KAN

DYSPONUJEMY SETKAMI OFERT:

**KUPNA – SPRZEDAŻY – WYNAJMU MIESZKAŃ –
DOMÓW – DZIAŁEK – LOKALI Z TERENU KRAKOWA
I OKOLIC**

Do sprzedania:

działka komercyjna (WZiZT)

pod stację benzynową, 84 ary, ul. Łowińskiego – 3 000 000 zł

działki budowlane:

ul. Martenowska, 50 arów – 50 000 zł,

ul. Złocieniowa, 10 arów – 25 000 zł,

Węgrzce Wielkie, 27 arów – 14 000 zł

OGŁOSZENIA DROBNE

* **BIAŁYM** Mercedese do ślubu. 647-11-99.
 * **DO** wynajęcia pokój osobie pracującej lub uczącej się. Tel. 645-30-55.
 * **ELŻBIETA** Stanek zgubiła legitymację szkolną.
 * **FIAT TEMPRA** 1,6, 1992 sprzedam. Tel. 659-02-92.
 * **JEDNOPOKOJOWE** 34 m kw. sprzedam. (012)647-02-48 po 17.00, (012)425-90-00.
 * **JĘZYK** angielski – korepetycje. Tel. 643-28-60.
 * **KOCIĘTA** perskie. Tel. 647-70-38.
 * **KOMIS**, komputery, konsole, programy, modernizacje, serwis. Kalinowe 4. (012)648-25-88.
 * **LOMBARD** – Kazimierzowskie 23/5 (za ABC). (012)641-13-77.
 * **NIEMIECKI** – nauczyciel LO. 645-14-95.
 * **NIEMIECKI** 648-56-93.
 * **NAPRAWA** lodówek, zamrażarek u klienta. Gwarancja. Tel. (012)644-23-15.
 * **NAPRAWY** pieców łazienkowych. (012)423-39-25.
 * **PIECE** łazienkowe + montaż. (012)423-39-25.

* **PRZYJMĘ** na wczasy nad Jezioro Rożnowskie (wrzesień, październik). Tel. 647-51-99 po 18.00.
 * **SPRZEDAM** wózek DELTIM gondola + spacerówka, nosidło + fotelik samochodowy – do 13 kg. Tel. 649-14-79.
 * **SPRZEDAWCZYNIE** (biclizna, kosmetyki) zatrudnimy – sklep PIK, os. 2 Pułku Lotniczego, pawilon 1.
 * **STODOŁA** – do rozbiórki, Bieńczyce. Tel. 422-09-07 po południu.
 * **SZKLARSKIE** pogotowie. 649-15-94.
 * **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. Tel. 644-27-07.
 * **ZAMIENIĘ** mieszkanie dwupokojowe, własnościowe na trzy-pokojowe do 50 m kw. 647-76-21 po 19.00.
 * **ZAMIENIĘ** mieszkanie kwaterekowe, 76 m kw., 3-pokojowe – na dwa oddzielne. Tel. 643-26-84.
 * **ZOSTAW** młotek!!! Lepiej zadzwoń. 645-47-65. Naprawa RTV. Najdłuższa gwarancja!

**GARAŻ
DO WYNAJĘCIA,
OS. PIASTÓW.
TEL. 647-47-91, po 21.**

→ **PŁYTY MEBLOWE**
 → **BLATY KUCHENNE**
 → **AKCESORIA MEBLOWE**
 → **DREWNO WYKOŃCZENIOWE**

**POLECAJĄ SKLEPY:
OS. ZIELONE 15, OS. KALINOWE 4
TEL. 648-25-99**

„SC AUTO KIER”
 BLACHARSTWO
 *
 LAKIERNICTWO
 *
 NAPRAWY
 POWYPADKOWE
 BEZGOTÓWKOWO
 WYSOKA JAKOŚĆ USŁUGI
20% RABATU
 Kraków, ul. Wąwozowa 10
 Tel. 266-51-31



POLSKA TELEWIZJA KABLOWA POMAGA ZROZUMIEĆ ŚWIAT

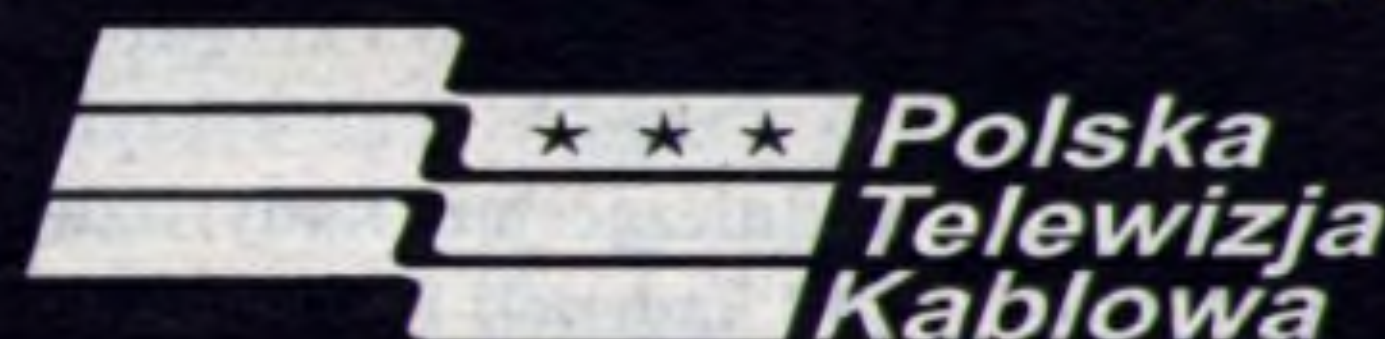
Podłącz więc PTK już dziś i pomóż swojemu dziecku poznać to co nieznane i zrozumieć to co zagmatwane.
Dzisiaj możesz to zrobić ZA DARMO!

NIE ZWLEKAJ, skorzystaj z najszerzej w Polsce oferty programów **PO POLSKU!**

Dla młodszych i starszych:
NATIONAL GEOGRAPHIC, QUESTV, TRAVEL, FOX KIDS, CARTOON NETWORK

Dla starszych i młodszych:
HALLMARK, TCM, WIZJA1 (kanał premium), TWOJA WIZJA, ROMANTICA, BET ON JAZZ, WIZJA POGODA

i wiele innych doskonałych programów po polsku,
TYLKO W PTK.



TELEWIZJA Z WIZJĄ

**JUŻ DZIŚ PODŁĄCZ PTK ZA DARMO,
WYKUP MIESIĘCZNY ABONAMENT,
A NASTĘPNY OTRZYMASZ GRATIS!**

**POLSKA TELEWIZJA KABLOWA S.A.
ODDZIAŁ W KRAKOWIE**
 31-559 Kraków, ul. Grzegorzewska 71
 tel. (012) 429-31-37, 429-31-39



Montin S.A.
 Zapraszamy: pn-pt 7⁰⁰-17⁰⁰
 Kraków ul. Sikorki 1, tel./fax 644 31 47

Nowo otwarta

Hurtownia Farb i Lakierów

oferuje w sprzedaży hurtowej i detalicznej:

• farby • lakiery (ekologiczne) • emulsje • kleje
 • akcesoria malarskie
 producentów:

- ✓ Polifarb Cieszyn - Wrocław
- ✓ Polifarb Dębica
- ✓ Polifarb Łódź
- ✓ ICI PAITWS - PILAWA

Posiadamy mieszalnik firmy BECERS-Dębica

KUPON
10% rabatu
do
15.09.98



Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe

„ADREM” SPÓŁKA AKCYJNA

31-956 KRAKÓW, os. SŁONECZNE 3, skr. poczt. 70
 tel. (012) 644-24-12, fax (012) 644-10-62

(012) 644-81-44, (012) 644-81-50
 (012) 644-88-78, (012) 644-10-62

Przedsiębiorstwo świadczy usługi w zakresie:

- * Zarządzania budynkami
- * Administrowania budynkami
- * Konserwacji budynków mieszkalnych

Zakład Remontowy i Transportu
 ul. Makuszyńskiego 19

tel. (012) 644-12-37
 (012) 644-83-71

oferuje usługi:

- ★ budowlano-murarskie
- ★ stolarskie
- ★ ślusarskie
- ★ malarskie
- ★ dekarские
- ★ posadzkarskie
- ★ drogowe
- ★ wod.-kan.-gaz-co
- ★ elektryczne
- ★ konserwacji terenów zielonych
- ★ montaż okien – SYSTEM PCV firmy THYSSEN
- ★ transportowe, łącznie z wywozem nieczystości



DZIELNICA XVI-BIEŃCZYCE

Zarząd Dzielnicy XVI: ul. Fatimska 8, tel. 644-92-01.
Biurowo czynne: w poniedziałek w godz. 9.00-17.00, od wtorku do piątku w godz. 7.30-15.30.
Przewodniczący Rady Henryk Kazimierski przy-
 jmuje: pon.: 16.00-19.00, wtorek: 8.00-12.00.
Zastępca przewodniczącego: Małgorzata Szymańska.
Członkowie zarządu: Franciszek Leśniak, Sławomir Talarek.

CHODZI O TO, BY MIESZKANIEC MÓGŁ DECYDOWAĆ

O potrzebach i problemach Bieńczyce
 rozmawiamy z przewodniczącym Rady i Zarządu Dzielnicy XVI kadencji 1994-1998,
 Herykiem Kazimierskim

● W czerwcu br. dobiegła końca kadencja samorządów lokalnych. Czym Rada Dzielnicy XVI i jej przewodniczący mogą się pochwalić?

– Myślę, że zrobiliśmy w tym okresie wiele, chociaż wiele inwestycji wymagających finansowania przez gminę Kraków, mimo naszych wniosków i interwencji nie zostało ujętych w budżecie Miasta. Z takich większych inwestycji realizacji doczekał się jedynie remont torowiska linii tramwajowej od ronda Kocmyrskiego, przez rondo gen. Maczka do ronda Hipokratesa przy Szpitalu im. Rydygiera. Mieszkańcy osiedli Kazimierzowskiego, Jagiellońskiego i Wyskiego od wielu lat narzekali na ogromny hałas, którego przyczyną było źle ułożone torowisko. Do tego dochodziły drgania, tak duże, że ich skutki odczuwane były w pobliskich mieszkaniach. Wreszcie w sprawę wkroczył statyk miejski i zalecił odpowiednią technologię remontu. Dodam tylko, że o przeprowadzenie wspomnianego remontu zabiegaliśmy przez dwa lata.

● A co, pomimo waszych starań, nie zostało ujęte w planach inwestycyjnych gminy?

– Wraz z innymi radami wschodnich dzielnic Krakowa podjęliśmy bardzo ambitny, ale i potrzebny program pn. „Czysta Dłubnia”. Niestety, tylko nasza rada doprowadziła do opracowania projektu koncepcyjnego zagospodarowania terenu wzdłuż rzeki Dłubni, w granicach administracyjnych naszej dzielnicy. Władze Krakowa przyznały, że projekt ten jest słuszny, dobry i potrzebny. Co z tego, skoro nie znalazł się na liście do realizacji.

● Dzielnice dysponowały jednak również własnymi środkami. Na co zostały one przeznaczone w Bieńczycach?

– Środki finansowe przyznawane przez Radę Miasta Krakowa radom dzielnic wykorzystywaliśmy m.in. na remonty i wyposażenie szkół, przedszkoli, żłobków oraz placówek lecznictwa otwartego. Na remonty dróg i chodników, placów zabaw, ogródków jordanowskich oraz na wyposażenie tych ostatnich. Wspomagaliśmy Dom Kultury, biblioteki, Dworek Matejki oraz klub sportowy BKS Wanda. Przed podjęciem ostatecznych decyzji co do kolejności wykonania określonych zadań wielokrotnie i systematycznie

przeglądaliśmy całą infrastrukturę komunalną. Problem polegał na tym, że potrzeby były ogromne, a środki niewielkie. Wypracowaliśmy jednak systemy decyzyjne. Potrzeby były szczegółowo analizowane w komisjach branżowych. Wynikiem tych analiz były propozycje uchwał przedstawiane Zarządowi. Uchwały te ostatecznie były zatwierdzane na sesjach Rady Dzielnicy. Często spieraliśmy się, czy remontować dach w szkole czy kanalizację, czy chodnik przed sklepem, czy jezdnię przed blokiem, czy wykonać miejsca parkingowe czy remontować plac zabaw... Pomimo skromnych środków finansowych, jakimi dysponowaliśmy, infrastruktura komunalna uległa jednak widocznej poprawie. Tym bardziej że od 1997 roku wywalczyliśmy dodatkowe środki finansowe na tworzenie zieleni, remonty i zakładanie placów zabaw dla dzieci oraz dodatkowe pieniądze na remonty szkół podstawowych, przedszkoli i żłobków. Dziś najbardziej do tej pory zaniedbane tereny i placówki mamy już na szczęście wyremontowane.

● Kto był odpowiedzialny za wykonanie tych prac?

– Prace wykonywali sprawdzeni wykonawcy. Niezależnie od tego nadzór był sprawowany przez właściwych inspektorów UMK, a z naszej strony m.in. przez przewodniczącego komisji urbanistycznej Józefa Salwińskiego, wiceprzewodniczącego komisji oświaty Stanisława Burego oraz przez niezawodnych członków wspomnianych komisji: Edwarda Ślusarczyka, Adama Ropkę, Mieczysława Stelmachowskiego i innych.

● Co zamierzacie przekazać wybranej w październiku br. nowej Radzie Dzielnicy?

– Nowo wybrani radni przejmą po nas plany remontu dróg i chodników, remonty placówek oświatowych, służby zdrowia, zagospodarowanie terenów zielonych i remonty placów zabaw. Dokonaliśmy też podziału środków finansowych na rok 1999 według proporcji wypracowanych w trakcie minionej kadencji. Oczywiście od nowej rady będzie zależało, czy podejmie zadania według naszych priorytetów czy też ustali je w zupełnie nowy sposób. Tak czy inaczej, pieniądze na infrastrukturę będą na pewno, a po reformie ad-



ministracyjnej zapewne będą to środki jeszcze większe, na bardziej śmiałe zadania. Chociaż trzeba pamiętać, że potrzeby nadal są ogromne. By poprawić wygląd naszych osiedli, musimy zwiększyć liczbę miejsc do parkowania samochodów, ścieżek rowerowych, ławek, koszy na śmieci. W tych sprawach próbowaliśmy zresztą podejmować działania w trakcie minionej kadencji. Najgorsze jest to, że pieniędzy na kosze, ławki czy klomby zawsze było za mało, za to w nadmiarze mieliśmy dewastujących wszystko chuliganów oraz „kolekcjonerów” kostki brukowej, ławek, koszy na śmieci czy sadzonek drzew i krzewów.

● Czego by Pan życzył przewodniczącemu Rady Dzielnicy XVI kadencji 1998-2002?

– Chciałbym, by nastąpiła dalsza decentralizacja (w kierunku rad dzielnic) w sprawach remontowych. Na tym szczeblu widać znacznie więcej niż w Radzie Miasta Krakowa. Myślę, że i w sprawach inwestycji rady dzielnic winny mieć więcej do powiedzenia. Każda dzielnica powinna mieć co roku obligatoryjne prawo do umieszczenia w planach strategicznych inwestycji wieloletnich miasta Krakowa, inwestycji na swoim terenie, powiedzmy do kwoty 1 mln złotych. I Rada Miasta winna te propozycje traktować poważnie, a do negocjacji na swoich komisjach przystępować z przedstawicielami Dzielnic. Takiego myślenia i takiego podejścia brakowało. Chodzi o obligatoryjne przydzielenie środków finansowych na inwestycje, po to, by mieszkańiec lokalnej, dzielnicowej społeczności mógł aktywnie decydować, na jaki cel przeznaczane są pieniądze z jego podatków.

● Dziękujemy za rozmowę.



DZIELNICA XVIII - NOWA HUTA

ZARZĄD RADY DZIELNICY XVIII
Przewodniczący: Józef Krężolek, **zast. przewodniczącego:** Stanisław Maranda, **członkowie zarządu:** Andrzej Marciniak, Adam Obuszko, Edward Porębski.
 Przewodniczący przyjmuje w poniedziałki od godz. 16⁰⁰ do 18⁰⁰, w czwartki od godz. 16⁰⁰ do 17⁰⁰.

Sprawozdanie z realizacji zadań przez Radę i Zarząd Dzielnicy XVIII Miasta Krakowa w kadencji 1994-1998

Rada i Zarząd Dzielnicy XVIII Miasta Krakowa przez cały okres sprawozdawczy działały w os. Centrum B, bl. 6, 31-927 Kraków, tel. 644-78-40, w godz. 10.00-12.00 i 16.00-18.00 od poniedziałku do piątku, z tym, że w piątki tylko w godz. 10.00-12.00.

Rada działała w składzie: **Kazimierz Bułak** (zmarł w 1996 r., a na jego miejsce wstąpił **Jerzy Lukianowicz**), **Stanisław Czarnecki**, **Grażyna Duda**, **Alfreda Florek**, **Mirosława Janczy**, **Jerzy Kłepa**, **Mirosław Kwiatkowski**, **Henryka Krawczyk**, **Józef Krężolek**, **Edward Kukielka**, **Zbigniew Madejski**, **Stanisław Maranda**, **Marta Majewska**, **Andrzej Marciniak**, **Stanisława Miszczyk**, **Jacek Mucha**, **Adam Myśliwiec**, **Adam Obuszko**, **Zofia Baiden-Pawlowska**, **Krzysztof Pietrzkiewicz**, **Józef Pogoda**, **Edward Porębski**, **Jerzy Ropa**, **Lidia Rojewska**, **Ryszard Ślabczyński**, **Adam Solecki**, **Józef Wiśniewski**, **Jan Wojas**, **Ryszard Wójcik**, **Władysław Zajac**.

W skład zarządu początkowo wchodził: **Stanisław Czarnecki** (przewodniczący), **Józef Krężolek** (zastępca przewodniczącego), członkowie: **Andrzej Marciniak** i **Krzysztof Pietrzkiewicz**. W styczniu 1995 r. odbyły się nowe wybory do zarządu, w którego skład weszli: **Józef Krężolek** (przewodniczący), **Stanisław Maranda** (zastępca przewodniczącego), członkowie: **Andrzej Marciniak**, **Adam Obuszko**, **Edward Porębski**.

Obsługę administracyjną (sekretariat) rady spełniała **Zofia Karolczyk**, którą w 1995 r. zastąpiła **Agnieszka Gajos**.

Swoje zadania rada wykonywała poprzez stałe komisje, które wymieniamy poniżej, wraz z ich zakresem działania:

Komisja Edukacji, Kultury i Sportu

Opracowywanie wniosków dotyczących przyznawania dotacji na remonty i zakup sprzętu żłobkom, przedszkolom, szkołom podstawowym, klubom kultury i klubom sportowym po uprzednim dokonaniu wizji lokalnych dla stwierdzenia wiarygodności zadań, reprezentowanie rady we wszelkich imprezach kulturalnych organizowanych na terenie dzielnicy, wnioskowanie dotacji na te cele, udział w konkursach na stanowiska dyrektorów szkół podstawowych, reprezentowanie rady w różnych imprezach sportowych, wnioskowanie o przyznanie na ich organizację dotacji, współpraca z Wydziałem Edukacji i Wychowania Fizycznego UMK, z Ośrodkiem Kultury w Nowej Hucie.

Komisja Handlu i Usług

Rozpatrywanie wniosków o lokalizację placówek handlowych, o lokalizację stoisk handlu obwoźnego, wnioskowanie o ich należyty wygląd, przeprowadzanie wizji lokalnych dla stwierdzenia stanu sanitarnego tych placówek, współpraca z Wydziałem Handlu i Usług UMK i Sanepidem.

Komisja Mieszkaniowa

Przyjmowanie podań o przydział mieszkania, podejmowanie starań o realizację tych podań, opiniowanie wniosków o adaptację pomieszczeń strychowych na mieszkania, wniosków o przydział lokali użytkowych, dokonywanie wizji lokalnych dla sprawdzenia wiarygodności zadań, współpraca z Wydziałem Lo-

kali i Budynków UMK i Zarządem Budynków Komunalnych.

Komisja Prawa i Porządku

Przyjmowanie skarg i zażaleń mieszkańców na wszelkiego rodzaju nieprawidłowości zakłócające porządek i spokój, dokonywanie wizji lokalnych w celu sprawdzenia wiarygodności tych skarg i zażaleń, podejmowanie interwencji dla ich usunięcia, współpraca z policją i Strażą Miejską.

Komisja Urbanistyki i Ochrony Środowiska

Wnioskowanie, opiniowanie i nadzorowanie realizacji takich spraw jak naprawa dróg i chodników, wałów przeciwpowodziowych, rowów melioracyjnych, budowy nowych parkingów, garaży, oznakowanie dróg i placów, renowacja ogródków jordanowskich, ścieżek rowerowych, parków, instalowanie nowych ławek, oświetlenie ulic i parków, współpraca z Wydziałem Gospodarki Komunalnej, Miejskim Zarządem Dróg i Zakładem Gospodarki Komunalnej II.

Komisja Zdrowia

Przyjmowanie i rozpatrywanie podań ośrodków zdrowia, pogotowia i szpitala o przyznanie dotacji na remonty i zakupy sprzętu medycznego, dokonywanie wizji lokalnych dla sprawdzenia wiarygodności zadań, współpraca z tymi placówkami zdrowia.

c. d. n.

**Przewodniczący
Zarządu Dzielnicy XVIII
JÓZEF KRĘŻOLEK**

Dzielnicowa Komisja Wyborcza Dzielnicy XVIII

Komisja zgłoszenia na radnych dzielnicowych przyjmuje codziennie w siedzibie Zarządu Dzielnicy, oos. Centrum B, bl. 6, w godz. 15.00-18.00 do dnia 6.09.98 r. W dniu 6.09.98 r. czynna do godz. 22.00.

Producent rowerów **ARKUS** DĘBICA

ARKUS

Kraków, al. 29 Listopada 39
(wjazd od ul. Prandoty)
Tel. 411-96-57 wew. 127

HURTOWNIA I SKŁEP FIRMOWY

POLECAJĄ

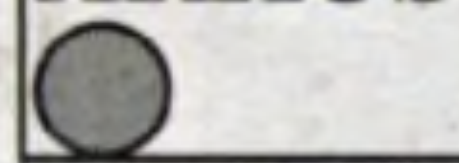
DUŻY WYBÓR ROWERÓW I CZĘŚCI



399 zł

SPRZEDAŻ
RATALNA

ARKUS



BP FIAT

UL. PRANDOTY

AL. 29 LISTOPADA

PILNIE zamienię kwaterunkowe, 4 pokoje, 60 m kw., IV piętro, os. Piastów, na dwa pokoje z kuchnią + pokój z kuchnią w Nowej Hucie. Tel. 645-72-88 (wieczorem).

PILNIE wynajmę garsonierę w Nowej Hucie. Tel. 645-72-88 (wieczorem).

Zyskasz na czasie wystarczy podpis

Zaskoczyła mnie fachowa obsługa i indywidualne potraktowanie moich pieniędzy. Teraz dzięki kartom: BPH - VISA Classic, BPH - Eurocard / MasterCard cały świat stoi przede mną otworem. Bank zapewnił mi automatyczny przepływ moich finansowych nadwyżek na atrakcyjne lokaty terminowe. To się opłaca.

Tadeusz Krzeszowski, lekarz



nowy ROR BPH*

Bez zbędnych formalności.

- Wystarczy dowód osobisty i podpis.

Bez opłat.

- Otwarcie rachunku i pierwsza karta bankomatowa.
- Przyznanie limitu zadłużenia.

Bez przeszkód.

- Minimalna deklarowana wpłata-100 zł.
- Oprocentowanie efektywne-15,31 % w skali roku.
- Limit zadłużenia do 6- krotnej wysokości miesięcznej wpłaty.
- Przyznanie limitu zadłużenia na czas nieoznaczony.
- Możliwość otrzymania powiązanych z rachunkiem kart BPH - VISA Classic, BPH - Eurocard / MasterCard, BPH - PolCard



bezpłatna infolinia
0800-130075

* Szczegółowe warunki zawarte w Regulaminie ROR BPH.

BANK BPH
BANK PRZEMYSŁOWO-HANDLOWY SA



II ODDZIAŁ BPH SA w Krakowie, os. Centrum B, bl. 1, tel.: 425 88 85, 643 19 64

Filia nr 1 - os. Boh. Września 39, tel.: 425 88 85, 648 67 44

Filia nr 2 - os. Jagiellońskie 19, tel.: 425 88 85, 648 77 67

Filia nr 3 - os. Kolorowe 10, tel.: 425 88 85, 644 56 65

Filia nr 4 - ul. Ujastek 1, bud. „Z” HTS SA, tel. 425 88 85

MISS NOWEJ HUTY - MISS „GŁOSU”

Nasza propozycja konkursu na MISS NOWEJ HUTY - MISS „GŁOSU” spotkała się ze sporym zainteresowaniem. Napływają zgłoszenia i w tym tygodniu prezentujemy kolejną kandydatkę do tytułu. Zgłoszenia wraz ze zdjęciem do udziału w konkursie można kierować do naszej redakcji lub Agencji RO-RES MODELS 30-960 Kraków 1 skr. pocztowa 783. Konkurs będzie stanowił edycję lokalną konkursu MISS POLSKI. Przez najbliższe tygodnie będziemy prezentować poszczególne kandydatki, a pod koniec roku zamieścimy wszystkie zdjęcia z krótką charakterystyką, a nasi Czytelnicy wybiorą MISS NOWEJ HUTY - MISS GŁOSU.



dział własną firmę reklamową. W chwilach wolnych chodzi na dyskoteki. Uwielbia tańczyć. W życiu najbardziej ceni sobie inteligencję, zdecydowanie i czułość. Drażni ją kłamstwo, bezradność i brak ambicji. Lubi kwiaty - najbardziej róże i lilie, wszystkie owoce i sportowe marki samochodów. Chciałaby by miłość trwała wiecznie, uskrzydlała i dawała wiarę w siebie. Jest to dopełnienie szczęścia.

Uważa, że w seksie młodzi ludzie zbyt rzadko posługują się mózgiem, stąd komplikują sobie często życie w sposób nieodwracalny.

(sp) Fot. autor.

EWA OTTO

Ma 19 lat. Mieszka w os. Strusia. Natura obdarzyła ją wysokim wzrostem (178 cm) i długimi kasztanowymi włosami. To pozwala jej realnie marzyć o karierze modelki, którą rozpoczęła. Za sobą ma już liczne pokazy mody i sesje zdjęciowe. W szkole podstawowej uprawiała gimnastykę artystyczną i te umiejętności prawie akrobatyczne do dzisiaj wykorzystuje w pokazach mody. Jest aktualnie uczennicą X LO. Po maturze chce studiować psychologię. W przyszłości chciałaby prowa-

SPAC-TANK nadal proponuje

SUPERCENY PALIW

Na wielu krakowskich stacjach ceny paliw stopniowo idą w górę. Najpopularniejsze benzyny „żółta” i EUROSUPER bezołowiowa, kosztują w granicach 1,83-1,87 zł za litr, a za olej napędowy trzeba płacić powyżej 1,40 zł za 1 litr. Są jednak stacje firmy SPAC-TANK, proponujące wysokiej jakości paliwa płynne o kilka groszy tańsze, a gaz nawet o kilkanaście groszy. Wszystkie paliwa pochodzą z płockiej PETROCHEMII. I tak na całodobowej stacji paliw tej firmy w al. Jana Pawła II 37 (obok Politechniki Krakowskiej) można kupić bezołowiową etylinę EUROSUPER po 1,79 zł/l, „żółtą” E-94 po 1,82 zł/l, a olej napędowy po 1,35/l. Gaz do tankowania aut jest w cenie superpromocyjnej, bo po 69 groszy za 1 litr. Podobne ceny paliw są w pozostałych stacjach SPAC-TANK, tj. całodobowej w Myślenicach (przy wyjeździe na Gdów) oraz stacjach przy ul. Głowackiego, Nad Drwiną (nieдалеко pl. Rybitwy) i w Sieprawiu. Te trzy ostatnie stacje są czynne od poniedziałku do piątku w godz. 7.00-19.00 i w soboty w godz. 8.00 do 15.00. Ponadto gaz jest oferowany całodobowo na stacji przy ul. Babińskiego 79 (kierunek Skawina). (p)

150 za komplet

DO SZKOŁY BY SIĘ SZŁO

Kto pozostawił zakup szkolnych podręczników na ostatnią chwilę, będzie musiał ustawić się w kolejkach. W ciągu wakacji ruch na stoiskach ze szkolnymi książkami był umiarkowany, a kupujący z reguły przynosili ze sobą listę książek by wybrać dokładnie takie, jakie zalecał dany nauczyciel.

Co roku minister oświaty publikuje w dzienniku urzędowym wykaz podręczników zatwierdzonych do poszczególnych przedmiotów. Z reguły podręczników jest kilka - do wyboru przez szkołę. Dlatego też - i na to narzekają rodzice - zdarza się, że rodzeństwo nie może korzystać z tych samych podręczników.

Podręczniki zdrożały, w stosunku do ub. roku o około 20 proc. Dzisiaj za komplet książek do starszych klas szkoły podstawowej trzeba zapłacić od 80 do 150 zł. Najdrożej kosztują podręczniki do nauki języków obcych. Do podręczników dochodzi oczywiście inne szkolne wyposażenie ucznia. Jego kompletowaniem najbardziej przejęci bywają rodzice pierwszoklasistów. Z wyborem kolorowych piórników, zeszytów, farbek i innych szkolnych gadżetów nie powinno być problemu, o ile tylko pozwala na to stan portfela. W sklepach można dostać zeszyty, z których okładek uśmiechają się bohaterowie filmów Disney'a (dla najmłodszych), bohaterowie serialu „Beverly Hills”, dla starszych, popularni piosenkarze, sportowcy. Nieodzownym wyposażeniem, choć niekoniecznie praktycznie używanym, jest dzisiaj segregator (kosztuje w zależności od rozmiaru od 2,5 do 20 zł.)

Wszystko to należy zapakować do szkolnego plecaka. Tornistry noszą bowiem dzisiaj tylko uczniowie najniższych klas. Starsi - najchętniej spakowaliby zeszyty i książki do plecaka z markowego sklepu Adidasa bądź Reeboka. Niestety, nie każdego na to stać. Większość więc kupuje plecaki na „Tomexie”, gdzie są znacznie tańsze (około 35 zł).

Jedynie o co dzisiaj nie muszą martwić się rodzice uczniów to szkolny mundur. W większości szkół obowiązuje bowiem zupełna dowolność ubioru. Jedynie szkoły prywatne i społeczne usiłują zmienić ten wizerunek, wymagając od swoich uczniów mundurka sztytowego zazwyczaj według jednego wzoru. (l)

PROMOCJA !!! Komputer do szkoły

ważna tylko z kuponem z ostatniej strony.

Pentium CELERON 266

w cenie
z VAT'em

2519 zł

W skład zestawu promocyjnego wchodzi:

plyta główna Intel LX, procesor Intel Pentium Celeron 266MHz, pamięć DIMM 32MB, dysk twardy 3.2GB UltraATA, stacja dysków 1.44MB, karta graficzna 3D VirgeDX 4MB, obudowa MidTower, klawiatura BTC Win95, mysz+pad, monitor kolorowy 14" Daewoo 431X - cyfrowy

Pentium II 333 - ATX

w cenie
z VAT'em

4099 zł

W skład zestawu promocyjnego wchodzi:

plyta główna LX - ATX, procesor Intel Pentium II 333 MHz, pamięć DIMM 32MB, dysk twardy 3.2GB UltraATA, stacja dysków 1.44MB, karta graficzna AGP 3D VirgeGX 4MB, obudowa MidTower - ATX, klawiatura BTC Win95, mysz+pad, monitor 15" Daewoo 5198 - cyfrowy

Accelerator 3DFX 4MB Voodoo - 235 zł

CD-ROM 24x BTC - 189 zł

Skaner stacjonarny A4 Mustek 6000P - 319 zł

Drukarka HP DeskJet 670C - 709 zł

FaxModem Zoltrix Voice 33600 - 155 zł

Karta muzyczna Sound Blaster 16 - 119 zł



COMPUTERS SOFTMAN

31-946 Kraków, os. Teatralne 9a
e-mail: sft@softman.krakow.pl http://www.softman.krakow.pl

Biuro handlowe:

tel: (012) 644-39-40

fax: (012) 643-46-95

czynne od 10.30 do 18.00

Serwis:

tel: (012) 644-86-22 w.223 (do 15.30)

tel.kom: (0602) 22-10-54

czynne od 11.00 do 17.00



Przedsiębiorstwo Usług Socjalnych i Mieszkaniowych
zaprasza do

NOWO OTWARTEJ RESTAURACJI

przy hotelu „FELIX” w os. Złota Jesień 15

Z tej okazji zapraszamy wszystkich na wspaniałe, smaczne i niedrogie posiłki oraz degustację napojów – soków, drinków, piwa.

Zorganizujemy także na Państwa życzenie:

☛ imprezy okolicznościowe

☛ uroczystości rodzinne

☛ kameralne spotkania ludzi biznesu.

Oczekujemy na Państwa
każdego dnia

Restauracja „Felix”, os. Złota Jesień 15
Tel. 648-20-22, wew. 250

NOWO OTWARTY KOMIS SAMOCHODOWY „AUTO-MARK”

ul. Ujastek (przy giełdzie
samochodowej Sol-Hut)

- ★ KUPNO
- ★ SPRZEDAŻ
- ★ ZAMIANA
- ★ RATY

Przyjmujemy każdy
samochód w komis

Zapraszamy:
pon. – piątek 9.00–17
sob., niedziela 8.00–13.00

Otwarcie komis
1.09.1998

BIURO OGŁOSZEŃ DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH
NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY, BUD B., TEL. 643-44-33.

Ośrodek Szkolenia Kierowców „SOLIDUS”

Kraków, os. Urocze 13,
zaprasza na kursy prawa jazdy kat. B, C, E
nowe samochody: uno, punto, polonez
Zapisy: pon.–pi. w godz. 12–17.
Tel. 644-19-44, 647-74-71, 425-81-91, 0601-45-27-97.

ABAKUS KOMPUTERY MULTIMEDIA



KOMPUTER CELERON 300 MHz

plyta gł. A-Trend LX AT, proc. INTEL CELERON 300,
32 DIMM, FDD 1.44, HDD 2.1 SEAGATE, CD x 32
karta graf. S3 VIRGE 4MB AGP, obudowa MINI-TOWER,
klawiatura WIN 95, mysz+pad, monitor MITSU 14" color

2799,-

ilość zestawów ograniczona

cena z VAT



**KLAWIATURA
BEZPRZEWODOWA**
zasięg 7m,
funkcje obsługi CD-ROM,
wbudowana mysz.

260,-

cena z VAT

mówisz za ile chcesz

SIMPLUS

MOTOROLA
Telefony Cyfrowe GSM

399,-

cena bez VAT

SAGEM

449,-

cena bez VAT

B&S GSM



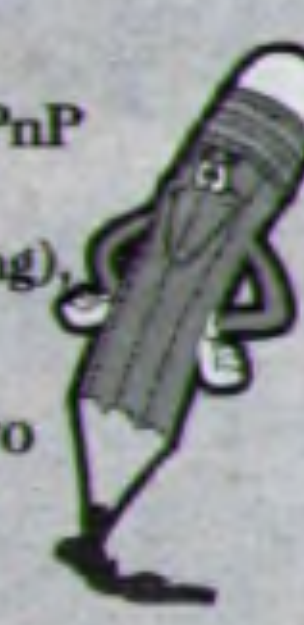
Przy zakupie telefonu SIMPLUS otrzymają Państwo
kartę rabatową upoważniającą do 3% zniżki przy
jednorazowym zakupie sprzętu lub podzespołów komputerowych
w okresie sierpień-wrzesień w sieci naszych sklepów.
Podane ceny komputerów i podzespołów nie zawierają 3% upustu.

Wśród osób, które zakupią dowolny zestaw
komputerowy raz w miesiącu rozlosujemy
cyfrową kamerę COMPRO

PROMOCJA DLA PRACOWNIKÓW HTS ZESTAW SZKOLNY

plyta gł. A-TREND LX AT, procesor INTEL CELERON 266,
32 DIMM, FDD 1.44, HDD 2.1 GB SEAGATE,
karta graf. S3 VIRGE 4MB, karta muz. SOUND MAKER 18 PnP
CD x 24, głośniki 40 W, mysz+pad, klawiatura WIN 95,
obudowa MINI TOWER, monitor kol. 14" SAMTRON (Samsung),
oprogramowanie MS WINDOWS 95, MS WORKS

Dokładne informacje na temat zestawu uzyskają Państwo
w sklepie firmowym przy ul. Ujastek 10 tel. HTS 69-17



HTS-Com Arch
KRAKÓW

ZAPRASZAMY DO
NASZYCH SKLEPÓW

UL. UJASTEK 10 TEL. 643 03 56, 643 08 56

TEL. WEW. HTS 69-17, 75-15

UL. CZARNOWIEJSKA 66 TEL. 633 95 27

Ośrodek Szkolenia Kierowców **„KRZYS”** os. Oświecenia 33
KRZYSZTOF STAROWICZ, tel. 090 271016
STANISŁAW WÓJCIK, tel. 649-12-46
 organizuje szkolenia kursowe i eksternistyczne na prawo jazdy kat. A, B, C, D, E
 Zapisy: pon.-pt. 12³⁰-17⁰⁰ **ROZPOCZĘCIE KURSU** - 16.09, godz. 17.00, Szk. Podst. 130
 Tel. 649-51-09

KRYNICZANKA
Hurtownia Napojów „U Jakuba”
poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej
 • wody mineralne: Krynicankę, Buskowską, Muszyniankę, Babią Górę, Krakowską, Piwnicką,
 • wody lecznicze: Jan, Zuber,
 • 1,5-litrowe wody mineralne: **MULTI-VITĘ** (gazowana, niegazowana, zmineralizowana), **EKO-VITĘ**, **ŻYWIEC ZDRÓJ** (gazowana, niegazowana), **NAŁĘCZOWIANKĘ** (gazowana i niegazowana),
 • 1,5-litrowe napoje firmy EKO (cytryna, tonik, grapefruit, pomarańcza, kiwi),
 • napoje słodkie: **Pepsi-Colę** (0,25 l, 1,5 l), **MIRINDE** (1,5 l), **SEVEN-UP** (1,5 l),
 • pełny asortyment soków i napojów z **TYMBARKU** (0,33 l) oraz w kartonach (1 l).
 Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.
 Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

Biuro Rachunkowe „RYNEK” s.c.
 mgr Henryka Hady – doradca podatkowy z listy Ministra Finansów nr 3064. Kraków, os. Zi. Wieku 19/20. Tel. 648-49-96
 oferuje usługi w zakresie prowadzenia ksiąg rachunkowych

MEBLE-KARNISZE
KIERMASZ nowy salon 1400 m²
PROMOCJA '98

 ★ duży wybór
 ★ superatrakcyjne ceny
Firma Handlowa „CORSO”
 Kraków-Nowa Huta, os. Zielone 9.
 Tel. 644-29-45

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „TEST”
 os. Kościuszkowskie 2, tel. 648-43-95, 648-05-59 wewn. 26, 0601 52-75-40, organizuje szkolenie kursowe i eksternistyczne na prawo jazdy A, B, T, C, E → **RATY**
 Zgłoszenia w sekretariacie ośrodka od poniedziałku do piątku w godz. 12-18 (telefonicznie lub osobiście), pok. 11

KREDYT
BIURO EKONOMICZNE KREDYT
 os. Teatralne 9A, pok. 230
 tel. 643 46 96, 644 86 22 w. 231
 • POŻYCZKI I KREDYTY BANKOWE
 • ANALIZY EKONOMICZNE I BIZNES PLANY
 • LEASING OPERACYJNY, FINANSOWY (RÓWNIEŻ LEASING NIERUCHOMOŚCI)
 • KOMPLEKSOWE UBEZPIECZENIA PZU


PRZERÓBKI KRAWIECKIE
 X Jeans X Skóra X Overlok X
 X Obszywanie firan i zasłon X
 X Wszywanie zamków X
 X Inne X
ZAPRASZAMY
 os. Alibertyskie 37/91 parter
 tel: 647-97-06
 pon-pt 10-19, sob 9-17

AUTO ALARMY
 Kraków, al. Jana Pawła II 37 (teren Politechniki) tel. 090 354 100
 • radioodtwarzacze
 • systemy alarmowe
 • nagłośnienia auto-radio
 • centralne zamki
 • instalacja zestawów głośnomówiących do tel. komórkowych
montaż - serwis
5 lat gwarancji
 co 10-ty klient radioodtwarzacz gratis !!!
 **KUPON** Zachowaj !!!
RABATOWY 10%
RATY RATY RATY RATY RATY


SKLEP

 Nowa Huta os. Centrum D 7
POSEZONOWA OBNIŻKA CEN
20 - 50 %
Zapraszamy!!

FIRMA HANDLOWA METALEX s.c.
 ul. Kocmyrzowska 29
 poleca w dużym wyborze:
 ♦ zamki ♦ klamki do drzwi ♦ karnisze do firan
 oraz 1001 drobiazgów dla Twojego domu
SERDECZNIE ZAPRASZAMY NA ZAKUPY
 w godz. 9-19


RESTAURACJA „PIASTOWSKA”
OS. TYSIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26
zaprasza codziennie w godz. 9⁰⁰-22⁰⁰
 ★ organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety;
 ★ oferujemy wyroby garmazeryjne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
 ★ tanie obiady po 4,00 zł.


HADEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
 oraz BIEŻĄCA INFORMACJA O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH
Tel. 94-77
Telefoniczna Agencja Informacyjna
poniedziałek-piątek od 9 do 18.

31-751 Kraków
ul. Bulwarowa 33a
tel. (012) 644-89-06

PARKING STRZEŻONY AUTOMYJNIA
MYJEMY SPRZĘTEM FIRMY EHRLE


 • ul. Boruty Spiechowicza (obok parkingu NCK) tel.: 643-32-25
 • ul. Grzegorzewska 32 tel./fax: 422-42-37
 • ul. K. Wielkiego 53 tel.: 423-33-64
 ♦ PŁYTY MEBLOWE ♦ BLATY KUCHENNE
 ♦ PŁYTY PILŚNIOWE
 ♦ SKLEJKI ♦ DREWNO
 ♦ AKCESORIA
 • DOCINANIE MATERIAŁU NA MIEJSCU
 • OSTRZENIE TARCZ WIDOWYCH

UBEZPIECZENIA
 - budynki, mieszkania, domy
 - zakłady, hurtownie, sklepy
 - osób, wycieczek, kolonii
 - koszty leczenia
 - ŻYCIOWE, EMERYTALNE
ZAŁATWISZ, NIE WYCHODZĄC Z DOMU.
USTAL SPOTKANIE.
TEL. 643-66-62, 644-33-03.

 **Kodak EXPRESS**
 KONTROLOWANA JAKOŚĆ USŁUG
PEŁNY ZAKRES USŁUG FOTOGRAFICZNYCH
 (ZDJĘCIA REKLAMOWE, ŚLUBNE, REPORTAŻOWE ITP.)
KRAKÓW, OS. CENTRUM B/3 TEL. (012) 25 75 60 czynne 9.00 - 19.00

 **UNIVEX**
POLIGRAFIA OKLEJANIE SAMOCHODÓW SZYLDY, REKLAMY.

Z

Zdrowie i uroda

SUPER NOWOŚĆ

- TWÓJ WIZERUNEK WPISANY W KOMPUTER
- ZOBACZYSZ SIĘ W GOTOWYCH OKULARACH
- OCENIASZ! DECYDUJESZ!

- LEKARZ OKULISTA
- REALIZACJA RECEPT

WKOPTYK

WIESŁAW KOCZOROWSKI
os. Niepodległości 3
649-66-66, 649-48-88
10-18, soboty do 14
www.wkoptyk.com.pl

TERAPIE NATURALNE

- * POLINEZYJSKI MASAŻ MA-URI
 - * ENERGETERAPIA
 - * ŚWIECOWANIE I KONCHOWANIE USZU wg Indian Hopi
- Rezerwacja terminów:
(012) 647-76-12
(012) 643-64-13

PRODENT

Ekspresowe naprawy i wykonywanie protez, korony, mostki. 30% zniżki dla emerytów i rencistów. Możliwość splat ratalnych.
Stomatologia zachowawcza (plombowanie), usuwanie w znieczuleniu.
Informacja całodobowa: os. Niepodległości 3 (pawilon).
Tel. 649-07-67, 0601-502-835.
Codziennie 10-18, soboty 10-14.

PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Teatralne 16
tel./fax 644-61-07, 644-99-84
REJESTRACJA: 644-37-32
*BADANIA PRACOWNICZE:
- wstępne
- okresowe
- na książeczkę zdrowia
- kierowców kwalifikacyjno-okresowe
* LEKARZE
- internista
- neurolog
- chirurg
- laryngolog
- okulista
- dermatolog
- ginekolog
- reumatolog
- stomatolog
- psycholog
* PRACOWNIA ANALITYCZNA
- wszystkie badania
* EKG
* USG (ciężowe, jama brzuszna)
* RENTGEN (zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej - małobrazkowy)
* REHABILITACJA LECZNICZA
* ZABIEGI PIĘŁOŚNIARSKIE
BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!!
ZAPRASZAMY

SPOSÓB NA HIPOTONIĘ

Hipotonia, to niedociśnienie, z którym żyje się dość trudno. Ciśnienie tętnicze u dorosłego człowieka nie powinno przekraczać 140/90. Ale zbyt niskie jest wówczas, gdy spada poniżej 90/50. Zwykle, na niedociśnienie cierpią młode dziewczyny, ale nie tylko. Przyczyną może być złe odżywianie, choroby układu krążenia lub ośrodkowego układu nerwowego, odwodnienie, stres, wymioty, znaczna utrata krwi, niedobór soli w organizmie. Hipotonia występuje po dłuższym stanie, na przykład w kościele na mszy. Po-

wstaje wówczas niedotlenienie mózgu.

Cierpiący na niedociśnienie mają nudności, zawroty głowy, zimne ręce i stopy, mdleją. Tym osobom warto polecić gimnastykę poranną. Na śniadanie warto wypić filiżankę mocnej kawy lub herbaty. Wspaniałą jest przemienność prysznic - ciepły-zimny. Zaraz po przebudzeniu dobrze jest natrzeć ciało ręcznikiem frotte, zaczynając od rąk i nóg. Powoli następuje poprawa kondycji.

(R)

Na przeziębienia i przeciw... miażdżycy

KWIAT LIPY

Posłodzona miodem herbatka lipowa, to znany od dawna środek polecany przez nasze babcie na jesienne przeziębienia. Zapobiegliwe gospodynie suszyły więc kwiat lipy, by później wykorzystać go w celach leczniczych. Dziś, najczęściej kwiat lipy kupujemy w gotowych torebkach. Trzeba jednak pamiętać, że z biegiem czasu traci on swoje właściwości, a zbyt zleżały może być nawet szkodliwy. Napar z kwiatów lipy ceniony jest za jego właściwości uspokajające i rozluźniające, a ponieważ przy okazji rozszerza też naczynia krwionośne, chroni przed miażdżycą. Korzystnie działa też na osoby zagrożone chorobą wieńcową i zawałem serca. Herbatka z lipy, to znakomity napój dla osób prowadzących aktywne i pełne stresów życie, a które na dodatek nie bardzo potrafią się rozluźnić.

(f)

OGÓRKI

Mamy sezon na ogórki. Na placach targowych stragany uginają się od tego warzywa. Możemy kusić do szybkiego spożycia jako małosolne, możemy zrobić już zapasy na zimę, i smaczne i niedrogie sałatki, mizerię do codziennych posiłków. W Polsce ogórkami „zachwycano” się już za czasów Zygmunta Augusta, a jeden z opatów klasztoru Cystersów, Sebastian Freytag, polecał ogórki jako znakomity środek profilaktyczny przed zarazą morową. Ogórki mają podobno właściwości antybakteryjne i antywirusowe.

Powinny je zjadać osoby cierpiące na dolegliwości żołądkowe, procesy gnilne w jelitach. Ogórki są też lekko moczopędne i wzmacniają organizm. Dla kuracji zaleca się przez kilka tygodni spożywanie codziennie 2-3 ogórki. Jeden na pół godziny przed śniadaniem i jeden także godzinę po kolacji. Z ogórków można także wykonać maseczki. Pokrojone w cienkie plasterki, nałożone na twarz, działają odświeżająco i ściągająco.

(R)

RZODKIEWKA

Rzodkiewka stała się u nas popularnym warzywem, dostępnym praktycznie przez cały rok. Jest bogata w witaminy z grupy B, PP, C. Zawiera białka i węglowodany. Posiada olejki eteryczne, gorzycowe i glikozydy mające właściwości przeciwbakteryjne. Rzodkiewka pochodzi z Chin. Znana była także w starożytnym Egipcie i Grecji. Lekarz Nerona, Grek z pochodzenia twierdził, że rzodkiewka poprawia wzrok. Nie rezygnujmy więc z dodatku rzodkiewki do kanapek, sałatek, do dekoracji półmisek. Oprócz walorów zdrowotnych, bardzo poprawia wygląd serwowanych dań.

(R)

DOBRE RADY

Siano na reumatyzm: Bolące miejsce nacieraj spirytusem z pokrzywy albo maścią zawierającą pszczeli jad. Znany i sprawdzony środek przeciw przewlekłemu bólowi reumatycznemu jest też okładanie ciała woreczkami z gorącym sianem, różgrzanym nad parą.
Unikaj mięs przy gościu: Chory na gościec powinni zrezygnować z jedzenia mięsa, podrobów, tłustych ryb, kalafiorów, grzybów, szparagów, rosołu wołowego i zup na kostkach rosołowych! Przy

ostrym ataku bólu należy położyć na bolące miejsce gorące kompresy z soli. Skuteczne są również kąpiele w wywarze z krwawnika. Poza tym należy pić dużo czystego soku cytrynowego.

Sok z winogron obniża poziom cholesterolu: Sok z czerwonych winogron zawiera substancję, która obniża poziom cholesterolu i przeciwdziała odkładaniu się tłuszczu w ściankach naczyń, a przez to zapobiega miażdżycy i zawałom serca.

(l)

Paweł Kaczor, dyplomowany masażyści radzi

„GARB BIUROWY”

Do gabinetu masażu zgłosiła się trzydziestokilkuletnia kobieta, skarżąc się na uporczywy ból w okolicy prawej łopatki i silne pieczenie (jak gdyby przykładano gorące żelazko) w dolnej części kręgosłupa szyjnego. Po dokładnych oględzinach tej okolicy kręgosłupa, stwierdziłem tzw. „garb biurowy”. Określam w ten sposób guzowatość na przejściu kręgosłupa szyjnego i piersiowego, która powstaje na skutek długotrwałego pochylenia głowy. Ta pozycja jest charakterystyczna dla ludzi pracujących w biurze. Wykonanie ok. 10 zabiegów masażu przyniosło ulgę młodej, a już posiadającej wady kręgosłupa kobiecie. Jednak najlepszym sposobem jest profilaktyka. Osoby wykonujące pracę w stałej, siedzącej pozycji z pochyloną głową, powinny przynajmniej dwukrotnie w ciągu dnia wykonać kilka ćwiczeń rozluźniających napięte jednostajnie mięśnie. A tak w ogóle prowadzić aktywniejszy w ćwiczenia ruchowe tryb życia.

Paweł Kaczor przyjmuje w poniedziałki, środy i piątki w godz. 17-19 w os. Uroczym 6, tel. 644-43-07. Z tym „Głosem” każdy czytelnik otrzymuje 10-proc. bonifikatę przy wykonywaniu zabiegu masażu.

(sp)

GABINET STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
LEK. STOM. BARBARA BOROWSKA-JACHYM
Czynny: Pon.-Pt. 9-12 i 15-20, sob. 9-12
Kraków, os. Teatralne 10 (kino „Świt”) tel. 644-89-01

- korekta kształtu i koloru zęba
- chirurgia stomatologiczna, resekcje
- protezy natychmiastowe, mosty, porcelana
- specjalny program leczenia zębów u dzieci
- możliwości płatności ratalnej
- ortodoncja

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG MEDYCZNYCH „CENTRUM MEDYCZNE - NOWA HUTA”
ul. UJASTEK, tel. 644-24-96

KARMIMY PIERSIĄ

Od lat tkwi w mojej pamięci następujący obrazek: piękny słoneczny dzień, okolica os. Dywizjonu 303. Wracam z jakiegoś wykładu w ramach działalności Towarzystwa Wiedzy Powszechnej. Mija mnie młoda kobieta. Małe dziecko na ręku, drugie ledwie chodzi i trzyma się wózka, w wózku trzecie dziecko, a czwarte w brzusku. Zwróciłem uwagę, że jakoś ciężko jej pchać ten wózek. Odruchowo popatrzyłem na ręce. W prawej ręce (na lewej dziecko) trzymała papierosa! Ludzie! Czy muszę to komentować?

Gdy rozmawiałem w tych dniach z paroma młodymi matkami, to trzęsło mnie ze złości. Z jednej strony czuję niepokój o te dzieci. Z drugiej naprawdę boję się, że jeśli głupota jest zakaźna, to mogą się zarazić i być ciężko poszkodowani, a po trzecie nie wiem co gorsze, głupota czy przekonanie o własnej wszechwiedzy - zwłaszcza w zakresie opieki nad niemowlętami. Żona mówi: napisz do „Głosu”, bo istnieje jakaś szansa, że jeśli nie słuchają, to może jeszcze umieją czytać i opamiętają się. Może i racja, więc piszę.

Szczęśliwy ten maluch, którego mama może karmić piersią. Do szóstego miesiąca życia karmimy wyłącznie piersią. Tylko wyjątkowo, w piątym miesiącu życia można podać 1 raz do 180 gramów (2/3 szklanki) zupki-papki jarzynowej oraz kleiku ryżowego z jabłkiem-przecierem lub sokiem owocowym dodanym w ilości 30-60 gramów. Musicie Panie pamiętać, że każdy posiłek owocowy lub jarzynowy trzeba kończyć przystawieniem dziecka do piersi. Sztuczne dokarmianie dziecka młode zaczyna tylko małymi porcjami: 3-4 łyżeczki do herbaty. Tyle na początek. Od szóstego miesiąca życia karmimy dziecko 3-4 razy piersią oraz 1 raz podajemy 180 g zupy z 10 gramami ugotowanego mięsa z bezglutenowym kleikiem lub podajemy 100-130 g papki jarzynowej z mięsem, 100 g soku lub przecieru owocowego z dodatkiem kleiku bezglutenowego. Dopiero w 7. miesiącu życia wolno dziecku podawać pół żółtka jako dodatek do zupy lub kaszki.

Przewód pokarmowy niemowlęcia jest dziurawy jak sito. Przepuszcza do krwi z łatwością takie związki jak gluten czy białko, a więc związki o znacznym potencjale alergizującym. Właśnie dlatego nie możesz Aniu (Kasiu czy Zosiu) podawać swojemu sześciotygodniowemu niemowlęciu mleka krowiego i cieszyć się, że dziecko „jest silniejsze”. Jeśli nie słuchasz swojego felietonisty, to przynajmniej popytaj swojej mamy albo pielęgniarki w Poradni Dziecka Zdrowego. Przecież ktoś w naszym szczęśliwym kraju wie jak prawidłowo żywić niemowlęta! Ja rozumiem. Mamy kryzys autorytetów i kompetencji. Przyjmuję do wiadomości, że chłop ze sowchozu nie chce ziemi, bo nie umie już samodzielnie jej uprawiać, ani krowy, bo nie pamięta jak i kiedy należy ją doić. Nawet się z tego cieszę, bo ani chybi przyjdzie nam eksportować mleko, zboże i wiedzę dosłownie za miedzę. Ale żeby młode matki nie przyjmowały do wiadomości, że po to mamy mleka modyfikowane (początkowe i następne), aby nimi żywić najmłodsze Polki i Polaków, a na mleko krowie dziecko musi poczęść jeszcze wiele miesięcy, to już doprawdy za dużo na moje stare nerwy!

Dziewczyny (a właściwie już nie dziewczyny, a stateczne Matki)! Zrozumcie: Wasze dzieci, to także nasze dzieci, chociaż oboje w tym palca nie maczałem. Nie dostarczajcie nam, lekarzom, małych alergików. Dajcie swoim dzieciom szansę. Karmcie jak radzi tradycja wsparta o pediatrię. Przecież nasza wiedza to wasz posag, znacznie cenniejszy niż te wasze (kosztowne nawet) prezenty ślubne. Nie macie telefonu, samochodu, internetu, żeby po prostu zapytać? Jesteście mądrzejsze niż sam internet lub babcia? Przecież wasze dziecko to podpora waszej starości. Rozumieją to świetnie na przykład Koreańczycy, inwestując w dziecko. Czy ten wąty i schorowany od dziecka alergik będzie waszym wsparciem na starość? Zastąpi was i nas w pracy? Miejcie litość nad własnym dzieckiem! Żywcie go zgodnie z zasadami sztuki. A kończąc, jeszcze raz przypominam: prawidłowe żywienie niemowlęcia, czyli dziecka, od urodzenia do końca pierwszego roku życia, to karmienie piersią, a żywienie sztuczne to prawdziwe nieszczęście i smutna konieczność.

dr med. Ewa Stępniewska, doc. dr hab. Marek Stępniewski

O MUKOWISCYDOZIE RAZ JESZCZE

Z dr. Krzysztofem IDECIEM, specjalistą chorób wewnętrznych i kardiologiem z „Centrum Medycznego - Nowa Huta”, rozmawia Jan L. Franczyk.

• Nasza ostatnia rozmowa na temat mukowiscydozy zainteresowała wielu Czytelników, którzy prosili bym zadał Panu jeszcze kilka pytań.

- Proszę bardzo.

• Czy mukowiscydoza jest chorobą śmiertelną?

- Według badań prowadzonych na Zachodzie, nie leczona mukowiscydoza prowadzi w ciągu dwóch lat do śmierci 50% chorujących na nią dzieci. Podjęcie właściwego leczenia umożliwia życie do wieku średniego, a według najnowszych szacunków czas przeżycia wydłuży się do ponad 40 lat.

• Na czym polega to właściwe leczenie?

- Jak już wspominałem, jest to jak na razie leczenie objawowe, które ukierunkowane jest z jednej strony na leczenie dolegliwości oskrzelowo-płucnych w przebiegu mukowiscydozy i na leczeniu objawów ze strony przewodu pokarmowego z drugiej. W pierwszym przypadku chodzi przede wszystkim o usuwanie ropnej płwociny z oskrzeli oraz podawanie leków upłynniających wydzielinę z dróg oddechowych. Włączenie antybiotyków ma natomiast na celu opanowanie zakażeń bakteryjnych oskrzeli i płuc. W przypadku objawów ze strony przewodu pokarmowego chodzi o korygowanie niedoboru enzymów trzustkowych oraz zapewnienie wysokoenergetycznej diety. Zwiększa się również dawkę podawanych witamin - zwłaszcza A, E i D.

• Czy dziecko chore na mukowiscydozę może być posyłane do przedszkola?

- W większości wypadków najczęściej nie. Jeśli chodzi o szkołę, to w zależności od stanu zdrowia wskazane może być nauczanie indywidualne.

• Czy istnieje jakieś stowarzyszenie lub organizacja zajmująca się udzielaniem pomocy rodzicom, których dziecko cierpi na mukowiscydozę?

- W krajach zachodnich takich samopomocowych organizacji jest sporo. Mało kto jednak wie, że właśnie na terenie Nowej Huty działa Fundacja Pomocy Rodzinom i Chorem na Mukowiscydozę. Tam można uzyskać wiele pożytecznych i bardzo praktycznych informacji. Najlepiej zadzwonić pod nr 648-34-41 lub 644-39-44.

• Dziękuję za rozmowę.

Sport

Z NOTESU KIBICA

Piłkarska reprezentacja Polski zmierzy się w eliminacjach ME z Bułgarią i dlatego w najbliższy weekend nie odbędą się mecze I ligi. Dlaczego jednak nie będzie spotkań w II lidze, wiedzą chyba tylko działacze PZPN. Podobna historia zdarzyła się w maju, gdy nasza reprezentacja rozgrywała jakiś mało znaczący mecz towarzyski.

Żużlowcy Wandy spotkają się z Kolejarem Opole: 1. Lis, 2. Matysiak, 3. Mróz, 4. Daniszewski, 5. Derdziński, 6. Zieja, 7. Kujawa. W opolskiej ekipie znajdują się dwaj żużlowcy dobrze znani kibicom Wandy. Leszek Matysiak jeździł w niej w ubiegłym roku, a Mirosław Daniszewski przed czterema laty. W nowohuckiej drużynie wiodącymi w parach mają być: 9. Baliński, 11. Niemczura, 13. Zaremba. Natomiast z numerem 16 prawdopodobnie wystartuje Fijałkowski, który tak dobrze spisał się w roli rezerwowego w meczu z JAG Łódź. Być może przyjedzie Aleksander Latosiński. Juniorzy: 14. Włodarczyk, 15. Tomkowiak.

5.09 (sobota) – godz. 11, piłkarska klasa międzyokręgowa juniorów: Hutnik – Krakus, Cracovia – Wanda.

6.09 (niedziela) – godz. 11, piłkarska klasa A – grupa I: Hutnik II – Zwierzyniecki, Nadwiślan – Wanda.

6.09 (n) – godz. 17, II liga żużlowa: Wanda – Kolejjarz Opole.

9.09 (środa) – godz. 14.30, II liga piłki nożnej: Hutnik – Piotrcovia.

9.09 (ś) – godz. 16, międzyokręgowa juniorów: Wanda – Sandecja Nowy Sącz; godz. 16.30: Krakus – Podkarpacie Pustynia.

HAJDAS TRENEREM PIKARZY

Nowym szkoleniowcem piłkarzy Hutnika został 56-letni Bogusław Hajdas. Prowadził on już nowohucką jedenastkę w sezonie 1992/93 i zrezygnował z pracy w trakcie rozgrywek. Ostatnio przebywał w Finlandii, trenując jeden z tamtejszych zespołów ekstraklasy. Dotychczasowi trenerzy Hutnika, Waldemar Kocoń i Bogdan Ciućmański, dostali wypowiedzenie z pracy. (dan)

SZKÓŁKA JAGIELSKIEGO

Znany przed laty zawodnik Hutnika, uczestnik mistrzostw świata, Andrzej Jagielski, zaprasza młodych zwolenników boksu (przynajmniej 12 lat) na pięściarskie treningi. Zajęcia odbywają się w hali Wandy (przy ul. Odmogile 1b) od początku września, w godz. 18.30–20.

ZNOWU ICH POGONILI

RADOMSKO – HUTNIK 3-0 (2-0)

1-0 Tomasiak (5), 2-0 Dąbrowski (44), 3-0 Lamch (77).

HUTNIK: Stanek – Duda, Prokop (66, Strojek), Ziółkowski – Ozimek, Romuzga, Moskal, Zięba, Bernas (46, Stolarz) – Wawrów (46, Krupa), Gruchala.

Sędziował Marek Mikołajewski z Ciechanowa. Czerwona kartka: Ozimek, żółte kartki: Lamch, Sermak oraz Stanek, Wawrów. Widzów 2 tys.

Wiosną piłkarze Radomskiego walczyli o utrzymanie w II lidze, hutnicy natomiast starali się dostać do ekstraklasy. Po sobotnim spotkaniu nie znający naszej ligi obserwator z dużą pewnością mógłby przyjąć odwrotne założenie. Bo rzeczywiście krakowianie obecnie są marną drużyną, a większość ich kopaczy powinna poszukać sobie innego zatrudnienia. Najlepiej poza futbolem. I nie ma żadnego znaczenia, że przez ponad 70 minut grali w osłabieniu. Rutynowany Wojciech Ozimek zresztą powinien wiedzieć, iż przy arbitrze z Ciechanowa trzeba unikać wszelkich kontrowersyjnych sytuacji. Przecież Mikołajewski nieraz „popisywał” się swoimi decyzjami, a nienajlepsza opinia ciągnie się za nim od dawna. Hutnik nie mógł w tym meczu osiągnąć czegokolwiek pozytywnego, gdyż nie dobrego nie zrobił.

Dwie przypadkowe sytuacje to stanowczo za mało, jak na 90 minut. Pierwszą okazję miał w 39 min Mariusz Wawrów. Potknął się przed nim jeden z miejscowych obrońców, ale nowohucki napastnik kopnął piłkę w ręce Konrada Paciorkowskiego. Przed drugą szansą stanął pod koniec meczu Zdzisław Strojek – był pięć metrów przed bramką – ale nie trafił w piłkę.

Radomsko za to miało sporo dogodnych sytuacji. Wiele z nich – w tym wszystkie, po których padły bramki – było wypracowanych przez zawodników związanych kiedyś z Nową Hutą. W 5 min rzut wolny wykonywał Andrzej Sermak – dalej potrafi czarować swoimi uderzeniami – który najlepszy okres w karierze spędził w Hutniku. Robert

Stanek odbił piłkę przed siebie, a Tomasiakowi pozostało tylko skierować ją do siatki. Trzeci gol padł znowu po akcji z udziałem Sermaka, który dokładnie podał do Artura Lamcha. Natomiast tuż przed przerwą – po nieudanym wybiegu przez któregoś z krakowian – Robert Dąbrowski (wychowanek Wisły, ostatnio Górnik Wieliczka, mieszkał w Nowej Hucie) huknął z dwudziestu metrów i Stanek znowu musiał wyciągać piłkę. (dan)

1. Petrochemia	5	15	10-4
2. Ceramika	6	13	9-4
3. KSZO	6	10	16-5
4. Unia T.	6	10	8-5
5. Górnik Ł.	6	10	6-5
6. Radomsko	5	9	6-1
7. Wawel	5	9	8-9
8. Korona	6	9	6-9
9. Stal St. W.	5	7	9-6
10. Jeziorak	5	7	8-7
11. Hetman	6	7	5-10
12. Piotrcovia	5	6	5-5
13. HUTNIK	6	4	6-11
14. Avia	6	3	2-15
15. Stal Sanok	6	1	6-14

100 KM PO BŁOCIE

Kolejny sukces odniósł nowohucki supermaratończyk, Franciszek Stroński, zajmując w Lipsku (Niemcy) w biegu na 100 km drugie miejsce, w czasie 7 godz. 16 min 52 sek. Zwyciężył Niemiec Gerhard Neubauer, który przebiegł trasę o dziewięć minut szybciej. Czasy najlepszych zawodników odbiegają od ich rekordowych osiągnięć, gdyż biegali nie po asfalcie, ale w lesie po pagórkach, błotnistych ścieżkach i w deszczu. Dla przykładu najlepszy wynik Strońskiego wynosi 6 godz. 43 min (jest to dziesiąty rezultat na świecie). Krakowianin miał szansę na zwycięstwo, ale przez połowę dystansu zmagał się z urazem nogi (spuchło mu kolano). Obecnie ten pracownik HTS (koksownia) nie należy do żadnego klubu. Sam musi finansować wszystkie starty i treningi (przejazd do Lipska i z powrotem opłacił mu jeden ze związków zawodowych), a są to spore koszty. Szuka sponsora, ale nie ma chętnych firm gotowych go wspomóc. (dan)

DOBRZE KOPIĄ W „DOBRYM WYNIKU”

Kolejny sukces odniosła piłkarska drużyna dziewcząt SKS „Dobry wynik” ze Szkoły Podst. 87. W finale III turnieju minipółki nożnej im. Marka Wielgusa – region Małopolska, który odbył się w Trzcinicy koło Jasła, zespół prowadzony przez Dariusza Piecyka zajął trzecie miejsce. W eliminacjach krakowianki pokonały Przemysł 3-1, a w następnym spotkaniu przegrały z Tarnowem w rzutach karnych 1-2 (w normalnym czasie było 0-0). W spotkaniu o trzecie miejsce Kraków pokonał Dębicę 2-1. Do sukcesu tego przyczyniły się: Ewelina Bochenek, Karolina Bochenek, Justyna Ciechak, Ewelina Dudzik, Karolina Makiela, Anna Pałgan, Ilona Piecyk, Nadia Piecyk, Ewa Socha. W nagrodę dziewczęta otrzymały stroje sportowe, piłki oraz książki, a wręczał je znakomity przed laty piłkarz Lesław Ćmikiwicz. Turniej wygrał „Niedziwiadek” Cieniawa przed „Piastkiem” Miejsce Piastowe. (dan)

ZA DUŻO BYŁO PECHA

WANDA – JAG SPEEDWAY ŁÓDŹ 38-52.

WANDA: Baliński 8 (2, 3, 3, -, -), Niemczura 5 (0, -, 3, 2, 0), Zaremba 11 (3, 2, 1, 1, 2, 2), Ślęzak 1 (1, -, 0, 0), Włodarczyk 1 (1, -, W, -), Tomkowiak 6 (0, 2, 3, 1, 0), Grudniak 0 (0, -, -), Fijałkowski 6 (0, 1, 2, 1, 1, 1).

Najwięcej punktów dla gości zdobyli: Łukaszewski 14 (3, 2, 3, 3, 3), Woronkow 11 (3, 1, 3, 3, 1), K. Flieger 9 (1, 2, 2, 2, 2), Bardecki 8 (2, 3, 0, 3). Najlepszy czas uzyskał w I biegu Jarosław Łukaszewski – 70,5 sek. Sędziował Jerzy Najwer z Gliwic. Widzów 800.

Bieg po biegu: 2-4, 4-2, 1-5, 2-4, 3-3, 4-2, 3-3, 1-5, 5-1, 3-3, 3-3, 1-5, 3-3, 1-5, 2-4.

Żużlowcy Wandy mieli ten mecz wygrać, ale już przed meczem wiadomo było, że będą duże kłopoty ze zrealizowaniem tego zamierzenia. Zapowiadany Siergiej Darkin złamał bowiem rękę i teraz przyjdzie mu się leczyć przez trzy miesiące. Próbowano więc ściągnąć Węgra Laszlo Bodiego, ale ten miał w Wiedniu wypadek samochodowy – mocno potłukł sobie zebra i też nie nadawał się do jazdy. Z kolei Aleksander Latosiński miał umówiony mecz we Lwowie.

Mimo to Wanda mogła sięgnąć po zwycięstwo, ale pech prześladował ją w dalszym ciągu. Po VI wyścigu okazało się, że pękła rama motoru Dariusza Balińskiego i nie ma na on czym jeździć. Chciał pożyczyć mu swoją maszynę Arkadiusz Zaremba, ale Baliński po nieudanych doświadczeniach z nie swoim moto-

rem, stwierdził, że nie będzie się błażnił. Jego absencja oznaczała dla krakowian stratę kilku punktów. Jako jedyny poradził sobie np. z Łukaszewskim (VI bieg).

Dobrze spisywali się w tym meczu także inni krakowscy jeźdźcy. Słowa uznania należą się zwłaszcza Zarembie, dla którego było to najlepsze spotkanie w Wandzie. Świetne pojedynki toczyli także Dariusz Fijałkowski i Mariusz Niemczura. Przez jakiś czas wydawało się nawet, że rywalizują pomiędzy sobą. W IX wyścigu przez trzy okrążenia toczyli zaciętą walkę o drugie miejsce (na czele znajdował się Krzysztof Mitura). Przyniosła ona niespodziewane, acz bardzo korzystne rozstrzygnięcie. Najpierw Niemczura minął łodzianina, a na ostatnim łuku przedarł się na drugą lokatę Fijałkowski i Wanda wygrała 5-1.

PRZED SEZONEM POD KOSZEM

W sobotę rozpoczynają się rozgrywki ekstraklasy koszykarzy, a w następnym tygodniu na nowohuckim parkiecie zaprezentuje się drugoligowa drużyna koszykarzy Hutnika. W miniony weekend odbyło się w całym kraju sporo koszykarskich turniejów. Były to ostatnie próby przed sezonem 1998/99. W Tarnowie w I memoriale Marka Sobczyńskiego (były zawodnik Legii Warszawa, Wisły, Komfortu Stargard Szczeciński i ostatnio Unii Tarnów, zginął w wypadku samochodowym) wziął udział zespół Hutnika. Krakowianie po porażkach z Chemosvitem Svit (Słowacja) 73-75 (33-44), pierwszoligową Unią 57-92 (27-49) i Neptunem (Litwa) 77-102 (32-63) zajęli w zawodach ostatnie miejsce. Najlepsza okazała się Unia, 2. Chemosvit, 3. Neptunas.

W hali krakowskiej Korony rozegrany został II memoriał juniorów im. Tomka Kowalika (także ten młody koszykarz zginął tragicznie) z udziałem sześciu zespołów. Niestety, także w tym turnieju najsłabsi okazali się hutnicy. Przegrali wszystkie spotkania. Z Unią 68-85, Stalą Stalowa Wola 86-117, Legią 71-101, Koroną 73-74, AZS Toruń 70-92. Kolejność: 1. Legia, 2. Stal, 3. AZS, 4. Unia, 5. Korona. (dan)

NOWI NA TORZE

W ubiegłym tygodniu sekcja żużlowa Wandy wzbogaciła się o dwóch zawodników. Podczas egzaminu na torze Unii Tarnów uzyskali licencję Marcin Rudzki i Marek Remian. Rudzki pochodzi z rodziny, w której jedną z największych sportowych pasji jest żużel. W nowohuckim klubie działają dziadek, dwóch wujków i ojciec Marcina. Remian mieszka w Tarnowie, a mimo to zdecydował się na uprawianie sportu w nowohuckim zespole. Miejmy nadzieję, że Wanda będzie miała z nich pożytek. (dan)

DERBY DLA REZERWISTÓW

KLASA A

GRĘBAŁOWIANKA – HUTNIK II 3-7 (1-4)

Bramki: Kapić (42. Min), Stolarski 2 (51, 68) – Kłoc 4 (11, 14, 40, 89.), Chmiest 2 (24, 60.), Przytula (76.)

GRĘBAŁOWIANKA: Cudek (67. Bohan) – Szczudło, G. Sendor, D. Kręcis, Orlewicz – Bączek, Król (79. W. Sendor), R. Kręcis, Kapić (79. Zawada) – Stolarski, Bęben (73. Mazurkiewicz)

HUTNIK II: Latos (45. Skórski) – Kroczek, Sosin, Bochenek, Smęder – Krzywda, Przytula, Kłoc, Pitula – Chmiest, Bania (45. Morawiec)

Żółta kartka: Bęben (42. – foul). Widzów: ok. 150.

W A-klasowych derbach Nowej Huty od początku faworytem były rezerwy Hutnika, w składzie którego wystąpiło siedmiu zawodników grających w II lidze. Mecz zaczął się jednak od ataków gospodarzy, którzy już w 2 min mogli prowadzić 2-0. Gole jednak nie padły, a hutnicy szybko uporządkowali grę, kontrolując sytuację na boisku do końca. Kanonadę rozpoczął w 11 min Paweł Kłoc po bardzo ładnej solowej akcji i strzale z 18 metrów, zawodnik ten zdobył jeszcze 3 gole i zaliczył jedną asystę, będąc niewątpliwie najlepszym piłkarzem meczu. Trzy bramki mógł zdobyć także Chmiest, ale w 38. min nie potrafił znaleźć drogi do pustej bramki z odległości 2 metrów! Jak można się było spodziewać, gospodarze byli tylko tłem dla rywali, a to, że zdobyli aż 3 gole, tracąc zaledwie 7, trzeba przypisać niepełnemu zaangażowaniu (szczególnie w II połowie) graczy Hutnika. (teka)

W III kolejce spotkał I grupy Grębałowianka – Zwierzyniecki 1-1 (0-1). Gola dla gospodarzy uzyskał Król. Hutnik II – Dąbski 6-1 (3-0): Bania 3, Chmiest, Krzywda, Przytula. Liszczanka – Wanda 2-0 (0-0). Po dwóch porażkach Wanda zremisowała na swoim stadionie ze Słomniczanką 2-2 (0-0): Prażuch 2.

Liderem jest Hutnik II, który jako jedyny zespół nie stracił jeszcze punktów – 12. Wanda zajmuje dziewiątą lokatę – 4 pkt. Zaraz za nią znajduje się z takim samym dorobkiem punktowym (ale gorszym bramkowym) Grębałowianka.

Międzyokręgowa juniorów

Silne nerwy mają młodzi piłkarze Wandy. Nie deprecjują się przewagami nacierających rywali, udanie rozbijając ich ataki. Jak przeciwna drużyna już się zmęczy, to zadają decydujące uderzenia. Tak najpierw pokonali Wisłokę Dębica, a w ostatni weekend w takim samym stylu rozprawił się z Podkarpaciem Pustynia, wygrywając 2-0. Pierwszy uzyskał gola Trytka (64 min), a po chwili trafił Włodarczyk.

W drugim pojedynku krakowsko-dębickim Krakus uzyskał bezbramkowy remis z Wisłoką. Kolejne starcie zespołów z tych miast zakończyło się wyjazdową przegraną Hutnika z MKS 2-3 (0-0). Hutnicy, dla których bramki strzelił Jaźmnik, przegrywali 0-2, aby piętnaście minut przed końcem doprowadzić do stanu 2-2. W ostatnich minutach skuteczniejsi okazali się jednak gospodarze.

Prowadzi MKS Dębica – 7 pkt (3 mecze), Wanda jest trzecia – 6 pkt (2 spotkania), a Krakus jedenasty – 1 pkt. Hutnik – dopiero rozpoczął rozgrywki – zajmuje dwunaste miejsce – 0 pkt.

KLASA B

W III grupie klasy B Kosynierzy Łuczyce zremisowali z Bibiczanką 2-2 (1-2). Partyzant Dojazdów pokonał Wiarusy Igołomia 2-1 (1-1), a Rogowianka Wolica uległa u siebie Węgrcom 1-2 (0-1). Wawrzynianka przegrała na wyjeździe ze Spartakiem Wielkanoc Gołcza 1-2 (0-0). Jeden z faworytów do awansu, Złomex Branice, wygrał 3-1 (2-1) z Orłem Iwanowice.

Na czele znajduje się bez porażki Spartak – 9 pkt. Złomex wspólnie z Jutrzenką zajmuje drugie miejsce – 7 pkt. Na 13-14 pozycji razem z Orłem jest Rogowianka – 0 pkt. (teka, dan)

F.H. AUTO-GAMA, KRAKÓW-NOWA HUTA,
os. KOMBATANTÓW 9, Tel. 647-48-98, tel./fax 649-85-75
e-mail: AutoGama@sponsor.com.pl
Zaprasza: pn.-pt. 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 9⁰⁰-14⁰⁰



OFERUJE CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:
DAEWOO, POLONEZ, FIAT, CINQUECENTO, ŻUK,
NYSA, STAR, JELCZ, LUBLIN, AUTOBUSY
ORAZ WIELE AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH:
AKUMULATORY, OLEJE, OPONY I INNE

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III - 19 IV). Rene-sans uczuć. Czas na intymne spotkania i spacer w księżycową noc, byle w bezpiecznych miejscach. Kochana osoba okaże Ci wiele czułości. Popatrzysz na świat przez różowe okulary.

BYK (20 IV - 20 V). Po deszczu pojawia się słońce - tak jest w piosence i w Twoim życiu. Teraz zostaną wyjaśnione wszelkie konfliktowe sprawy w rodzinie. Zaraz wszyscy poczują się lepiej, zniknie napięcie i urazy.

BLIŹNIĘTA (21 V - 21 VI). Zostaniesz zaproszony na bardzo miłą uroczystość. Mogą to być zaręczyny osób z zaprzyjaźnionego kręgu.

Nie wymawiaj się brakiem czasu, obowiązkami, bo niepotrzebnie sprawisz przykrość.

RAK (22 VI - 22 VII). Zastanawiasz się przed podjęciem ważnej decyzji życiowej. Obawiasz się jednak plotek, nieprzychylnych opinii. Twoje wahanie nie wróży nic dobrego, wszak świat należy do odważnych.

LEW (23 VII - 22 VIII). Nie roztrząsaj tak problemów tego świata. Każdego los potrafi doświadczyć. Na kłopoty najlepsi są zyczliwi przyjaciele. Nie zaniebuj więc kontaktów towarzyskich. Nie bagatelizuj dobrych rad.

PANNA (23 VIII - 22 IX). Je-

FOTO COLOR STUDIO

os. Wysokie 20d, tel. 648-56-35
WYKONUJEMY:

- ★ ZDJĘCIA ŚLUBNE W STUDIO I W PLENERZE
- ★ FOTOGRAFIA REKLAMOWA
- ★ WIDEOFILMOWANIE
- ★ FOTOGRAFIA AMATORSKA

FORMAT 9x13, 10x15
SEANS ŚLUBNY - PORTRET GRATIS
WYSOKA JAKOŚĆ USŁUG!

śli ktoś bliski będzie Ci robić wy-mówki, pozwól mu wyłożyć swo-je racje. Spokojnie wysłuchaj. W ten sposób rozładowana zostanie kłopotliwa sytuacja. Nie pouczaj ciągle, bo to bardzo denerwujące.

WAGA (23 IX - 22 X). Twoja niepewność co do zatrudnienia w nowym miejscu pracy wyjaśni się. Uda Ci się załatwić sprawę pozytywnie. Pozostanie tylko upewnić szefa, że zrobił dobry interes. Zapewne to potrafisz.

SKORPION (23 X - 21 XI). Nie przejmuj się złą kondycją finansową. To przeminie. Niebawem wyjdiesz z nowym pomysłem, który pozwoli zasilić Twoją kasę. Twoja sytuacja nie jest wyjątkowa, niko-go przy tym nie obwiniaj.

STRZELEC (22 XI - 21 XII). Więcej czasu poświęć sprawom rodzinnym. Dostrzeżesz problemy bliskich, zaangażujesz swoje siły i

inwencję, żeby im pomóc. Zara-biasz w ten sposób na wdzięczność i sympatię.

KOZIOROŻEC (22 XII - 19 I). Zmartwienia, które spadają na Two-ją głowę, zawdzięczasz wyłącznie sobie. Ale to przecież nie koniec świata. Trochę odpocznij, wyrwij się ze swego środowiska, a wszyst-ko ułoży się pomyślnie.

WODNIK (20 I - 18 II). Znajdź trochę czasu dla swojego dziecka, współmałżonka. Potrafisz przecież dzielić czas na pracę zawodową i dom. Twoja firma ma się dobrze i nie wymaga Twojego nieustannego czuwania i obecności.

RYBY (19 II - 20 III). Postaraj się swoje plany skonfrontować z możliwościami. Czy nie za dużo wymagasz od siebie i otoczenia? Wielkie ambicje pchają do czynu, ale powodują także rujnujące zdro-wie stresy.

SAMAN-TA

SZYBKIE POŻYCZKI BANKOWE

os. Złota Jesień 6,
III p., pokój 93
tel. centr.: (012) 648-78-66,
648-78-72, w. 360

HUMOR

Przy obiedzie siedzi rodzina, a wraz z nią pięcio-letni synek, który od urodzenia nie powiedział ani słowa. W pewnym momencie synek pyta:

- A gdzie kompot?
- Rodzina zdumiona, ale również uradowana:
- Synku, ty mówisz?
- No pewnie.
- To czemu do tej pory nic nie mówiłeś?
- Bo kompot zawsze był!

★★★

- Od dzisiaj będziemy liczyli na komputerach - mówi nauczycielka do uczniów.
- To wspaniale - ucieszyły się dzieci.
- No to kto mi powie, ile to będzie sześć kompu-terów dodać dwadzieścia komputerów?

★★★

- Grzyba do grzyba:
- Popatrz jak ty wyglądasz. Nie dość, że ledwo stoisz na nodze, to ci jeszcze kapelusz ukradli...



KURKI DUSZONE W ŚMIETANIE

Składniki: 40 dag kurek, cebula, ząbek czosnku, łyżeczka maki, 2 łyżki posiekanego koperku, pół szklanki śmietany, 3 łyżki masła, sól, pieprz.

Kurki umyć. W rondlu rozgrzać masło, wrzucić grzy-by i smażyć około 15 minut stale mieszając. Dodać drob-no posiekaną cebulę i dusić około 30 minut. Pod koniec wlać śmietanę wymieszaną z mąką i doprawić do sma-ku. Podawać posypane koperkiem.

SMACZNEGO!

Sentencja tygodnia

Prawdziwa cnota nie jest nigdy smutna i niemiła, przeciwnie, jest uprzejma i weso-ła.

J. E. de Balaguer

Akta sprawy...

§ Przygoda z wolnością

Nuda więziennej celi zmusza nie tylko do refleksji, ale także do snucia dalszych planów życiowych. Niestety nader często **finalnie tych rozmyślań jest powrót w to samo miejsce.** Fachowcy od kodeksowo-prawnych uregulowań nazywają to powrotem do przestępstwa, w języku potocznym funkcjonuje pochodzące z grypsery określenie - **recydywa.** Nie jest znany tylko termin recydywa błyskawiczna, a dotyczy on jednego z krakowian.

Kiedy sędzia penitencjarny wydał decyzję o przedterminowym zwolnieniu - Jerzy P. miał wiele pomysłów na ułożenie sobie życia. Przez pięć lat odsiadki wyroku za udział w kilku rozbojach nie brako-wało okazji do zrobienia rachunków sumienia i odliczania dni do wy-jścia na wolność. Niestety owe przemyślenia miały się nijak do rea-liów. 34-letni malarz pokojowy z zawodu nie zdążył żadnego z nich zrealizować.

Za bramą więzienną na Jerzego P. czekało dwóch kolegów, którzy wcześniej zdążyli opuścić to mało przyjazne miejsce. Panowie pozna-li się na spacerunku w zakładzie karnym w Nowym Sączu i postano-wili spotkać się zaraz po wyjściu na wolność. Tym bardziej, że czas ich zwolnienia dzieliło dosłownie kilka dni. Mimo że ostatni z nich miał plany odwiedzenia rodziny, zobaczenia się z matką i bratem, panowie postanowili przede wszystkim nadrobić alkoholowe zaległo-ści. - Na rodzinę przyjdzie czas - powiedział panu Jurkowi jeden z nich. Skazany za rozboj przyznał mu rację. Niestety, kiedy wszyscy

zasiedli przy piwie w jednej z krakowskich śródmiejskich kawiarni, dotarło do nich, że ich środki finansowe może jeszcze na początku lat 90. mogły wystarczyć na kilka dni, teraz jednak nie gwarantują nawet lekko zakrapianej kolacji.

Dopiero kiedy trzem panom solidnie zasumiało w głowie, a w kie-szeniach zrobiło się pusto, jeden z nich rzucił ot tak mimochodem - A może byśmy znaleźli jakiegoś frajera, który nam postawi. Pomysł ten, czemu trudno się dziwić, spotkał się z przychylną reakcją reszty towa-rzystwa. Pan Jurek, który miał największe doświadczenie w tym wzglę-dzie, dwaj jego koledzy byli bowiem skazani „jedyne” za niezapłacone alimentów i spowodowanie po pijanemu wypadku samochodowego, wy-kazał się największą inicjatywą i zaproponował okradzenie jakiegoś pijaka. Ponieważ w centrum miasta było ich zdaniem za dużo policyj-nych patroli, trzej panowie za resztę gotówki kupili kilka bułek oraz tanie wino i pojechali tramwajem w rejon Nowego Bieżanowa. Tam też planowali znaleźć ofiarę.

Ponieważ jednak z tym akurat tego dnia były spore kłopoty, trójka zaczęła się na jednej z uliczek osiedlowych w okolicy ul. Teligi i są-czyła swój trunek. Kiedy zaczęło się robić ciemno i pusto, a na alejce pojawił się samotny przechodzień, pan Jerzy dał znak do działania. Jako mający największe doświadczenie zaczął starszego mężczyznę, a potem nagle uderzył go w twarz. Problem w tym, że ofiara okazała się wyjątkowo odporna na ciosy i natychmiast zaczęła wzywać pomo-cy. Kiedy koledzy pana P. zobaczyli, co się dzieje, zamiast pomóc roz-biegli się w różne strony. Były malarz pokojowy natomiast powalił przechodnia go na chodnik, a potem, bijąc jego głowę o beton, prze-szukiwał mu kieszenie. Z łupem wynoszącym 30 zł nie uciekł daleko. Na pomoc napadniętemu rzuciła się bowiem grupa młodych ludzi sto-jąca pod jedną z klatek schodowych.

Jak wyliczono, przygoda Jerzego P. z wolnością trwała dokładnie dziesięć godzin. Trafiał on natychmiast do aresztu i będzie oczekiwał na kolejną rozprawę. Tym razem wyrok może być równie surowy, sąd bo-wiem potraktuje go jako recydywistę. Jego koledzy, którzy nie brali czynnego udziału w rozboju pozostali na wolności i będą odpowiadać z wolnej stopy.

(mar)

atlantic

FRANCUSKA TECHNIKA GRZEWCZA

OGRZEWANIE • CIEPŁA WODA • WENTYLACJA

OFERUJE KOMFORTOWE

- ★ **KOTŁY GRZEWCZE *Guillot*** (do domków w komplecie)
- ★ **PODGRZEWACZE WODY** o poj. od 10 do 500 l, 5 lat gwarancji
- ★ **KONWEKTORY ELEKTRONICZNE Z PROGRAMATOREM TYGODNIOWYM**

INFORMACJI UDZIELA I KATALOGI WYSYŁA
IMPULS NIGA, KLASZTORNA 2, tel. 643-12-64
643-53-24
fax 643-75-22,

a fachowej informacji handlowo-technicznej udziela przed-stawiciel, tel. 0602 522 185.

ZAPRASZAMY RÓWNIEŻ DO NASZEGO SKLEPU, ul. Klasztor-na 2, po najnowsze urządzenia pomiarowe, grzejniki c.o., ar-maturę, hydraulikę, instalacje i na stoisko stałe wystawy bu-dowlanej, ul. Klimeckiego 14.

ŚWIAT DZIECKA

**wózki dziecięce
obuwie
wyprawki niemowlęce
odzież do 164cm
odżywki**

N.H. Os. Zgody 7 ☎ 644-24-50
zapraszamy pon. - piąt. 11.00 - 19.00
sob. 10.00 - 14.00

stoisko firmowe VOX - meble dziecięce i młodzieżowe



Wielka promocja komputerów !!!

**COMPUTERS
SOFTMAN**
31-946 Kraków, os. Teatralne 9a
e-mail: soft@softman.krakow.pl http://www.softman.krakow.pl

Kupon rabatowy
Szczegóły na stronie ogłoszeniowej

**ROWERY górskie i rehabilitacyjne,
ŁYŻWOROLKI, KOSIARKI
PELERYNY I KURTKI PRZECIWDZESZCZOWE
F.H. JASTA, Bazar „TOMEX”
paw. 657 przy wyjściu od strony os. Niepodległości
tel. 425-76-66, w. 102**